

DBSWIN 5.16

FI



Asennus- ja käyttöohjeet

CE 0297

2100-725-91/08



 **DÜRR
DENTAL**

2019/10/10

Sisältö

1. Yleistä	4
1.1 Käytetyt kuvamerkit	4
1.2 Luokitus	4
1.3 Toimintakuvaus	4
1.4 Käyttötarkoitus	5
1.5 Määräysten mukainen käyttö	5
1.6 Määräysten vastainen käyttö	5
1.7 Sivuvaikutukset	5
1.8 Turvallisuus	6
1.9 Merkittävistä tapauksista on tehtävä ilmoitus	6
1.10 Ammattihenkilökunta	6
1.11 Rekisteröinti	6
1.12 Ohjelmistolevyn säilyttäminen	6
1.13 Varmuuskopiointi ennen asennusta	6
1.14 Vaikutus tietokoneeseen	6
1.15 Suojaaminen Internetin uhkia vastaan	7
1.16 Tekijänoikeutta koskeva ohje	7
1.17 Loppukäyttäjän käyttöoikeus-sopimus - End User Licensing Agreement (EULA)	7
1.18 Käyttö	8
1.19 DBSWIN-ohjelman pääikkunat	9
1.20 Järjestelmää koskevat vaatimukset	12
2. Varmuuskopiointi	14
2.1 Varmuuskopiointi Server Manager -ohjelmalla (katso myös 12. Server Manager)	14
3. Konfigurointi	16
3.1 Ohjelmiston keskeinen aktivointi	16
3.2 Moduulien konfigurointi	20
3.3 DBSWIN-moduuli (päämoduuli)	31
3.4 Potilasmoduuli (potilaskortisto)	34
3.5 Videomoduuli	35
3.6 Röntgenmoduuli	38
3.7 Valopöytämoduuli	44
3.8 VistaPano-moduuli	47
3.9 Moduuli TWIN	48
3.10 VistaRay-moduuli	49
3.11 Moduuli Jalkakytkin	50
3.12 Kortinlukijamoduuli	51
3.13 VistaScan-moduuli	51
3.14 Moduuli VistaNet	52
4. Potilaskortisto	53
4.1 Yleistä	53
4.2 Toiminnot	53
5. Valopöytä	62
5.1 Yleistä	62
5.2 Yleinen kuvahaku	62
5.3 Toiminnot	64
5.4 Vientitoiminnot	70
6. Video	78
6.1 Yleistä	78
6.2 Toiminnot	78
7. Röntgen	83
7.1 Toiminnot – yksittäiskuvan ottaminen VistaScan ja VistaRay -laitteilla	84
7.2 Toiminnot – yksittäiskuvan ottaminen VistaPano-laitteella	94
7.3 Toiminnot – kuvasarjan ottaminen VistaScan ja VistaRay -laitteilla	101
7.4 Röntgenkuvien arviointi	104
7.5 Toimintatapa tietokoneen ohjelmiston kaatumisen jälkeen	107
7.6 Röntgentarkastuskirja (valikko Röntgen)	108
8. Kuvankäsittely	110
8.1 Yleistä	110
8.2 Työkalutoiminto	110
8.3 Yleiskatsaus toimintoihin	111
9. Tulostaminen	128
9.1 Tulostimen asentaminen	128
10. Hyväksyntä- ja muuttumatto-muustarkastus DBSWIN:in avulla	131
10.1 Yleistä	131
10.2 Testimoduulin hakeminen DBSWIN:stä	133
10.3 Kuvantoistojärjestelmän (BWS) testit normin DIN 6868-157 mukaan	134
10.4 Hyväksyntätesti normin DIN 6868-151	136
10.5 Röntgenjärjestelmän muuttomattomuustarkastus normin DIN 6868-5 mukaan	139
11. Server Manager	142
11.1 Yleiset toiminnot ja käyttö	142
11.2 Server Managerin käynnistys	142
11.3 Kieliasetukset	142
11.4 Dürr Dental palvelut	143
11.5 Tietokanta (DBSDATA)	151
11.6 Tietokannan muuttaminen	152

1. Yleistä

1.1 Käytetyt kuvamerkit



Vaaraohjeet

Huomiosanalla erotetaan varoituksissa neljä vaaranastetta:

VAARA

Välitön vakavan loukkaantumisen tai kuoleman vaara

VAROITUS

Merkitsee mahdollista vaaraa, josta voi seurata vakavia vammoja tai kuolema

VARO

Merkitsee vaaraa, josta voi seurata lieviä vammoja

HUOMIO

Merkitsee vaaraa, josta voi seurata suurta aineellista vahinkoa



Ohje, esim. erityisiä tietoja laitteen taloudellisesta käytöstä.



Noudata käyttöohjeita.



0297

CE-merkintä ja ilmoitetun laitoksen numero



Valmistaja:



Lääkinnällinen tuote



Ota huomioon laitteeseen kuuluvat sähköiset asiakirjat

1.2 Luokitus

Lääkinnällinen tuote, luokka
FDA Luokitus (CFR Title 21)

IIb
II

1.3 Toimintakuvaus

DBSWIN-kuvankäsittelyjärjestelmää käytetään hammaslääkärin vastaanotolla ja klinikoissa video- ja röntgenkuvien ottamiseen ja hallintaan sekä kuvien kohdistamiseen potilaiden mukaan. Kuvatiedot voidaan tallentaa kyseisen potilaan tietoihin ja ne voidaan milloin tahansa katsoa uudelleen. Aktiivisina kuvanlähteinä voidaan käyttää videokameroita (VistaCam), digitaalisia röntgenkameroita (VistaRay), kuvalevykannereita (VistaScan) ja viivakoodinlukijoita.

Olemassa olevat kuvatiedot voidaan importoida ja eksportoida tavallisia grafiikkaformaatteja käyttäen. Kuvan luomista koskevat tiedot (päivämäärä, kuvatyyppe, alkuperäinen, potilastiedot) tallennetaan kuvaan tai kuvan kanssa.

Kuvatiedot voidaan löydöksen tukemiseksi esittää optimoidusti kuvankäsittelytoimintojen avulla. Röntgenkuvissa väistämättä esiintyvistä geometrisista kuvaominaisuuksista johtuen ohjelmistoa ei voida käyttää mittaukseen. Esitetyt arvot on tarkoitettu vain suuntaa-antaviksi. Tämä on voimassa myös kalibroitamiseksi käytön jälkeen.

Potilastiedot voidaan siirtää muista potilastietojen hallintaohjelmista DBSWIN-järjestelmään määrätyn liitännän avulla.

Kuvanlaadun varmistamiseksi hammaslääketieteellisissä röntgendiagnostisissa yrityksissä DBSWIN-järjestelmän avulla on mahdollista suorittaa kuvasignaalien toistolaitteiden ja röntgenlaittejärjestelmien säteilytuoton ja vakioisuuden tarkastuksia. Käyttäjän on itse määritettävä vaadittavat mitta-arvot sopivia mittalaitteita käyttäen ja kirjattava ne DBSWIN-järjestelmän valmiiksi laatimiin kaavakkeisiin.

Ennen kuin järjestelmää käytetään ensimmäistä kertaa röntgenkuvien ottamiseen ja löydösten tulkitsemiseen, joissain maissa on suoritettava säteilytuoton tarkastukset, jotka asiantuntijan on tarkastettava ja vahvistettava. Tässä yhteydessä omistajan on kuvanlaadun vakioisuuden tarkastamiseksi dokumentoitava vakioisuustarkastukset jatkuvassa vastaanottokäytössä säännöllisin väliajoin. Näiden vakioisuus-tarkastusten voimassa olevien lainmukaisten säännösten mukaiset tarkastussykliä voidaan määrittää DBSWIN-järjestelmässä.

Vain perehdytyksen saaneet henkilöt (lääkäri, sairaanhoitaja, huoltoteknikko) saavat käyttää DBSWIN-järjestelmää. Huoltoteknikko voi konfiguroida ohjelmaan tai ohjelmatoimintoihin pääsyn.

1.4 Käyttötarkoitus

Ohjelmisto DBSWIN ja VistaEasy on kuvankäsittelyn hallintajärjestelmä, jonka avulla hammaslääkärit voivat kuvata, näyttää, muokata, tallentaa, tulostaa ja jakaa lääketieteellisiä kuvia. Ohjelmistot DBSWIN ja VistaEasy toimivat käyttäjän hankkimilla, yhteensopivilla tietokoneilla ja tukevat määritettyjä lääketieteellisiä kuvantamislaitteita. VistaEasy on osa ohjelmistoa DBSWIN. Se tukee muita liitäntä-rajapintoja kolmannen osapuolen ohjelmistoihin. VistaEasy -ohjelmistoa voidaan käyttää DBSWIN-versiona itsenäisenä ohjelmistona, jolla on pienempi toiminnallisuus.

1.5 Määräysten mukainen käyttö

Ohjelmisto on tarkoitettu kuvatietojen ja niiden löydösten tarkasteluun hammaslääketieteen parissa. Ohjelmiston määräysten mukainen käyttö on määritelty vastaavien kuvausjärjestelmien käyttöohjeessa. Kuvankäsittelyjärjestelminä ymmärretään optiset videokamerat, digitaaliset röntgenkamerat, kuvalevy-skannerit, extraoraaliset röntgenlaitteet ja optiset viivakoodinlukijat.

Ohjelmistoa saa käyttää vain opastetut ja pätevöityneet henkilöt (esim. hammaslääkärit, erikoislääkärit ja ammattihenkilökunta) hammaslääketieteen alueella seuraavissa tapauksissa:

- › Röntgenkuvien kuvallisten esitysten optimointi sekä suodattimet tarkempaa tulosta varten
- › Digitaalisten/digitalisoitujen optisten videokuvien hankinta, tallennus, hallinta, näyttö, analyysi ja käsittely.
- › Digitaalisten/digitalisoitujen optisten videokuvien hankinta, tallennus, hallinta, näyttö, analyysi ja käsittely
- › Kuvien ja lisätiedostojen luovuttaminen eteenpäin vieraaseen ohjelmistoon (kolmannen osapuolen ohjelmisto)

1.6 Määräysten vastainen käyttö

Ohjelmistoa ei saa käyttää seuraaviin tarkoitukseen:

- › Kuvien mittaus, jotka eivät sovi tähän tarkoitukseen kuvantamisen vuoksi. Röntgenkuvissa väistämättä esiintyvistä geometrisista kuvaominaisuuksista johtuen ohjelmistoa ei voida käyttää mittaukseen. Esitetyt arvot on tarkoitettu sen vuoksi vain suuntaa-antaviksi. Tämä pätee myös kalibrointitoiminnon käytön jälkeen.
- › Kuvia tuottavan järjestelmän käyttö kontarindikaatioiden yhteydessä. Huomioi tässä yhteydessä kuvia tuottavan järjestelmän käyttöohjeet.
- › Käyttö mammografiassa.

Määräystenvastaista on laitteen käyttäminen johonkin muuhun tarkoitukseen. Valmistaja ei vastaa tällaisesta käytöstä aiheutuvista vahingoista. Vastuu on silloin kokonaan käyttäjällä.

1.7 Sivuvaikutukset

Tällä hetkellä tiedossa ei ole sivuvaikutuksia, jotka voivat pysyvästi häiritä muiden ohjelmien suorittamista.

1.8 Turvallisuus

Dürr Dental on suunnitellut ja valmistanut ohjelmiston siten, että vaaratilanteet ovat pitkälti poissuljettuja, kun laitetta käytetään ohjeiden mukaisesti.

Tästä huolimatta jäännösriskit ovat mahdollisia:

- Vääränlainen käyttö/väärinkäyttö voi aiheuttaa loukkaantumisia
- Vikatoiminto voi aiheuttaa loukkaantumisia

FI

1.9 Merkittävistä tapauksista on tehtävä ilmoitus

Käyttäjää tai potilas on velvoitettu tekemään ilmoituksen valmistajalle ja jäsenmaan, jossa käyttäjä toimii tai potilas asuu, vastaavalle viranomaiselle kaikista tuotteeseen liittyvistä vaikeista tapauksista.

1.10 Ammattihenkilökunta

Henkilöiden, jotka käyttävät ohjelmistoa, on koulutuksensa ja tietojensa perusteella hallittava laitteen turvallinen ja asiantunteva käsittely.

- Jokaista käyttäjää on opastettava laitteen käsittelyssä tai hänelle on hankittava siihen tarvittava koulutus.
- Anna asennus, uudet asetukset, muutokset, laajennuksien ja korjausten teko Dürr Dentalin tai Dürr Dentalin valtuuttaman henkilön tai yrityksen tehtäväksi

1.11 Rekisteröinti

Rekisteröityneillä DBSWIN-ohjelman käyttäjillä on oikeudet kaikkiin ohjelman toimintoihin ja laajaan valikoimaan teknisiä tukipalveluita. Rekisteröinti on aktivoitava DBSWIN-ohjelmasta rastittamalla haluttu asetus ja rekisteröintilomake on tulostettava tai syötteen kirjattava liitteessä olevaan rekisteröintilomakeeseen, ellei laitteistoon ole kytketty tulostinta. Täytetty rekisteröintikaavake lähetetään faksilla tai postitse Dürr Dentalille.

DÜRR DENTAL SE
Höfigheimer Str. 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Germany

Dürr Dental välittää Teille järjestelmän avaavan koodin.
Ohjelmistoa ei ole kopiosuojattu. Ohjelmisto saadaan kuitenkin kopioida ainoastaan kerran tietojen säilymisen varmistamiseksi. Ohjelmiston tai ohjelmiston dokumentaation monistaminen tai julkistaminen ilman Dürr Dentalin etukäteen antamaa suostumusta ei ole sallittua.

1.12 Ohjelmistolevyn säilyttäminen

Ohjelmistolevy tulee suojata valmistajan ohjeiden mukaan seuraavilta tekijöiltä:

- Suora magneettinen säteily (kesto- tai sähkömagneettinen)
- Sallitut rajat ylittävä tai alittava lämpötila
- Sallitut rajat ylittävä tai alittava kosteus
- Vauriot (naarmut, murtumat, vääntymät jne.)

1.13 Varmuuskopiointi ennen asennusta

Ennen ohjelmiston asennusta on suositeltavaa varmuuskopioida kaikki tietokoneessa olevat ohjelmistot. Röntgenmoduulia käytettäessä (esim. yhdessä VistaRayn, VistaScanin kanssa) DBSWIN-tietokantahakemiston säännöllinen varmistaminen on välttämätöntä! Menettelytapoja koskevat ohjeet löydät luvusta "Lisätietoja" (osa Varmuuskopiointi).

1.14 Vaikutus tietokoneeseen

Emme vastaa mahdollisista vaikutuksista tietokoneelle jo asennettuun ohjelmistoon.

1.15 Suojaaminen Internetin uhkia vastaan

Ohjelmisto toimii tietokoneessa, joka voidaan kytkeä internetiin. Siksi järjestelmä on suojattava Internetin uhkia vastaan.

- Käytä virustorjuntaohjelmistoa ja päivitä se säännöllisesti.
- Huomioi ohjeet mahdollisista virusinfektioista ja tarvittaessa tarkista virustorjuntaohjelmistolla ja poista virus.
- Päivitä tietokoneen käyttöjärjestelmä säännöllisesti.
- Suorita varmuuskopiointi säännöllisesti.
- Salli pääsy tietokoneeseen vain valtuutetuille käyttäjille, esimerkiksi käyttäjätunnuksen ja salasanan avulla.
- Varmista, että vain luotettua sisältöä ladataan. Asenna vain ohjelmisto- ja laiteohjelmistopäivityksiä, jotka valmistaja on todentanut.

1.16 Tekijänoikeutta koskeva ohje

Kaikki ilmoitetut kytkennät, menetelmät, nimet, ohjelmisto-ohjelmat ja laitteet on tekijänoikeudellisesti suojattu.

Asennus- ja käyttöohjeen jäljentäminen, edes osittain, on sallittua vain Dürr Dental -yrityksen kirjallisella luvalla.

1.17 Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimus - End User Licensing Agreement (EULA)

Loppukäyttäjän käyttöoikeussopimuksen uusimman version esitetään DBSWIN-asennuksen yhteydessä.

1.18 Käyttö

Yleistä

Ohjelmistoa käytetään samalla tapaa kuin yleisiä Windows-toimintoja. Käsikirjan vastaavassa kohdassa on esitetty menettelytavat vielä erikseen.

Hiiri

FI

Näpätys:	paina hiiren vasemmanpuoleista painiketta kerran ja vapauta
Kaksoisnäpätys:	näpätä hiiren oikeanpuoleista painiketta kaksi kertaa
Näpätys oikealla:	paina hiiren oikeanpuoleista painiketta kerran ja vapauta
Vedä ja pudota (veto vasemmalla):	pidä hiiren vasemmanpuoleista painiketta painettuna kohteen tai kuvan päällä, liikuta hiirtä ja vapauta hiiren painike halutussa kohdassa.
Ota, vedä ja pudota:	näpätä kohdetta, liikuta kohdetta hiirellä ja päästä kohde näpättämällä painiketta uudelleen.
Seuraava kuvaus koskee Windowsin perusasetuksia (oikean käden hiiri)	
Näpätys:	aktivoi painike tai paina painiketta. Valitse valikon kohta tai toiminto
Kohteen kaksoisnäpätys:	kohde- tai kuvakohtaisten toimintojen (esim. kuvankäsittely) aktivointi.
Näpätys oikealla:	hae esiin valikko.
Vedä ja pudota:	siirrä tai kopioi kohteita vedä ja pudota -toimintoa tukevien kohteiden tai sovellusten välillä.
Ota, vedä ja pudota:	piirrä graafinen kohde alkua- ja loppupisteineen. Säädä valoisuus tai kontrasti

Näppäimistö

Näppäimistön avulla voidaan käyttää DBSWIN-ohjelmaa tai syöttää tietoja.

1.19 DBSWIN-ohjelman pääikkuna

1. Window title bar
2. Menu bar
3. Toolbar
4. Patient information form
5. Dental X-ray grid

1. Otsikkorivi, 2. Valikot, 3. Moduulit, 4. Tehtävärivi, 5. Tilarivi
Otsikkorivillä näkyvät vastaanoton nimi ja parhaillaan valittuna oleva potilas.
Tilarivillä näkyvät sisäänkirjautunut käyttäjä ja viimeksi ilmoitettu potilas.

Häiriöprotokolla

Lokipalvelin, joka käynnistyy aina ohjelman käynnistyttyä, kirjaa ohjelman käytön aikana ilmenneet häiriöt ja ohjelman antamat ilmoitukset ja tallentaa ne ohjelman lopetuksen yhteydessä automaattisesti tiettyihin tiedostoihin. Nämä tiedostot (LOGx.rtf) sijaitsevat hakemistossa DBSWIN\BIN ja niistä voidaan etsiä apua ongelmien syntyessä.

Lokipalvelimen kuvake  sijaitsee DBSWIN-ohjelman käytön aikana oikealla alhaalla Windowsin tehtäväpalkissa.



Lokipalvelin voidaan avata kaksoisnäkyyttämällä kuvaketta, jolloin saadaan näyttöön mahdolliset häiriöilmoitukset. Näkyyttämällä oikealla tehtävärivin lokipalvelinsymbolia voit lopettaa lokipalvelimen valitsemalla "Quit".

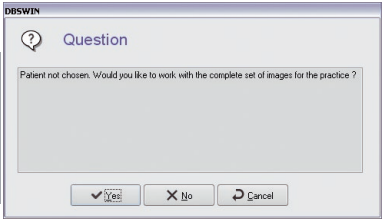


HUOMIO

Älä sulje lokipalvelinta DBSWIN-ohjelman käytön aikana!

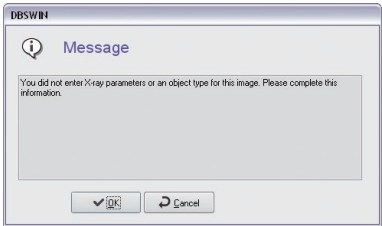
Valintaikkuna

Kysymys



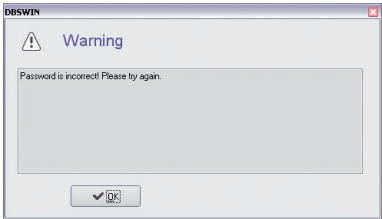
Kysymysikkuna ilmestyy varmuuskysymyksenä, jolloin käyttäjällä on mahdollisuus vahvistaa, olla suorittamatta tai keskeyttää toiminto.

Ilmoitus



Ilmoitukset antavat tietoa suoritettavista toiminnoista.

Varoitus



Varoitus ilmestyy näyttöön silloin kun ohjelma on pystynyt suorittamaan toiminnon vain osittain tai ei lainkaan.

Yleiset valikon kohdat tai toiminnot

Sulje (valikko "Tiedosto")

Tästä päästään sisäänkirjautumisikkunaan, jossa voidaan vaihtaa käyttäjää tai sulkea ohjelma.

Tutkimus

Tästä valikosta voit hakea tutkimuksia, vaihtaa tutkimuksesta toiseen ja luoda uusia tutkimuksia potilaalle. Tämä vaihtoehto on aktivoitava kohdan "Käyttöliittymä" kohdasta Konfigurointi/moduulit, jotta valikko näkyisi pääikkunassa.

Toimintoa käytetään yleensä yhdessä DICOMin kanssa (katso "Käsikirja DBSWIN DICOM" , nro 9000-618-96/30). Tarvittaessa tilaa ja kytke DICOM keskeisen aktivoinnin kautta.

Näytä konfigurointi (valikko "Vaihtoehdot")

Valikon tässä kohdassa voidaan avata ja sulkea konfigurointi-ikkuna.

Röntgentarkastuskirja (valikko "Vaihtoehdot")

Valikon tästä kohdasta saadaan esiin ja voidaan tulostaa röntgentarkastuskirja.

Näyttöpäätetesti (valikko Tarkastukset)

Valikon tästä kohdasta voidaan käynnistää näyttöpäätetesti (tällä hetkellä voimassa vain Saksan liittotasavallassa!).

Sisältö (valikko Apua)

Avaa käsikirjan onlineversion 1. sivulta.

Apua (F1) (valikko "Apua")

Tästä saadaan näyttöön ajankohtaista moduulia koskevat ohjeet.

Tietoa DBSWIN:stä (valikko "Apua")

Tässä ohjelma voidaan rekisteröidä ja rekisteröidyt moduulit ja versiot näyttää.

1.20 Järjestelmää koskevat vaatimukset

Laitteisto ja ohjelmistot

Tietokoneen ja sen osien (näyttö, tulostin jne.) on oltava IEC 60601-1(EN60601-1) mukaisia, mikäli niitä käytetään potilastilan sisällä (1,5 m etäisyydellä tutkimuhuoneesta).

Oheislaitteiden (videokamera, optinen lukija, intraoraali röntgenkuvauslaitteisto) yhdistelmistä riippuen tietokoneeseen kohdistuvat turvallisuusvaatimukset voivat vaihdella. Lisätietoja on nähtävissä käyttöohjeissa tai lääketieteellisiä tuotteita koskevassa laissa.

Tietokone



Seuraavassa annetut tiedot kertovat ainoastaan tietokonejärjestelmiä koskevat järjestelmävaatimukset. Myös asiakkaan erityiset laitteistot ja ohjelmistot voivat häiritä Dürr Dental -laitteiston/ohjelmiston asianmukaista toimintaa, vaikka järjestelmävaatimuksia noudatettaisiinkin. Dürr Dental ei tällaisissa tapauksissa ole vastuussa Dürr Dental -laitteiston/ohjelmiston häiriöttömää toiminnasta.

Mikäli tietokoneeseen kytketään muita järjestelmiä, järjestelmävaatimukset saattavat muuttua. Ota huomioon kaikkien laitteistoon kytkettyjen järjestelmien vaatimukset.

CPU:	≥ Intel Pentium IV yhteensopiva, 1,4 GHz
RAM:	≥ 1 GB (suositus 2 GB)
Käyttöjärjestelmä:	Microsoft Windows 7 (alk. Home Premium), SP1 ja lisäksi päivitys KB3033929, suosittelemme: KB2921916 Microsoft Windows 8.1 (ei Windows RT) Microsoft Windows 10 (≥ Pro) Microsoft Windows Server 2016 Microsoft Windows Server 2019
Kiintolevy:	Työasema (ilman tietokantaa) ≥50 GB Tietokannan vaatima muistitila lasketaan vastaanoton kuvamäärän mukaan. (kamerakuva: noin 1 MB, röntgenkuva: noin 2 MB - 10 MB)
Asema:	DVD-ROM
Varmuuskopiointi:	Päivittäinen varmuuskopiointi
Liitäntä:	Ethernet ≥100 Mbit/s
Grafiikkakortti:	Erottelukarkkuus ≥ 1024 X 768 Värisyvyys 32 bit, 16,7 miljoonaa väriä
Diagnoosinäyttö:	DIN V 6868-157 mukaan, tilaluokka 5 tai 6 (vaatimusten mukaan)

Tiedostojärjestelmä

DBSWIN-tietokannan DBSDATA tiedostojärjestelmäksi suositellaan ehdottomasti NTFS:ää! Windowsin Convert.exe-ohjelmalla olemassa oleva FAT32-tiedostojärjestelmä voidaan muuttaa NTFS:ksi! DirectX Version 8.x tai uudempi



HUOMIO

Dürr Dental intraoraalin VistaCam-kamerajärjestelmän, VistaRay- ja VistaScan-röntgenkuvausjärjestelmien yhteydessä tietokonevaatimukset voivat poiketa. Lisätietoja löydät DBSWIN-DVD:ltä tai Internetistä osoitteesta www.duerr.de.

FI

Liitäntämahdollisuuksien laajentaminen Dürr Dentalin intraoraalia videokamerajärjestelmää VistaCamia varten

Jalkapainike

Dürr Dental 3-kertainen, sarjaliitäntä (suositus)

Dürr Dental 3-kertainen, Gameport (kokonaan käytössä).

Dürr Dental 3-kertainen radio, Gameport (kokonaan käytössä) tai USB-portti.

Liitäntämahdollisuuksien laajentaminen Dürr Dentalin VistaRay- ja VistaScan-röntgenkuvausjärjestelmiä varten



HUOMIO

Dürr Dentalin röntgenkuvausjärjestelmässä VistaRayssa käsitellään tärkeitä tietoja, joiden hävittäminen tekisi tietyissä tilanteissa uusien kuvien ottamisen välttämättömäksi. Ohjelma huolehtii kaikista mahdollisista seikoista tietojen katoamisen välttämiseksi. Tämän varmuuden takaamiseksi Dürr Dental -röntgenkuvausjärjestelmien käyttöä varten edellytetään vähintään seuraavia järjestelmävaatimuksia: pitkäaikaisarkistointijärjestelmä pitkäaikaisilla tallennusvälineillä (MOD, WORM, CDR, DVD-RAM) Suositus: MOD ja nopea PCI-SCSI-2 Controller

Kuvaruutu

17" kuvaputki ja 0,26 mm piste-etäisyys

Horisontaalitaajuus 92 kHz asti, vertikaalitaajuus 160 Hz asti

TCO 95, MPR II, TÜV-GS, CE-merkki ja röntgenmääräys



HUOMIO

Käytetystä grafiikkakortti-kuvaruutu-yhdistelmästä ja niiden asetuksista (esim. resoluutio, värisyvyys, kontrasti, kirkkaus) riippuen kuvaruudun näytön laatu voi olla hyvinkin erilainen. Erityisesti harmaan sävyjen ja yksityiskohtien näkyminen voi vaihdella. Jos kuvaruutua halutaan käyttää röntgenkuvien diagnosointiin, on välttämätöntä todeta vakioisuustarkastuksen avulla, että sen kuvannäyttötarkkuus on riittävä.

Tietokoneeseen kytketty tulostin

Periaatteessa kaikki WINDOWSin tukemat tulostimet



HUOMIO

Käytetystä tulostinmallista, tulostimen asetuksista (esim. pikatulostustila alhaisemmalla laadulla) ja paperilaadusta riippuen tulosteiden laatu voi olla hyvinkin erilainen. On suositeltavaa käyttää tulostimen valmistajan tuottamaa laatupaperia. Jos tulosteita halutaan käyttää röntgenkuvien diagnosointiin, on välttämätöntä todeta vakioisuustarkastuksen kuvien perusteella, että tulostuksen laatu on riittävä. Laadullisista syistä emme suosittele tulostamista A4-koossa!

2. Varmuuskopiointi

2.1 Varmuuskopiointi Server Manager -ohjelmalla (katso myös 12. Server Manager)

FI



VARO

Tietojen varmuuskopiointi on ehdottoman välttämätöntä, koska järjestelmän toimintahäiriö saattaisi aiheuttaa tietojen menetyksen. Varmuuskopiointi suojaa myös laitteiston väärän käytön tai järjestelmän tuhoutumisen (tulipalo, vesivahingot jne.) aiheuttamalta tietojen menetykseltä.



VARO Tietojen häviäminen

Kaikki tiedot, jotka on laadittu varmuuskopion jälkeen, ei ole enää käytettävissä varmuuskopion palauttamisen jälkeen.

- Varmista ennen varmuuskopion palauttamista, että uudemmat tiedot on varmistettu erikseen.
- Tuo uudet tiedot varmuuskopion palauttamisen jälkeen erikseen.

Varmistettavat hakemistot



Hakemistorakenne koskee Windows 7 -ohjelmiston kanssa tehtyjä asennuksia. Vanhemmissa Windows-versioissa hakemistorakenteet voivat poiketa tästä.

Kuva- ja potilastiedot sijaitsevat DBSWIN-perusasennuksessa hakemistossa \DBSData. Voit tarkastaa konfigurointivalikosta sivulta "Vastaanotto", minne vastaanoton tiedot sijoitetaan. Lisätietoja saat osasta "Konfigurointi".

Varmistettavat hakemistot ovat seuraavat:

\DBSData	Koko tietokanta (mukaan lukien vastaanoton tietokannat, globaalit tietokonfiguroinnit, arkistotietokannat ja röntgen ja video, tarkastustietokannat)
\Ohjelmat (x86)\Duerr	Ohjelmatiedostot
\Ohjelmatiedot\Duerr	Konfigurointi- ja väliaikaistiedostot

Asennuksessa, joka poikkeaa vakioasennuksesta, on lisäksi vielä seuraavat hakemistot varmuuskopioitava:

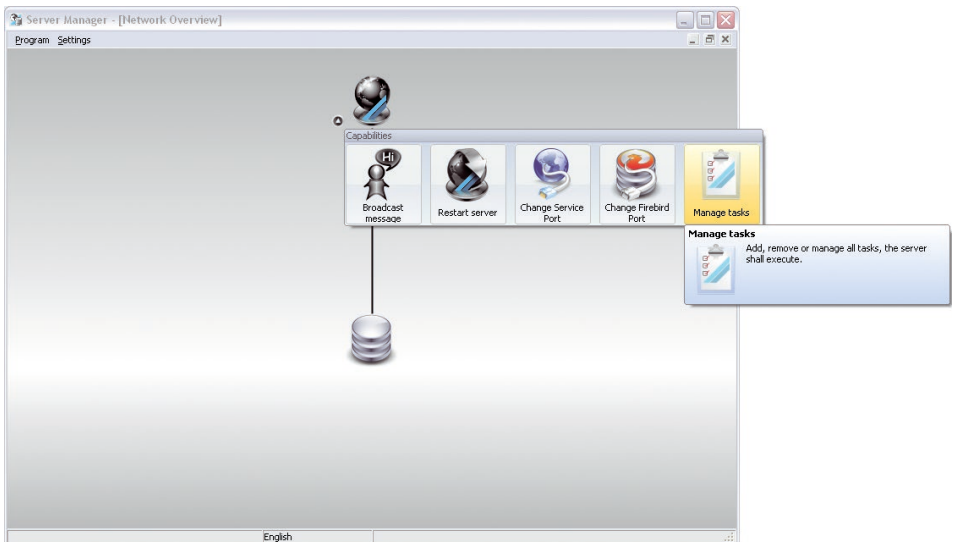
\Xraylmg	Arkistotietokanta röntgen (vain yksilöllisessä asennuksessa)
\Vidlmg	Arkistotietokanta video (vain yksilöllisessä asennuksessa)



VARO

Server Managerin varmuuskopioinnissa ei varmisteta kuvatietoja. Ne täytyy varmuuskopioida tietojen täydellisessä varmuuskopioinnissa.

Server Managerin (asennettu vain tietokoneelle SQL- tietokannan kanssa kohtaan Käynnistä/K kaikki ohjelmat/Duerr Dental/DBSWIN/Server Manager) avulla SQL-tietokanta on varmistettava. Sitä varten on kohdasta "Tehtävien hallinta" luotava uusi tehtävä, joka käynnistää SQL-tietokannan päivittäisen varmuuskopioinnin (katso myös 12. Server Manager). Tämän varmennuksen tulee käynnistyä vähintään 30 minuuttia ennen täydellistä tietojen varmennusta (riippuen SQL-tietokannan koosta). Käynnistysajan kohta on valittava niin, että välimatka Server Managerin kautta tehtävän varmuuskopioinnin ja täydellisen tietojen varmennuksen välillä ei ole liian suuri, jotta päivän kaikki muutokset saadaan varmennettua. Varmuuskopiot kirjoitetaan hakemistoon "...\\DBSDData\\Backup". Vakiona tallennetaan 20 varmuuskopiota. Siten 21. varmuuskopio poistaa 1. varmuuskopion.



Tietojen täydellinen varmuuskopiointi

Kun Server Managerin kautta on kopioitu SQL-tietokanta, on koko \\DBSDData hakemisto varmennettava ulkoisella varmuuskopiointityökalulla. Poikkeamissa vakioasennuksesta on joissakin tapauksessa varmuuskopioitava muitakin hakemistoja (katso "Varmennettavat hakemistot"). Tietojen täydellinen varmuuskopiointi voi tapahtua vastaanoton tietojen päivittäisen varmennuksen yhteydessä.

3. Konfigurointi



VARO

Virheellinen kokoonpano voi aiheuttaa tietojen häviämistä.
Anna asennus vain Dürr Dentalin tai Dürr Dentalin valtuuttaman yrityksen tehtäväksi.

FI 3.1 Ohjelmiston keskeinen aktivointi

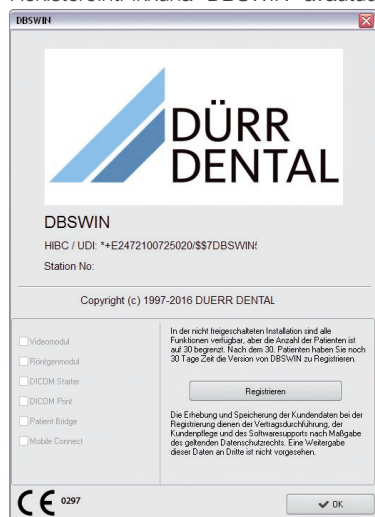
Jotta voisit käyttää DBSWIN-järjestelmää halutussa toimintalaajuudessa, sinun on suoritettava aktivointi. Ilman aktivointia voit ohjelmiston täydessä toimintalaajuudessa luoda 30 potilasta. Kun 30 potilaan määrä tulee täyteen, alkaa 30 päivän määräaika, jonka sisällä ohjelmisto voidaan aktivoida. Tämän määräajan aikana voidaan luoda vielä lisää potilaita, muttei enää sen jälkeen. Aktivoidaksesi ohjelmiston toimi seuraavasti:

Rekisteröintitietojen välittäminen

Otathan huomioon, että rekisteröinnin yhteydessä syntyy lisäkustannuksia. Hinnat näet Dürr Dentalin senhetkisestä hinnastosta tai voit tiedustella niitä alan erikoisliikkeestä.

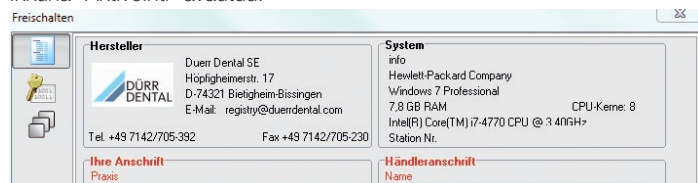
Käynnistä ohjelmisto DBSWIN.

Rekisteröinti-ikkuna "DBSWIN" avautuu.



Voit hakea rekisteröinti-ikkunan myöhemminkin esiin valikosta "Apua" valikkokäskyllä "Tietoa DBSWIN:stä". Napsauta painikkeeseen "Rekisteröinti".

Ikkuna "Aktivointi" avautuu.



Vasemmalla puolella olevista painikkeista pääset ikkunoihin, joissa voit syöttää tietoja.



Kaavake

Painikkeesta voit vaihtaa ikkunaan, jossa syötät vaadittavat tilaustiedot. Näpättyä painiketta "Kaavake".

Freischalten

Dürr Dental
Dürr Dental SE
Höpfheimerstr. 17
D-74321 Bietigheim-Bissingen
E-Mail: registry@duerrendental.com
Tel. +49 7142/705-332 Fax +49 7142/705-230

System
info
Hewlett-Packard Company
Windows 7 Professional
7.8 GB RAM
CPU-Kerne: 8
Intel(R) Core(TM) i7-4770 CPU @ 3.40GHz
Station Nr.:

Ihre Anschrift
Praxis

Anrede: _____ Titel: _____

Vorname: _____ Nachname: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Land: _____

Tel.: _____ Fax: _____

E-Mail: _____

Händleranschrift
Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Land: _____

Tel.: _____ Fax: _____

Seriennummern (bitte vorhandene einfügen)

Gerät 1:	Gerät 2:	Gerät 3:
REF: _____	REF: _____	REF: _____
SN: _____	SN: _____	SN: _____

	Registriert	Bestellen (Bitte ankreuzen)		Registriert	Bestellen (Bitte ankreuzen)
Videomodul	Nein	<input type="checkbox"/>	DICOM Starter	Nein	<input type="checkbox"/>
Röntgenmodul	Nein	<input type="checkbox"/>	DICOM Print	Nein	<input type="checkbox"/>
Patient Bridge	Nein	<input type="checkbox"/>			
Mobile Connect	Nein	<input type="checkbox"/>			

☐ Ich bin damit einverstanden, dass die von mir im oben stehenden Kontaktformular angegebenen Daten zu Zwecken der Auftragsbearbeitung und Kundenbetreuung erhoben, verarbeitet, gespeichert und genutzt werden.

Weiterhin bin ich damit einverstanden, dass die Dürr Dental SE, die von mir im oben stehenden Kontaktformular angegebenen Daten an Konzerngesellschaften (bzw. mit Dürr Dental verbundene Unternehmen) übermitteln.

Weitere Informationen zum Thema Datenschutz finden Sie [hier](#).

Bitte Formular ausfüllen und an Dürr Dental senden. OK Abbrechen

Suorita rekisteröinti puhelimitse, faksilla, sähköpostitse tai digitaalisesti.

Suorittaessasi rekisteröinnin puhelimitse ota tilauskaavakkeen tiedot ja "aseman nro" lähellesi valmiiksi. Aseman numero syötetään kenttään "Järjestelmä".

Jos rekisteröidyt faksilla, täytä tilauslomake, tulosta se ja lähetä se faksinumeroon.

Jos rekisteröidyt sähköpostitse, täytyy tilauslomake liittää sähköpostiin XML-tiedostona.

Digitaaliseen rekisteröintiin vaaditaan Internet-yhteys. Jos kyseessä on Internetyhteys Proxy-palvelimen välityksellä, voidaan vaatia käyttäjätiedot.



Tulosta tilauskaavake



Vie tilauskaavake



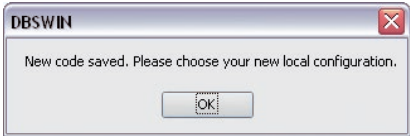
Tilauslomakkeen lähettäminen digitaalisesti

Syötä aktivointikoodi keskeisesti

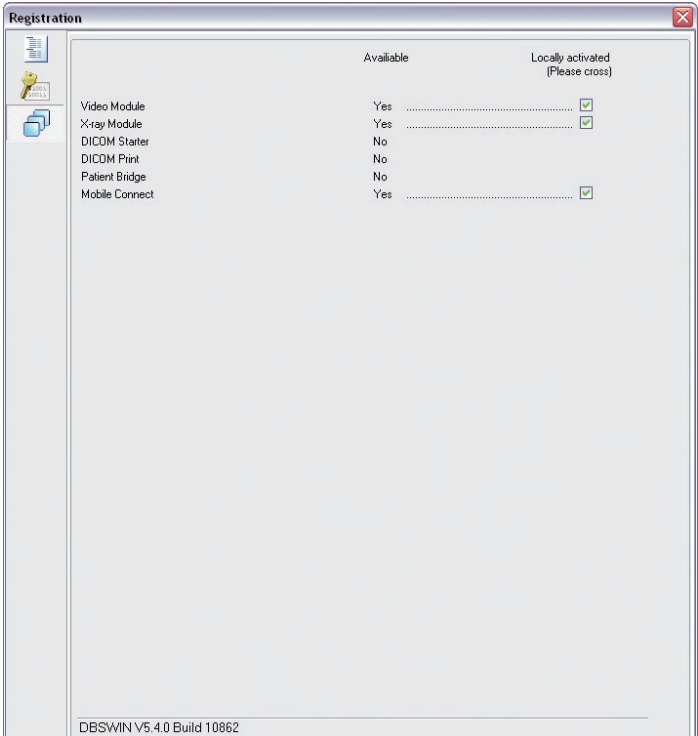


Koodi

Painikkeilla vaihdat ikkunaan, jossa sinun on syötettävä Dürr Dentalilta saamasi "DBS-koodin".
Kun olet saanut koodin Dürr Dentalilta:
Käynnistä ohjelmisto DBSWIN ja avaa rekisteröinti-ikkuna.
Näpäytä painiketta "Koodi".
Syötä "DBS-koodi".
Keskeisen aktivointikoodin voit syöttää miltä tahansa verkon työasemalta.
Vahvista tiedot painamalla "OK".
Ilmoitus avautuu.



Vahvista painikkeella "OK".
Ikkuna paikallisesti käytettävissä olevien moduulien aktivointia varten avautuu.



Jos ikkuna ei avaudu automaattisesti:



Paikalliset moduulit

Painikkeesta vaihdat ikkunaan, jossa aktivoit moduulit työasemaa varten.

Näpäytä painiketta "Paikalliset moduulit".

Paikalliset asetukset sinun on tehtävä jokaisella työasemalla. Sarakkeesta "Käytettävissä" näet, mitkä moduulit on jo aktivoitu.

Valitse sarakkeessa "Paikallisesti aktivoitu" ne moduulit, jotka haluat aktivoida paikallisella työasemalla.

Vahvista tiedot painamalla "OK".

Vahvista ilmoitus painamalla "OK" ja käynnistä ohjelmisto uudelleen.

FI

Yleistä

Käynnistettäessä DBSWIN-ohjelmistoa sen konfigurointikansio ei aktivoidu. Konfigurointikansio saadaan näyttöön napsauttamalla valikkopalkin kohtaa "Vaihtoehdot/näytä konfigurointi". Konfigurointikansiossa on DBSWIN-ohjelmistoa koskevia perustavanlaatuisia tietoja ja asetuksia.



VARO

Virheellinen kokoonpano voi aiheuttaa tietojen häviämistä

Anna asennus vain Dürr Dentalin tai Dürr Dentalin valtuuttaman yrityksen tehtäväksi.



Tallenna syötteen



Hylkää syötteen

3.2 Moduulien konfigurointi



Konfigurointi / käyttäjä

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith Patient: *

File Study Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video X-ray Viewer

☒ Login needed

Status: Logged in as user: Standard

User: Standard Password: remove

Full name: Standard user

Initials: Std Practice: Dr. Smith

Job function: Dentist

Access rights

☒ Administrator ☐ Patient: Additional ☐ Video ☐ X-Ray

Access allowed to practices... Access denied to practices...

Dr. Smith

Standard user Registered patient: 0000001,CENTAL, DUERR, 12.12.1980

Yleistä

Käyttäjäkansiossa voidaan valtuuttaa useita henkilöitä DBSWINin käyttöön. Tällöin voidaan osoittaa kaikille eri vastaanotoille eri käyttäjät. Jokaisella valtuutetulla käyttäjällä voi olla yksittäisiä vastaanoton toiminta-alueiden käyttöoikeuksia tai kaikki käyttöoikeudet.

Sisäänkirjautuminen välttämätöntä

Jos valintakenttä "Sisäänkirjautuminen välttämätöntä" ei ole aktivoitu, DBSWIN voidaan käynnistää ja DBSWIN-ohjelmistoon voidaan tehdä toimintojen ja ominaisuuksien muutoksia ilman salasanaa. Valintakentän "Sisäänkirjautuminen välttämätöntä" avulla määritetään valtuutettujen käyttäjien periaatteellinen laitteiston käyttöoikeus. Käynnistettäessä DBSWIN-ohjelmistoa ja tehtäessä siihen sen toimintoja ja ominaisuuksia koskevia muutoksia ohjelma kysyy salasanaa.

Näytettävien valintakenttien merkitykset

Toimintotila:	Tällä hetkellä sisäänkirjautuneen käyttäjän nimi
Käyttäjä:	Tämänhetkisen vastaanoton käyttäjäluettelo
Salasana:	Käyttäjän salasana
Koko nimi:	Käyttäjän koko nimi
Lyhenne:	Käyttäjän nimen lyhenne
Vakiovastaaotto:	Luettelo vakiovastaaotoista
Työtehtävä:	Käyttäjän vastaanotolla suorittama työtehtävä
Käyttöoikeudet:	Luettelo henkilöistä ja heidän käyttöoikeuksistaan

Sisäänkirjautumisikkuna

Näytössä on valitun käyttäjän vakiovastaaotto. Jos käyttäjä on osoitettu useammille vastaanotoille, haluttu vastaanotto voidaan valita luettelosta.



HUOMIO Salasanojen syöttäminen

Mikäli käyttäjän ja salasanan nimet ovat identtiset, salasanaa ei tarvitse antaa sisäänkirjautumisen yhteydessä (esim. käyttäjä = Müller, salasana = Müller). Jos merkintäkenttä on tyhjä, voit käynnistää DBSWINin ilman käyttäjän ja salasanan ilmoittamista. Tällä asetuksella käyttäjiä ja käyttöoikeuksia ei voida hallinnoida.



Käyttäjän vaihtaminen

DBSWINin aktiivinen käyttäjä voidaan vaihtaa kahdella tapaa.

Ohjelmassa

Aktiivinen käyttäjä näkyy vasemmalla alhaalla tilarivillä. Näpäyttämällä nimeä voidaan vaihtaa ajankohtaisen vastaanoton toinen käyttäjä aktiiviseksi käyttäjäksi.

Käynnistäminen ja lopettaminen sisäänkirjautumisikkunasta

Lopeta ohjelma sisäänkirjautumisikkunaan saakka. Valitse luettelosta haluttu käyttäjä ja kirjoita oikea salasana. Näytössä on valitun käyttäjän vakiovastaanotto. Jos käyttäjä on osoitettu useammille vastaanotoille, haluttu vastaanotto voidaan valita luettelosta. Vahvasta valintasi painamalla painiketta "Sisäänkirjautuminen". Käyttäjä on nyt kirjautunut sisään. Aktiivinen käyttäjä näkyy vasemmalla alhaalla ohjelmaikkunassa.



HUOMIO

Jos käyttäjää ei ole osoitettu valitulle vastaanotolle, ohjelma vaihtaa automaattisesti käyttäjän omalle vakiovastaanotolle.



Käyttäjätietojen muokkaaminen

Käyttäjätietojen ja käyttöoikeuksien muokkaamista varten DBSWIN-ohjelmistossa tarvitaan vastaavat hallinnointioikeudet. Muokkaustila avataan näpäyttämällä painiketta "Muokkaa käyttäjätietoja". Kirjoita koko nimeä, lyhennettä, vastaanottoa ja työtehtävää koskevat muutokset vastaaviin tekstikenttiin.



Käyttäjätietojen tallentaminen

Muutokset tallennetaan näpäyttämällä painiketta "Tallenna". Jos haluat hylätä muutokset, paina painiketta "Hylkää syötteet".



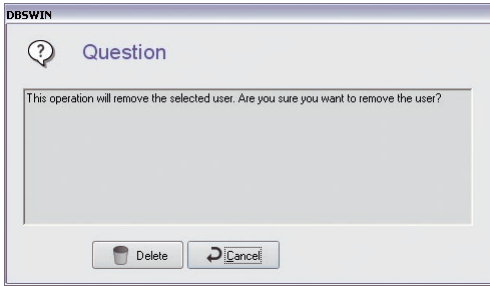
Uuden käyttäjän ilmoittaminen

Käyttäjätietojen ja käyttöoikeuksien muokkaamista varten DBSWIN-ohjelmistossa tarvitaan vastaavat hallinnointioikeudet. Muokkaustila avataan ja kaikki tekstikentät tyhjenetään näpäyttämällä painiketta "Muokkaa käyttäjätietoja". Kirjoita koko nimeä, lyhennettä, vastaanottoa ja työtehtävää koskevat syötteet vastaaviin tekstikenttiin. Jos käyttäjän työtehtäväksi kirjataan kenttään kuuluvasta luettelosta "lääkäri", hänen nimensä näkyy "potilaskortin" kohdassa "vakiolääkäri".



Käyttäjän poistaminen

Käyttäjien ja käyttöoikeuksien poistamista varten DBSWIN-ohjelmistossa tarvitaan vastaavat hallinnointioikeudet. Valitse luettelokentästä haluamasi käyttäjä. Poistovaihe käynnistetään napsauttamalla painiketta "Poista käyttäjätiedot".



Käyttäjä poistetaan lopullisesti, kun näpätät painiketta "Poista".

Käyttöoikeuksien määrittäminen

Käyttöoikeudet voidaan asettaa DBSWIN-ohjelmassa jokaiselle käyttäjälle yksilöllisesti. Tällöin tulee huolehtia siitä, että hallinnointioikeudet kuuluvat ainoastaan sopivalle työryhmälle.

Pääkäyttäjä:	käyttäjätietojen luominen tai muokkaaminen vastaanoton tietojen luominen tai muokkaaminen Konfigurointi
Potilaan lisätiedot:	valittuna olevaa potilasta koskevien lisätietojen näyttäminen painettaessa painiketta "Info"
Video:	videomoduulin käyttöoikeudet
Röntgen:	röntgenmoduulin käyttöoikeudet

Access rights

☐ Administrator
 ☒ Patient: Additional
 ☒ Video
 ☒ X-Ray

Access allowed to practices...

Dr. Smith

»

«

Access denied to practices...

Jokaiselle käyttäjälle voidaan osoittaa yksilölliset käyttöoikeudet merkitsemällä DBSWIN-ohjelman yksittäisiä toiminta-alueita. Jos valintaruutu "Hallinnoija" aktivoidaan, kaikki toiminta-alueet kuuluvat käyttäjän valtuuksiin. Jos käyttäjällä halutaan olevan käyttöoikeudet useammalla vastaanotolla, näpätetään oikealla olevasta valintaluettelosta halutun vastaanoton nimeä.

Painikkeen näpäyttäminen liittää vastaanoton käyttäjään «.

Näpätä vasemmassa valintalistassa vastaanoton nimeä ja paina sen jälkeen painiketta ».

Muutokset tallennetaan näpäyttämällä painiketta "Tallenna".

Jos haluat hylätä muutokset, paina painiketta ↶.



Konfigurointi/vastaanotto

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980

File Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video X-ray Viewer

State:

Status: Practice Dr. Smith

Practice name: Dr. Smith

Database (Data may be moved with DBTool)

Path: C:\Dbsdata\Pi2\Database\

Practice name: Dr. Jones
(Database is being used by this practice)

Video

Path: C:\Dbsdata\Pi2\Video\

Image quality factor: 100

X-Ray

Path: C:\Dbsdata\Pi2\Xray\

Save mode: Lossless compression

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed

Standard user Registered patient: 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980 VistaRay

Vastaanotto-kansiossa ovat valmiina tietopankkia sekä video- ja röntgenkuvia koskevat hakemistot. Tämä on välttämätöntä, jos hallinnoitavana on useampia vastaanottoja. Hakemistoja pidetään jokaiselle vastaanotolle erikseen.

Hakemistorakenne DBSWINin sisällä (perusasennus)



FI

Jokaiselle vastaanotolle luodaan tietokantahakemisto ..\Dbsdata. (Ensimmäinen vastaanotto = ..\Pr1\..; toinen vastaanotto = ..\Pr2\.. jne.) Jokaisessa vastaanottihakemistossa on vastaava tietokanta alihakemistossa ..\Database. Vastaanottihakemistoon taltioidaan myös videokuvat alihakemistoon ..\Viding ja röntgenkuvat alihakemistoon ..\Xrayimg. Jokainen vastaanotto saa sitä luodessa vastaanoton tunnukset.



Uuden vastaanoton luominen

Uusi vastaanotto luodaan painamalla painiketta "Luo uusi vastaanotto". Tietokentät tyhjäntyvät ja niihin voidaan syöttää luotavan vastaanoton tai tietopankin nimi. Ohjelma ehdottaa automaattisesti tarvittavia tiedostopolkuja. On kuitenkin mahdollista syöttää toiset polut. Toista nämä vaiheet video- ja röntgenpolun luomiseksi.



Tallentaminen

Muutokset tallennetaan painamalla painiketta "Tallenna uudet tai muokatut käyttäjätiedot". Jos haluat hylätä muutokset, paina painiketta "Hylkää syötteen".



Vastaanottotietojen muokkaaminen

Ajankohtaisen vastaanoton tietoja muokataan näpäyttämällä painiketta "Muokkaa vastaanoton tietoja". Nyt voit muuttaa vastaanoton nimeä tai osoittaa uuden tiedostopolun. Tämä on välttämätöntä silloin kun tiedostojen sijaintia on muutettu (hakemistoja on siirretty tai tallennettu muualle). Muutokset tallennetaan näpäyttämällä painiketta "Tallenna". Jos haluat hylätä muutokset, paina painiketta "Hylkää syötteen".



Ajankohtaisen vastaanoton poistaminen

Hallinnointioikeudet omistava käyttäjä voi poistaa yksittäisiä vastaanottoja. Valitse tällöin poistettava vastaanotto ja vahvista painikkeella "Poista ajankohtainen vastaanotto". Vastaava syöte katoaa.



HUOMIO

Ohjelma poistaa vain polkujen osoitukset, mutta ei niihin kuuluvia tiedostopolkuja. Ne on poistettava tarpeen tullen manuaalisesti Explorerin avulla.



Vastaanoton vaihtaminen

Vastaanotosta vaihdetaan toiseen näpyttämällä tällä hetkellä näytettävän vastaanoton vieressä oleva "pudotus-valikko" auki. Valikko sisältää kaikki DBSWIN-ohjelmiston kautta valittavissa olevat vastaanotot. Valitse luettelosta oikea vaihtoehto ja vahvista valintasi hiiren vasemmalla puolella. Valittuun vastaanottoon voidaan vaihtaa napsauttamalla painiketta "Vaihda vastaanotto". Aktiivinen vastaanotto näkyy ohjelmiston ikkunan yläreunassa.



Röntgen

Säilytysaika-kentässä voit määrittää, kuinka kauan röntgenkuvien tulee säilyä tallennettuina tietopankkiin. Sellaisia kuvia, jotka sisältyvät tähän määritteeseen, ei voida poistaa. Valintalaatikosta "Röntgen-parametrit ovat pakollisia tietoja" voit valita, vaaditaanko röntgenparametrien syöttämistä röntgenkuvan yhteydessä vai ei. Jos haluat muuttaa parametreja jällenpäin, valintalaatikon "Röntgenparametrit aina muokattavissa" on oltava valittuna.

Röntgenkuville voidaan valita kolme eri tallennustapaa (syötetyt tiedostokoot ja kuvanlaatuasetukset eivät ole kiinteitä arvoja, koska ne riippuvat useista eri tekijöistä):

- ei pakkaamista (100 % tiedostokoko)
- häviötön pakkaaminen (50–60 % tiedostokoko)
- häviöllinen pakkaaminen (100 = 40–50 % tiedostokoko; 90 = 20–30 % tiedostokoko)

X-Ray

Path: C:\Dbsdata\Pr3\Xrayimg\

Save mode: Lossless compression

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed

X-Ray

Path: C:\Dbsdata\Pr3\Xrayimg\

Save mode: Lossy compression

Image quality factor: 100

Storage time: 10 Years

☒ X-Ray parameter entry is compulsory

☐ Editing X-Ray parameters is always allowed



HUOMIO

Nämä asetukset on valittava voimassa olevien lakisääteisten määräysten mukaan!

Yleisesti ottaen pätee, että kuvanlatausaika kasvaa suhteessa pakkaamisasteeseen. Häviöllisessä pakkaamisessa kuvanlaatukerroin 100 tarkoittaa, että kuvatiedot voidaan teoriassa palauttaa 100 %:sti. Jos lakisääteisiä määräyksiä ei ole, suosituksena on häviöllinen pakkaus 80–90 kuvanlaatuukertoimella.



HUOMIO

Saksan lainsäädäntö edellyttää häviötöntä pakkaamista.



Video

Kentässä Kuvanlaatukerroin voidaan asetukseksi valita jokin 0:n ja 100:n välillä oleva arvo. Jos kuvanlaatukertoimeksi valitaan 100, videotallenteet tallentuvat tietojä ja vähäisellä pakkausasteella. Pienempi arvo kasvattaa pakkausastetta ja vähentää tallennuskapasiteetin tarvetta, mutta lisää laadunheikkenemisen vaaraa. Suositeltava laatukerroin on 70

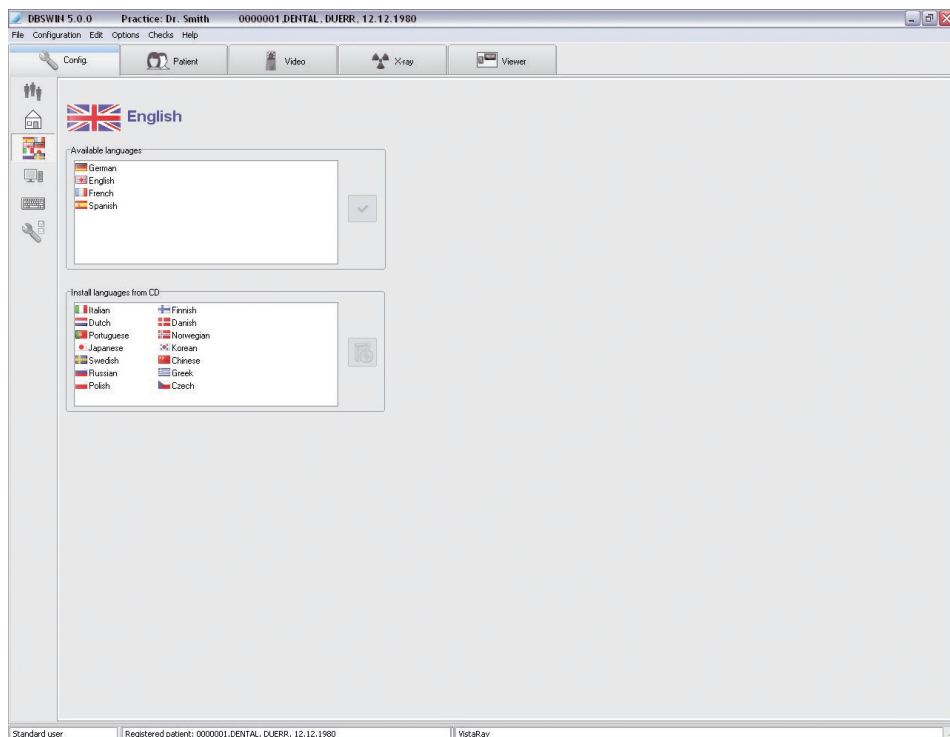


Tietokanta

Tässä kohdassa näytetään polku parhaillaan käytettyyn tietokantaan ja sen vastaanoton tunnus, joka on yhdistetty tähän tietokantaan.



Konfigurointi / kieli



DBSWIN tukee useamman maan kieltä. Ensimmäisellä asennuskerralla ohjelma asentaa saksan, englannin, ranskan ja espanjan. Jos haluat muuttaa oletuskieltä, napsauta hiiren vasemmanpuoleisella painikkeella haluamaasi vaihtoehtoa sivun yläreunassa olevasta valintaluettelosta. Vahvista valintasi napsauttamalla painiketta "Muuta kieltä" (oikealla "Valittavat kielet" -valintaluettelon vieressä). Kieli vaihtuu seuraavalla ohjelmiston käynnistyskerralla. Vielä asentamattomat kielet voit valita alemmasta valintaluettelosta hiiren vasemmanpuoleisella painikkeella ja jälkiasentaa DBSWIN-DVD:ltä painamalla painiketta "Jälkiasenna valitut kielet DVD:ltä" (valintaluettelon "Kielten jälkiasennus DVD:ltä" oikealla puolella).



Järjestelmätiedot

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980

File Configuration Edit Options Checks Help

Config Patient Video X-ray Viewer

FI

Computer name: Station:

Database: Warning limit: 150 MB Error limit: 100 MB

Memory: Used memory: 579.29 MB Available physical memory: 1.41 GB Total physical memory: 1.97 GB Used virtual memory: 167.27 MB Available virtual memory: 1.84 GB Total virtual memory: 2.00 GB

Disk: c: [winup] Used: 28.21 GB Available: 21.79 GB Total: 50.00 GB 40%

Video: Path: C:\DBSD\data\pr1\Video\ Files: 19 (7.30 MB) Room for approx.: 53.395 Video images Warning limit: 150 MB Error limit: 100 MB

X-Ray: Path: C:\DBSD\data\pr1\X-Ray\ Files: 35 (126.60 MB) Room for approx.: 222 X-Ray images Warning limit: 1000 MB Error limit: 100 MB

Standard user Registered patient: 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980 VistaRay

Tällä sivulla näkyy tietoja esim. jäljellä olevasta tallennuskapasiteetista ja järjestelmän käyttöasteesta. Hallinnointioikeudet omaava käyttäjä voi muokata seuraavassa esitettyjä kenttiä. Näpätä painiketta "Muokkaa järjestelmätietoja". Nyt voit muokata tietokoneen nimeä. Kaikilla tietokoneverkon eri pisteillä tulee olla tunnistusvarmuuden vuoksi eri nimet.

Varoitus- ja häiriörajat

Kentissä Tietopankki ja Kuvatiedostot voit asettaa varoitus- ja häiriörajat. Jos tallennusmedian jäljellä oleva tallennuskapasiteetti laskee asetetun rajan alapuolelle, järjestelmä lähettää varoitusilmoituksen. Jos häiriöraja saavutetaan, uusia tietoja tai kuvia ei voida laatia.

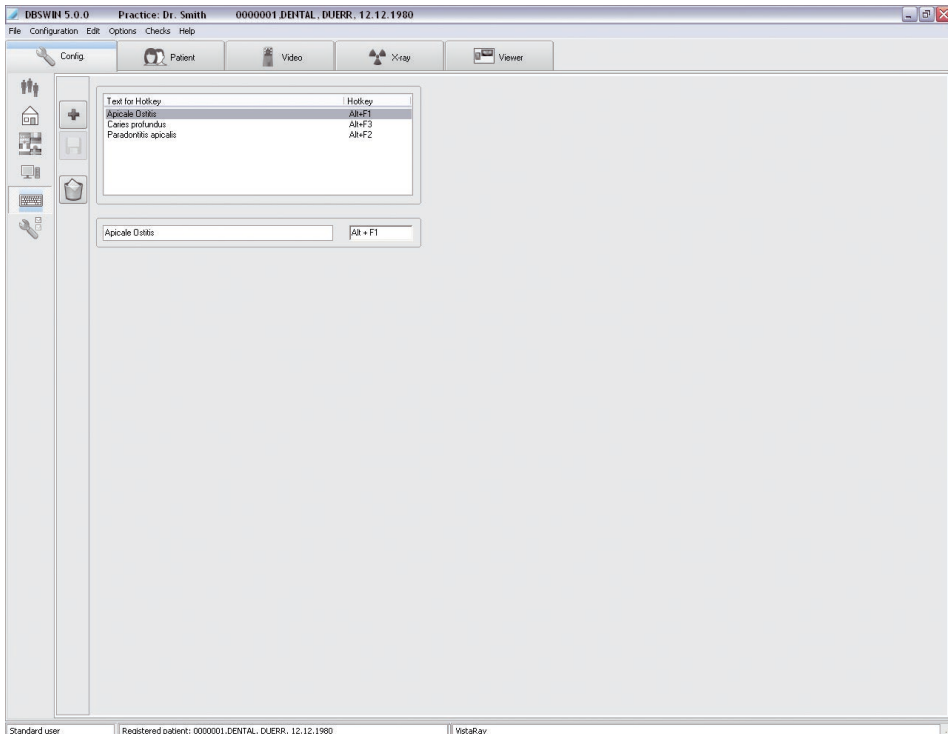


HUOMIO

Aseta varoitusrajoiksi arvot, jotka sallivat riittävästi aikaa reagoimiseen eli esim. tietojen viemiseen tai uuden tallennusmedian hankkimiseen.



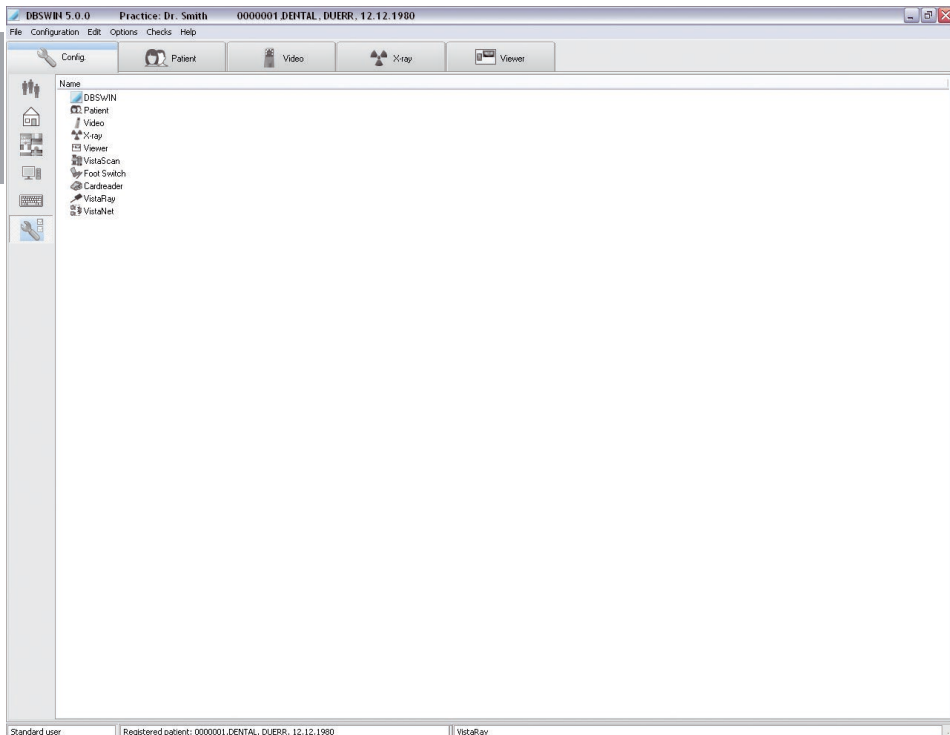
Pikanäppäimet



Pikanäppäinten avulla voidaan syöttää nopeasti kommentti tai diagnoosi kuvatietokenttään. Tässä voit muuttaa pikanäppäinten toimintoja. Valmiina olevia toimintoja voidaan muokata muokauskentässä valintakentän alla ja uusia toimintoja voidaan lisätä napsauttamalla painiketta "Luo uusi pikanäppäin" (tyhjä kortti kortistoon). Syöttämäsi näppäinyhdistelmät tulevat näkyviin oikealla olevaan kenttään. Tallenna syötteesi näpäyttämällä painiketta "Tallenna pikanäppäimet" (disketti). Jos haluat poistaa syötteen, valitse se ja paina painiketta "Poista pikanäppäin" (roskakori).



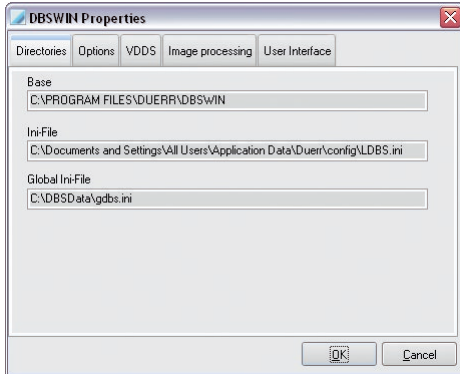
Konfigurointi/moduuli



Moduulit-sivulla tehdään yksittäisten ohjelmamoduulien asetukset.

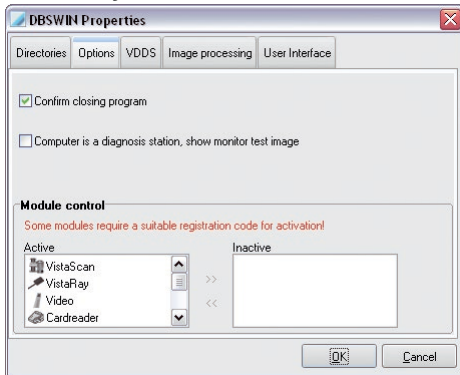
3.3 DBSWIN-moduuli (päämoduuli)

Hakemistojen välilehti



Ohjelmahakemistojen ikkuna ja alustustiedosto LDBS.INI:n tallennuspolku.

Vaihtoehtojen välilehti



Jos valintaruutu "Vahvista ohjelman lopetus" on aktivoituna, kysyy ohjelmisto DBSWINiä lopetettaessa vielä kerran, halutaanko ohjelma todellakin lopettaa.

Jos valintaruutu "Tietokone on diagnoosiasema" on aktivoituna, konfiguroinnin mukaan välttämättömät näyttötestit suoritetaan DBSWINiä käynnistettäessä.



HUOMIO

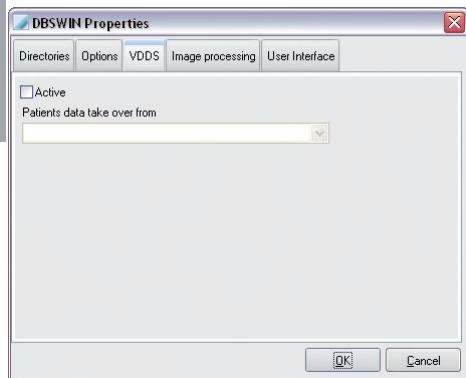
Valintaruudun tulee olla aktivoituna, kun tietokoneen näytöllä suoritetaan diagnoositehtäviä, katso luku 7 Röntgen " Lakisääteiset määräykset".

Vaihtoehtojen "Moduulikontrolli" avulla moduulit voidaan aktivoida ja deaktivoida. Halutun moduulin valinta ja painikkeen "Aktivoi moduuli" (oikealle osoittava kaksoisnuoli) tai "Deaktivoi moduuli" (vasemmalle osoittava kaksoisnuoli) painallus. Asetuksen muuttamisen jälkeen DBSWIN on käynnistettävä uudelleen!

VDDS-välilehti



Kokoonpanoa varten sinulla pitää olla Windowsin järjestelmänvalvojan oikeudet. Lisäksi DBSWIN pitää käynnistää napauttamalla hiirtä oikealta toiminnon "Suorita järjestelmänvalvojana" kautta.



Tuetut VDDS-media vaiheet:

- VDDS-media vaihe 1
- VDDS-media vaihe 2
- VDDS-media vaihe 3
- VDDS-media vaihe 4
- VDDS-media vaihe 6
- SupportNew

VDDS-media-portti, joka on tarkoitettu tiedonvälitykseen tiettyjen vastaanotoilla käytettävien ohjelmistojen kanssa, voidaan aktivoida merkitsemällä valintaruutu "Aktiivinen". Tätä varten myös VDDS-media-kykyinen potilaiden hallintaohjelma on valittava luetteloruudusta. Tätä varten tiedosto "VDDS_mmi.ini" pitää sovittaa kohdasta "C:\Windows". Sovitukset ovat riippuvaisia käytetystä ohjelmistosta.

Valinnaisesti voidaan kuvien ja VDDS-median vaihe 6 (valitun vastaanoton hallintaohjelman tuontiliitännän haku) tuentaa muuttaa. Valinnalla "Näytä ilmoitukset" saadaan näkyviin myös virheet, jotka ovat ilmenneet VDDS-medialiitännän käytössä.

Automaattisesti
VDDS-PRXNR
mukaan:

Tätä varten on DBSWIN-ohjelman tarjottava valitun vastaanottohallintaohjelman vastaanottojen identtinen kuvaus. Tärkeää tässä on vastaanottojen identtinen numerointi VDDS-PRXNR:llä, jolloin ensimmäisen vastaanoton numero on aina PRXNR=1. VDDS-PRXNR-toimintoa voidaan DBSWIN-vastaanottohallinnassa tarkastella ja mukauttaa, kun VDDS on aktivoitu.

Manuaalinen
vastaanoton valinta:

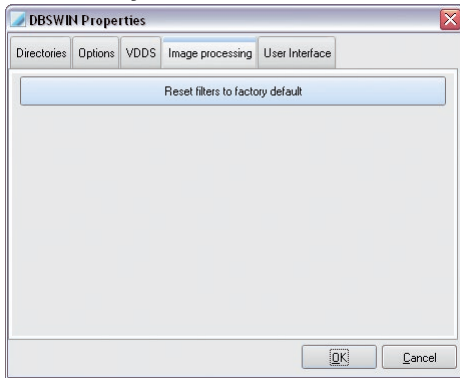
Kun vastaanotetaan VDDS-tilaus, joka ei kuulu nykyiseen vastaanottoon, näkyviin tulee, mihin vastaanottoon on vaihdettava, jotta tilaus voidaan ottaa vastaan. Jos kyseistä vastaanottoa ei ole VDDS-numerolla varustettuna, ei tilausta voida ottaa vastaan. Tällöin vastaanotto on luotava DBSWIN-ohjelmassa ja lähetettävä VDDS-tilaus toisesta ohjelmasta uudelleen.

VDDS-PRXNR:n
jättäminen huomiota
ja työskentely
aina aktiivisessa
vastaanotossa:

Potilas etsitään aktiivisesta vastaanotosta tai luodaan uutena siihen.

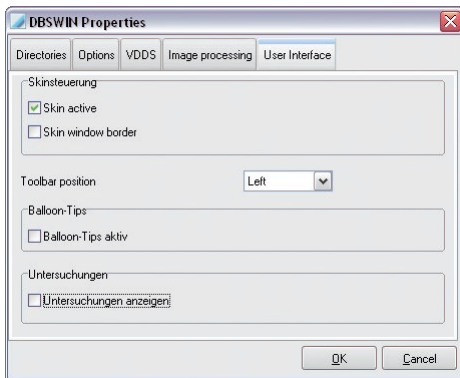
Tällä hetkellä ohjelma tukee potilastietojen välitystä sekä kuvien tiettyjen ominaisuuksien (kuvan laatu, kohde, optimaaliset röntgenparametrit, ei kuvaa) palautusta.

Kuvakäsittelyn välilehti



Suodatinasetukset tehdään työasetuksiin. Olemassa olevat asetukset päällekirjoitetaan.

Käyttöliittymän välilehti



Tässä kohdassa voit aktivoida ohjelmistokäyttöliittymän skinohjauksen, tehtävävirin aseman ja työkaluohjeiden näytön.

Aktivoi kohta "Skin aktiivinen", jolloin ohjelmistokäyttöliittymän ulkoasu sovitetaan totuttuun Windows-skiiniin (suositus).

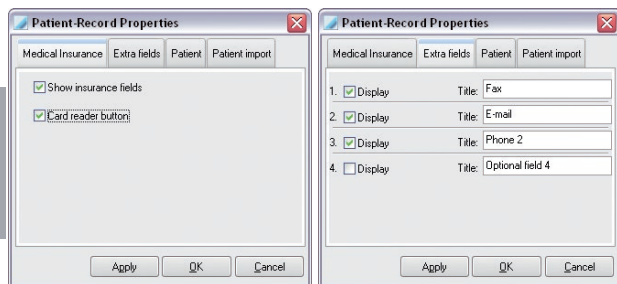
Valitse luettelosta "Tehtävävirin asema" vasemmalta tai oikealta. Tehtävävirvi näkyy ohjelman seuraavan käynnistyksen yhteydessä valitussa paikassa.

Aktivoi "Balloon tips aktiivinen", jolloin yksittäisille ohjelmiston osille näytetään toimintoa koskevia työkaluohjeita (suositus).

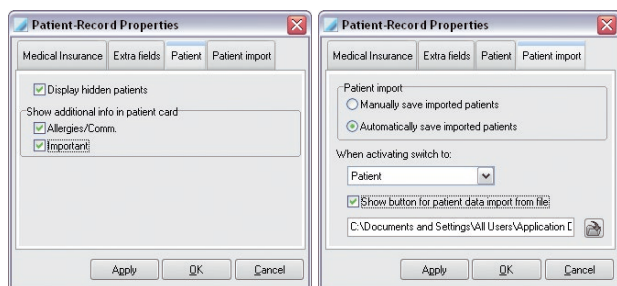
Aktivoi "Näytä tutkimukset" voidaksesi tarkastella potilasta varten olevaa tutkimusten luetteloa valikosta "Tutkimus" ja vaihtaaksesi tutkimuksesta toiseen. Toimintoa "Tutkimukset" käytetään usein yhdessä DICOMin kanssa (katso "Käsikirja DBSWIN DICOM", nro 9000-618-96/30). Tarvittaessa tilaa ja kytke DICOM keskeisen aktivoinnin kautta.

Kohdasta "Yksittäisten hampaiden numerokaavio" voidaan valita, minkä numerokaavion mukaan numerointi tapahtuu. FDI on käytössä monessa Euroopan maassa. UNS on sitävastoin käytössä esim. USA:ssa.

3.4 Potilasmoduuli (potilaskortisto)



Sivulla Sairausvakuutus (kuva vasemmalla) voidaan aktivoida ja deaktivoida vakuutustietokenttien näyttö (status), ja kortinlukupainike. Sivulla Lisäkentät (kuva oikealla) voidaan valita, mitkä lisäkentät tulevat näkyviin potilaskortistossa ja mitkä niiden nimet ovat.



Sivulla Potilas voidaan valita, halutaanko tietopankkiin piilotetuiksi merkityt potilaat näyttää jälleen potilaiden hakuluettelossa. Jos haluat näyttää kohdan "Potilaan lisätietohuomautus" ensimmäisen tekstirivin alhaalla potilaskortissa, valitse haluamasi valintaruutu kohdassa "Näytä lisätiedot suoraan kortin sivulla". Sivulla Potilastietojen tuonti automaattisen ohjelmanvaihdon asetus voidaan vaihtaa valittavaksi moduuliksi potilasta aktivoitaessa. Haluttaessa potilasta ilmoitettaessa ulkoisen ohjelman välityksellä hypätä suoraan moduuliin "Röntgen", valitse "Röntgen" ja aktivoi valintaruutu "Tallenna siirretyt potilaat automaattisesti". Ilmoitusvalintaluettelo luodaan, kun useampi potilas siirretään ulkoisen ohjelman välityksellä ja merkintää "Tallenna siirretyt potilaat automaattisesti" ei ole aktivoitu. Luettelo näytetään tämän jälkeen potilaskortissa potilasta tuotaessa (painikkeesta "Potilastietojen lukeminen tuontitiedostosta"). Tällä toiminnolla voidaan luoda paikallinen odotuslista myös etäällä olevista tietokoneista (potilaiden vastaanottopisteestä). Tätä varten vastaava siirtotiedosto täytyy luoda halutulle tietokoneasemalle. Potilastietojen tuontia varten on DBSWIN-ohjelmistossa osoitettava vielä tuontitiedoston sijainti. Hakemisto ja tiedoston nimi voidaan syöttää suoraan kenttään tai osoittaa ne näpäyttämällä painiketta "Tiedoston valinta" (hakemistopuu) selausvalikon avulla. Hakemiston tai tiedostonimen muuttamisen jälkeen DBSWIN on käynnistettävä uudelleen. Lisätietoja on nähtävissä mukana toimitetussa tiedostossa "dataexchange.pdf" DBSWINin hakemistossa.

Kun valintaruutu "Aktivoi siirretyt potilaat manuaalisesti" on aktivoitu, painiketta "Potilastietojen lukeminen tuontitiedostosta" on näpäytettävä, jolloin potilastiedot luetaan luettelosta.

3.5 Videomoduuli

Video-ominaisuuksissa yhdistät vastaavan kameran tai ohjaustyyppin ohjelmistoon. Jos käytät useampaa videolähdettä, voit antaa jokaiselle lähteelle kameran ja ohjaustyyppin.

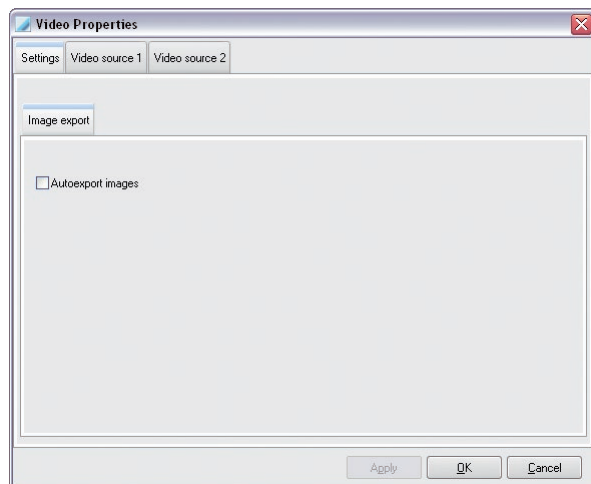


HUOMIO

Käytettäessä PCI-Busmaster-ruutukaapparia on kiinnitettävä huomiota siihen, että laitteisto tukee sitä.

FI

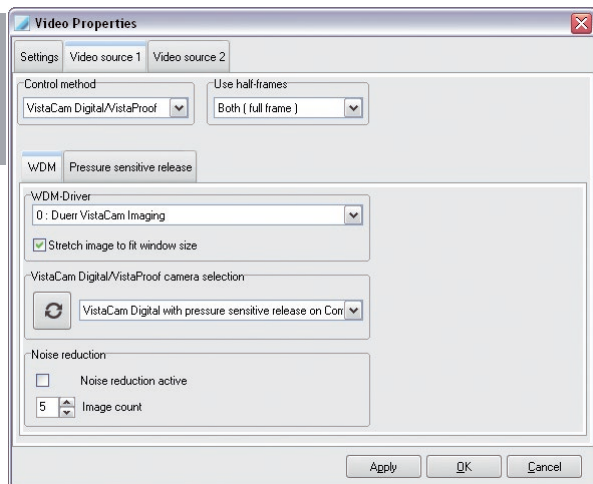
Asetusten välilehti



Jos toiminto "Vie kuvat automaattisesti" on aktivoitu, jokainen tietokantaan tallennettu videokuva kopioidaan myös mihin tahansa määritettyyn polkuun. Polun valinta, tiedostoformaatin ja muiden ominaisuuksien valinta suoritetaan ikkunassa "Valopöydän ominaisuudet" välilehdessä "Vienti/sähköposti/vientivaihtoehdot" tilassa "Autoexport".

Videolähteen 1 ja videolähteen 2 välilehti

Jos kamera liitetään ainoana kamerana tietokoneeseen, asetukset on tehtävä välilehdessä "Videolähde 1". Jos tietokoneeseen liitetään toinen kamera, asetukset tehdään kohdassa "Videolähde 2", koska "Videolähde 1" on varattu ensimmäiselle kameralle.



Valitse haluamasi kamera kohdassa "Ohjaustyyppi". Huomioi tarvittaessa liitetyn laitteen asennus- ja konfigurointiohjeet.

Valitse kohdassa "Käytetyt osakuvat" kohta "Molemmat (täyskuva)". Asetuksessa "Täyskuva" sinun tulee tarkastaa kuvat, sillä kuvissa saattaa suorituskyvystä ja liikkeestä riippuen esiintyä vaakasuuntaisia viivoja.

WDM-välilehti

"WDM-ajurit": Kaikki järjestelmään asennetut WDM-ajurit näytetään. VistaCam Digitalin ajuri valitaan automaattisesti.

"VistaCam Digital/VistaProof kameran valinta": Jokainen liitetty digitaalinen VistaCam näytetään.

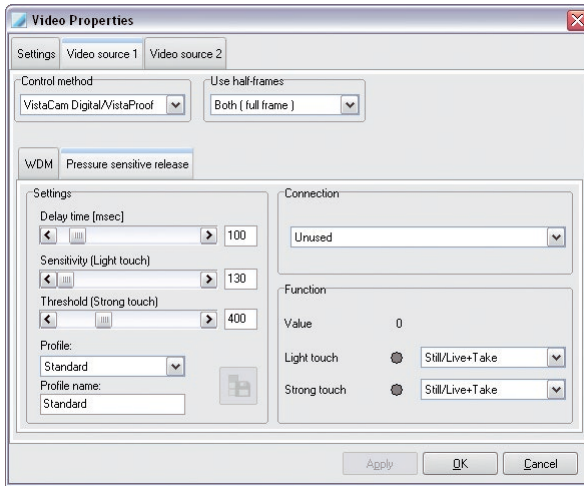


Kameraluettelon päivitys

Näpäyttämällä painiketta liitettyjen kameroiden luettelo päivitetään.

"Kohinanpoisto": Kuvaa otettaessa tietyllä aikavälillä otetaan asetettu määrä kuvia. Näistä kuvista laskeaan uusi kuva, jossa häiriöt tasataan mahdollisimman pitkälle.

Käsinlaukaisun välilehti



Käsinlaukaisu on tehtaalla vakioasetettu toiminto.

Jos vakioasetukset eivät vastaa sitä mitä halutaan, on valittavissa olevia asetusmahdollisuuksia muitakin (vain VistaCam Digital):

Kevyt, keski, voimakas

Lisäksi profiilit (vakioprofiilia lukuunottamatta) voidaan sovittaa.



Tallenna muutokset nykyiseen profiiliin...

Näpdyttämällä painiketta tallennat muutokset ja siirrät ne valitulle kameralle.

Profiilissa voidaan tehdä seuraavia asetuksia:

"Viiveaika": Aikaväli käsinlaukaisun painamisen ja pysäytyskuvan ottamisen välillä millisekunneissa. Viiveaika estää kuvan tärähtämisen, joka aiheutuu liikkeestä laukaisun aikana.

"Herkkyys": Voima, joka vähintään vaaditaan, jotta käsinlaukaisu reagoi.

"Raja-arvo": Voima, josta lähtien käsinlaukaisun tulee vaihtaa kevyestä voimakkaaseen painallukseen. Väli herkkyyden ja raja-arvon välillä käsitellään kevyenä painalluksena. Raja-arvon ylittävä painallus käsitellään voimakkaana painalluksena.

Oikealla puolella, toiminnon alapuolella, voit tarkastaa kameralla suoritettut asetukset käsinlaukaisua painamalla.

"Toiminto": Tässä kohdassa kameran käsinlaukaisussa käytetty paine näytetään lukuarvona. Painalluksen voimakkuuden toimintoja voidaan säätää ja tarkastaa merkivalojen avulla. Vahvista asetukset valitsemalla "Suorita" ja "OK".

3.6 Röntgenmoduuli

Röntgenpaikat

X-ray Properties

X-ray Units Consistency/acceptance checks Settings

Name (Location and Type): Station 1

Category: Other

Operator: Dr. Smith

Address: Station 1, Location

X-ray Emitter

Manufacturer: Duerr Dental

Type: X45

Control unit or timer (Type / Serial No.): Unit 0001

Beam or Tubus (Type / Serial No.): Serial 12345

Tube (Type / Serial No.): Serial 12345

Tubus length / film - focal length (mm):

Filter (mmAl): 25

Magnification: 1,000

☒ Display warning when no valid check exists for recording system

☒ Include primary input device in check (e.g. sensor)

☐ Include secondary input device in check (e.g. electronics)

Default parameters

OK Cancel

"Nimi":	Röntgenpisteen nimi, luettelo (pakollinen)
"Valmistaja":	Röntgenlaitteen valmistaja
"Tyyppi":	Röntgenlaitteen nimi, tyyppi-, sarjanumero
"Luokka":	Röntgenlaitteen luokka (pakollinen)
"Suurennos":	Suurennoskerroin ($\geq 1,000$)
"Omistaja":	Tiedot otetaan automaattisesti tarkastusten kaavakkeisiin.

Kaikki pakolliset tiedot on täytettävä!

Sivulla "Röntgenpisteet" voidaan eri röntgenlähteiden parametreja säätää. Painamalla painiketta "Muokkaa nimeä tai määritettyjä parametreja" voidaan syöttää ajankohtaisesti valittuna olevan röntgenpisteen parametrit. Näpättyä painiketta "Luo uusi röntgenpiste" luodaksesi uuden röntgenpisteen. Kenttien "Valmistaja", "Tyyppi", "Omistaja" ja "Osoite" sisällöt siirretään automaattisesti tarkastusten kaavakkeisiin. Suurennuskerroin (kohde näkyy kuvavuudessa suurennettuna) määrittää kohteen ja kuvannäyttölaitteen välisen projisoinnin suhteen ja ohjelma käyttää sitä näyttöpäätteellä näkyvien kuvien erottelutarkkuuteen. Arvot voidaan saada röntgenlaitteen valmistajan dokumentaatiosta tai ne on määritettävä itse.



VAROITUS

- Väärä mittaustulos projektion vääristymän tai väärän kalibroinnin vuoksi
 - › Suorita kalibrointi referenssiobjektilla.
 - › Pidä projektion vääristymä mahdollisimman matalana röntgenkuvuissa.
 - › Älä käytä panoraamaröntgenkuvia mittaukseen.

Parametrien syöttö tapahtuu molemmissa edellä mainituissa menettelytavoissa samalla tavalla! Näpättyä painiketta "Oletusparametrit" aloittaaksesi parametrien syötön. Ensín luokaksi täytyy kuitenkin valita "Intraoraali" tai "Ekstraoraali".

Lisäksi voit valita, näytetäänkö varoituksia kelpaamattomissa tarkastuksissa ja mitkä syöttölaitteet sisällytetään tarkastuksiin.

Oletusparametrit

Sen jälkeen kun painiketta "Oletusparametrit" on painettu, avautuu valitusta luokasta riippuen ikkuna, jossa voit määrittää parametrit.

Tässä annettuja arvoja ohjelmisto ehdottaa sitten vastaavan luokan kuvaa laadittaessa automaattisesti.

Esimerkki: Oletusparametri "Intraoraali"

Default parameter Praxis 1

Intra

18 17 16 15 14 13 12 11 21 22 23 24 25 26 27 28

48 47 46 45 44 43 42 41 31 32 33 34 35 36 37 38

☐ Bitewing ☐ Bitewing-RM ☐ Bitewing-RP ☐ Occlusal left

☐ Bitewing-LM ☐ Bitewing-LP ☐ Occlusal frontal ☐ Occlusal right

Select

All None

Default parameter for selected objects

Current [mA]:

Voltage [kV]:

Exposure time [ms]:

Dose area product [mGy/cm²]:

Accept values

Copy default parameters

Copy from:

OK Abort

Kohde aktivoidaan ja deaktivoidaan näpäyttämällä kohdekuvaketta. Painikkeella "Kaikki" voidaan merkitä kaikki kohdetyypit. Painikkeella "Ei yhtään" voidaan poistaa kaikki valinnat.

Kun olet merkinnyt yhden kohdetyypin tai kohdetyyppiryhmän, merkitse kappaleeseen "Valittujen kohtien oletusarvot" oletusarvot virralle, jännitteelle, valotusajalle ja annostelualueen tuote ja näpäytä sitten painiketta Ota arvo(t) käyttöön, jotta arvot tallennetaan.

Mikäli olet asentanut useamman röntgenjärjestelmän, sinulla on mahdollisuus ottaa muiden röntgenjärjestelmien oletusarvot käyttöön.

Näpäytä vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella painiketta osiossa "Kopioi oletusarvot". Valitse syöte listalta ja vahvista näpäyttämällä painiketta "Kopioi kohteesta".

Muiden kuvaformaattien (ekstraoraali, OPG ja muut) ikkunat ovat rakenteeltaan samanlaisia kuin Cephiikkuna. Menettele samalla tavoin määrittäessäsi näiden formaattien parametrejä.

Säteilytuoton- ja vakioisuustarkastukset

X-ray Properties

X-ray Units Consistency/acceptance checks Settings

☒ Computer is a diagnosis station, show monitor test image
☒ Display warning when no valid check exists for recording system
☒ Display warning when dose equivalent differs

Warning mode
☒ Include primary input device in check (e.g. sensor)
☐ Include secondary input device in check (e.g. electronics)

Validity period of checks

	Acceptance check [months]:	Consistency check [days]:
Intra	0	30
Extra	0	30
Unlimited validity	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☐ Use the following interval for consistency check only at this station [days]: 0

Set defaults Export options

OK Cancel

Saksan ja joiden muidenkin maiden lainsäädäntö edellyttää säännöllisiä vakioisuustarkastuksia, kun käytössä on yhdessä digitaalisten anturijärjestelmien kanssa toimiva röntgenlaitteisto. Mikäli DBSWI-Nin tulee valvoa näitä tarkastusvälejä, merkitse valintaruutu "Näytä varoitus (...)", kun voimassa olevaa tarkastusta ei ole käytettävissä. Siten DBSWIN informoi käyttäjiä siitä, että tarkastusvälin aikana ei ole vielä suoritettu tarkastusta. Tarkastuksen voimassaoloaika voidaan asettaa erikseen intraoraali- ja panoraamalaitteistoille. Nämä arvot koskevat yleisesti ottaen kaikkia röntgenjärjestelmiä, joihin DBSWIN on liitetty. Jos ruutu "Voimassa rajoituksetta" aktivoidaan, tätä tarkastustyyppiä ei vähintään yhden käytettävissä olevan tarkastuksen jälkeen enää valvota! Tietyille maille (esim. Sveitsi: vakioisuustarkastus yhdessä pisteessä = 3 kuukautta, vakioisuustarkastus kaikissa pisteissä = 1 vuosi) vakioisuustarkastuksen voimassaoloaikaa valittuna olevalla paikalla voidaan erikseen säätää. Voit käyttää tarkastukseen myös ensisijaista (esim. tunnistinta) ja toissijaista syöttölaitetta (esim. ohjausyksikköä (VistaRay 6 asti) tai VistaScanja). Vakioarvot vastaavat tällä hetkellä Saksassa voimassa olevia suosituksia! Lisätietoja on nähtävissä kappaleessa Lakisääteiset määräykset. Painikkeesta "Vientivaihtoehdot" voit valita, miten tarkastuksen kuvat lähetetään.

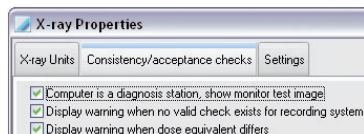
Näyttöpäätetesti

Sopivalla testikuvalla (esim. SMPTE-kuva) tehtävä näyttöpäätetesti täytyy Saksan röntgenlain mukaan suorittaa vähintään yhdellä diagnoosin tekoon soveltuvalla hammaslääkinnällisellä tietokoneasemalla. Kun DBSWIN käynnistetään, näyttöön tulevat tarkastukseen liittyvä kuva ja siihen kuuluva tietoikkuna. Tämä vaihtoehto voidaan kytkeä pois päältä joko suoraan kyseisestä informaatioteksti-ikkunasta tai ikkunasta Röntgenominaisuudet sivulla Vakioisuus-/säteilytuoton tarkastus tyhjentämällä valintaruutu "Tietokone on diagnoosipaikka, näytä näyttöpäätetestikuva".



HUOMIO

Noudata lainvoimaisia määräyksiä: Diagnoosipaikoissa näyttöpäätetesti on maasta riippuen lainmukaisesti pakollinen!



Lisätietoja on nähtävillä kohdassa Kuvannäyttötesti DBSWIN-ohjelmistolla.

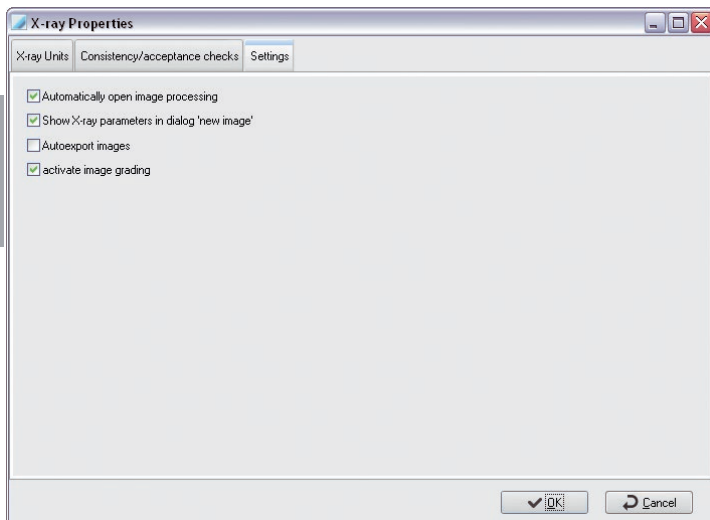
Säteilytuoton tarkastus/vastaanottotarkastus

Säteilytuoton tarkastus edellyttää sitä, että röntgenpiste on määritetty asetuksissa. Röntgenpisteelle tulee määrittää ensimmäisellä kerralla optimaaliset röntgenparametrit. Lisätietoja on nähtävissä kohdassa Röntgenlaitteen säteilytuoton tarkastus DBSWIN-ohjelmistolla.

Vakioisuustarkastus

Vakioisuustarkastuksen edellytyksenä on, että röntgenpisteessä on suoritettu säteilytuoton tarkastus! Lisätietoja on nähtävillä kohdassa Röntgenlaitteen vakioisuustarkastus DBSWIN-ohjelmistolla.

Asetukset

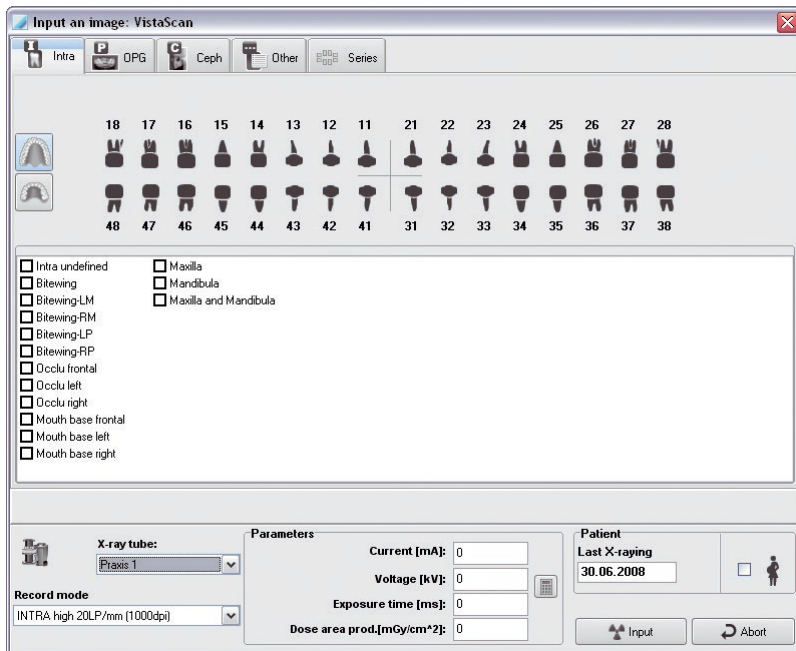


Valintaruutu "Avaa kuvankäsittely automaattisesti"

Jos valintaruutu on merkitty, kuvienvaihtokenttä avautuu heti röntgenkuvauksen jälkeen vastaavin röntgenkuvien vakiotoiminnoin.

Valintaruutu "Näytä röntgentiedot maskissa 'Uusi kuva'"

Jos valintaruutu on merkitty, röntgenparametrit näytetään parametrinmaskissa röntgenmoduulissa ja ne ovat muutettavissa.

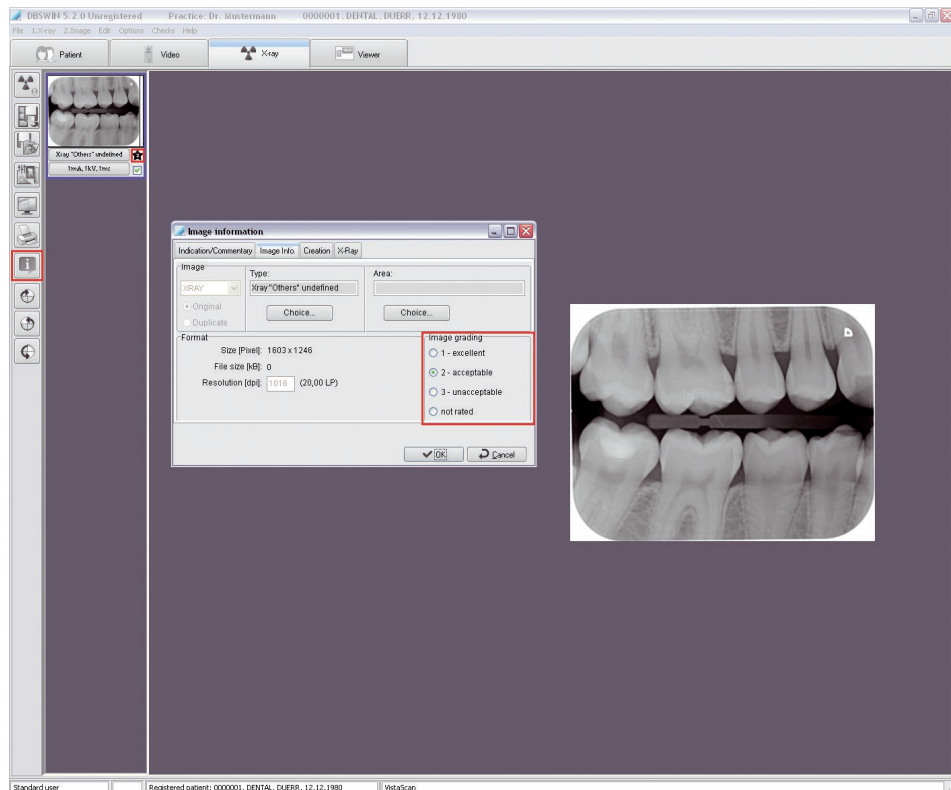


Valintaruutu "Vie kuvat automaattisesti"

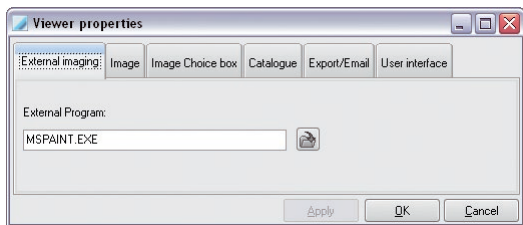
Jos valintaruutu on merkitty, ohjelma vie tallennetut kuvat automaattisesti röntgenmoduulissa tiettyyn kohteeseen. Röntgenkuvien vientiformaatti ja vientikohde määrittävät automaattisen vientitilan avulla, jonka asetuksia voidaan muokata valopöytämoduulissa kohdassa /vientisähköposti/vientivaihtoehdot.

Valintaruutu "Aktivoi kuvan arviointi"

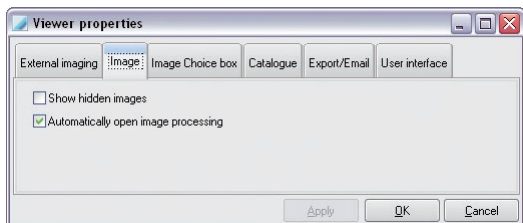
Jos valintaruutu on merkitty, uudet luetut tai jo olemassa olevat röntgenkuvat voidaan arvioida. Tämä voidaan suorittaa suoraan lukemisen yhteydessä tai valopöydällä.



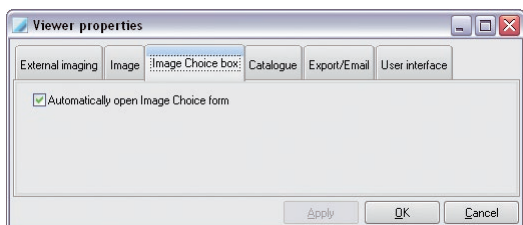
3.7 Valopöytämoduuli



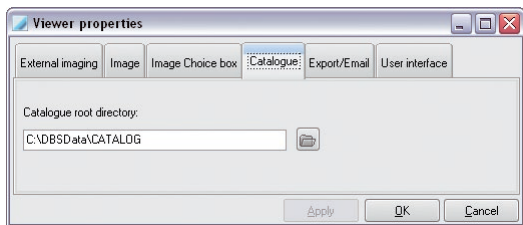
Sivulla Ulkoinen kuvankäsittely voit syöttää ensisijaisen käsittelyohjelmiston kuviasi varten.



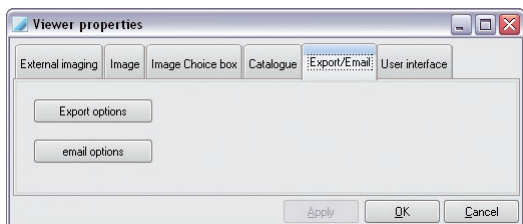
Sivulla Kuva voit valita, haluatko tietopankissa piilotetuiksi merkityt kuvat näkyviin vai et.



Sivulla Kuvienvalintakenttä voit valita, haluatko kuvienvalintakentän avautuvan automaattisesti valopöydän aktivoituessa.



Sivulla Katalogi voit asettaa DBSWIN-kuvakatalogin tiedostopolun. Katalogi toimii esimerkikkuvien tallennus- ja hakupaikana. Kuvat voivat tällöin olla peräisin eri lähteistä. Nämä kuvat voidaan näyttää kaikille potilaille. Kuvat voidaan ladata valopöydälle valikkokohdasta Valopöytä/lataus/katalogi. Vienti-toiminnolla voit tallentaa valopöydällä olevia potilaskuvia katalogiin.



Kuvien vienti tai lähettäminen sähköpostitse voidaan konfiguroida sivulla Vienti/sähköposti.

Ohjelma osoittaa kuvien vienti- ja sähköpostiasetukset annetun toimintatavan nimen mukaan. Toimintatavan nimen tulisi tämän takia vastata mahdollisimman hyvin kyseistä toimintoa. Seuraavassa esimerkkejä:

Autom. vienti:

Asetukset koskevat automaattista röntgen- ja videokuvien vientiä. Tämän toimintatavan nimi on ennalta määritetty eikä sitä voida muuttaa!

Sairausvakuutuslaitos

Kuvien vienti sairausvakuutuslaitoksen sähköpostiin



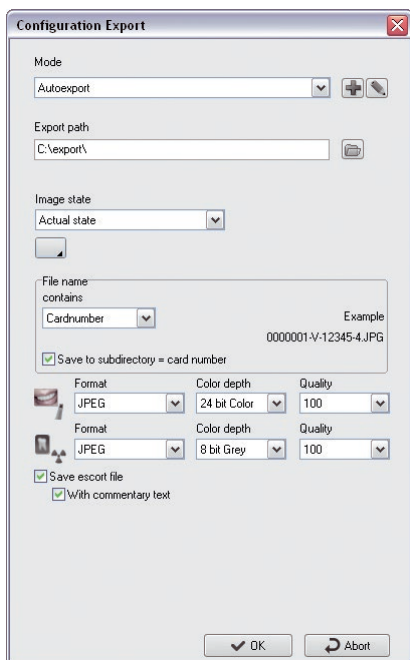
Luo uusi tila



Muokkaa tilaa



Laajennettu toimintoikkuna saadaan tällä painikkeella näkyviin ja piiloon. Tämä on mahdollista vain pääkäyttäjän oikeuksilla!



: Valitaan vientipolku, johon kuvat tallennetaan. Ei käytettävissä sähköpostissa.

"Kuvatila": Vietävän kuvan tila,



: laajentaa ikkunan tiedostonimen syötettä varten: Korttinumeron syöttö tai näppäimistösyöte

"alihakemistossa ...": Kuvat tallennetaan vientipolku-alihakemistoon (vastaa korttinumeroa).



: Säädä pakattavien kuvaformaattien formaattia, värisyvyyttä ja laatua.

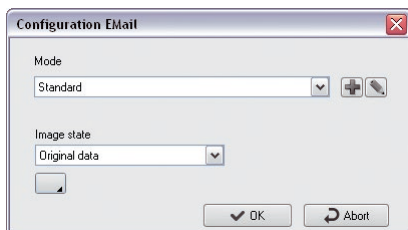
"Tallenna kuvatietotiedosto": Kuvan kuvatietotiedosto tallennetaan kuvatiedostonimellä+ -info.txt vientipolkuun (Xnnnn-nnnnnnn.JPG-info.txt).

"Kommenttitekstillä": Kuvien kommenttitekstit kirjoitetaan kuvatietotiedostoon.

Video- ja röntgenkuvia varten voidaan valita luettelosta yksi kuvaformaatti. Formaattista riippuen pakattujen kuvien värin syvyys ja laatu ovat valittavissa. Häviöllisten pakkausformaattien laatuominaisuuksia ajatellen voidaan seuraavia pitää nyrkkisääntöinä:

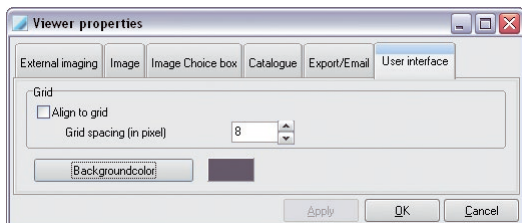
- 100 -> Ei näkyviä menetyksiä
- 90 -> Lähes olemattomia menetyksiä
- 80 -> Vähäisiä näkyviä menetyksiä
- 70 -> Näkyviä menetyksiä

Kuvasähköpostin konfigurointi



Kuvasähköpostin konfiguroinnissa viennin tiedostopolutta ei ole.

Käyttöliittymän konfigurointi



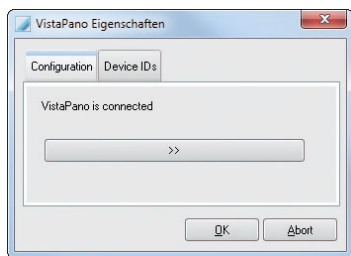
Ruudukkovälillä voit syöttää valopöydän näkymättömän ruudukon linjojen etäisyyden, jonka perusteella kuvat kohdistetaan. Vakiona tämä arvo on asetettu 25 pikseliin. Valopöydän taustaväri voidaan valita.



HUOMIO

Älä lähetä sähköpostitse liian suuria kuvia! Käytä ongelmatapauksissa vahvempaa pakkausohjelmaa. Röntgenkuvia, joiden tiedoista osa on menetetty pakkauksen vuoksi, ei saa käyttää Saksassa diagnosointiin!

3.8 VistaPano-moduuli



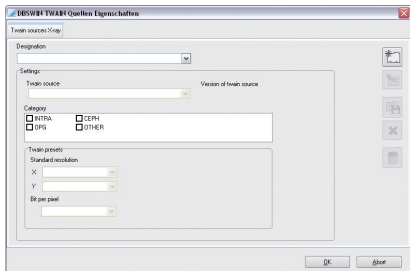
Nuolisympolipainikkeesta pääset ohjelmaan "VistaConfig", josta valitaan ne laitteet, joiden kanssa työskentelet.



Kun VistaPano on asennettu oikein, näytössä näkyy laitteen eri ID-tunnukset.

3.9 Moduuli TWAIN

Moduulin "Röntgen twainlähdeet" voidaan muiden valmistajien röntgenlaitteita (esim. digitaalisia OPG-laitteita, kuvalevyskannereita, röntgensensoreita) liittää TWAIN-liitännällä DBSWIN-ohjelmaan. Tämän liitännän kautta otettuja kuvia käsitellään kuten Dürr Dental -laitteiden kuvia (merkintä röntgentarkastus-kirjaan, jne.). Laitteella voidaan tehdä myös säteilytuoton ja vakioisuuden tarkastus DBSWIN-ohjelmalla.



Luo uusi röntgen-twainlähde.



Muokkaa olemassa olevaa röntgen-twainlähdettä.



Muokkaa uutta luotua röntgen-twainlähdettä.



Keskeytä röntgen-twainlähteen luonti.



Poista luotu röntgen-twainlähde.

- > Merkitse kohtaan "Nimi" nimi twainlähteelle.
- > Valitse kohdasta "Twainlähde" liitetty ja asennettu laite.
- > Valitse kohdasta "Luokka", mitkä toiminnot laite kattaa.

Mikäli twainajurilta siirretään erottelutarkkuuksia, on ne säädettävä kohdasta "Twain esiasetukset".

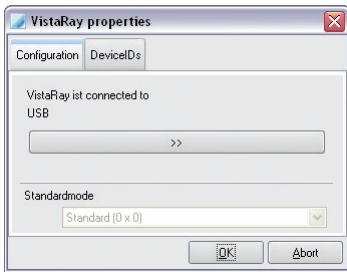
- > Valitse kohdasta "X" ja "Y" ohjeenmukainen arvo.



Jos kohdasta "X" ja "Y" valitaan erilaiset arvot, ei DBSWIN-ohjelmalla voida tehdä mittausta röntgenkuvassa, sillä DBSWIN pystyy laskemaan mittaukset ainoastaan neliömäisillä pikseleillä.

- > Merkitse kohtaan "Bit pro Pixel" ohjeenmukainen arvo.

3.10 VistaRay-moduuli



Seuraavat parametrit on ensin asetettava, jotta VistaRay-yksikköä voidaan ruveta käyttämään:. Nuolisymbolipainikkeesta pääset ohjelmaan "VistaConfig", jossa valitaan ja konfiguroidaan ne laitteet, joiden kanssa työskentelet. Asetukset kattavat laitteiden liitännät, kalibrointitiedot, tulostimen lähdön jne. ja ne saa suorittaa vain huoltoteknikko.

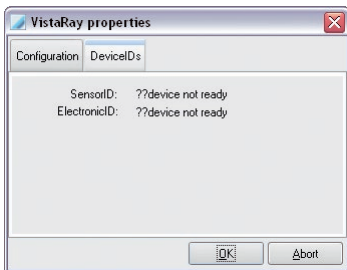


VAROITUS

Kaikki suoritettavat asetukset voivat vaikuttaa suoraan kuvanlaatuun ja laitteiden toimintaan.

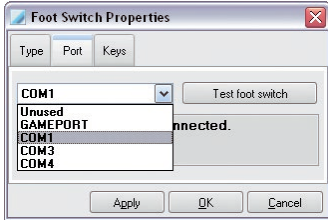
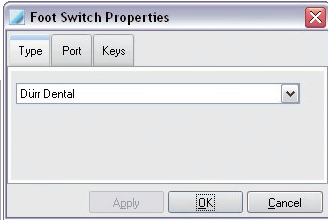
- Anna asennus, uusien säätöjen tekeminen, muutokset, laajennukset ja korjaus vain Dürr Dentalin tai Dürr Dentalin valtuuttaman yrityksen tehtäväksi.
- Tarkasta testiröntgenkuvan siirron aiheuttama muuttunut kuvanlaatu ja korjaa sitä tarvittaessa.

Valintakentässä "Vakiotila" voit määrittää, mitä anturitilaa ehdotetaan oletuksena röntgenmoduulissa.



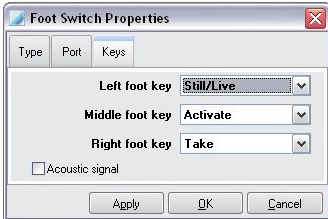
Jos anturi on oikein asennettu, näytössä näkyvät anturin tunnus ja sähköjärjestelmän tunnus. Asetukset hyväksytään vahvistamalla ne painikkeella OK.

3.11 Moduuli Jalkakytkin



Sivulla Tyyppi voit valita Dürr tai Kavo-jalkakytkimen.

Sirona-jalkakytkin: Sirona-Siucom-liitäntää käytettäessä on samantekevää, mikä tyyppi on valittu! DBSWIN-jalkapainikkeen tiedot on tuotava Sironan Siucom-ohjelmistossa (sijaitsevat kohteessa dbswin\bin\dbssiucom.msd tai .ind). DBSWIN-ohjelmistossa muita asetuksia ei tarvita! Siucom-ohjelma on hankittava Sirona-yhtiöstä. Sivulta Liitäntä valitaan liitäntä, johon jalkakytkin tietokoneellasi on liitetty. KaVo-jalkakytkin ErgoCom: Valitse tyyppi KaVoERGOCOM Multibox ja sopiva COMx-liitäntä. Planmeca-jalkakytkin: Valitse tyyppi Planmeca ja sopiva COMx-liitäntä. Dürr-jalkakytkin: Vain jalkakytkintyyppissä Dürr Dental voidaan jalkakytkimen toiminta testata näpäyttämällä painiketta Testaa jalkakytkin ja painamalla sen jälkeen jalkakytkimen painiketta. Jokainen painikkeen painallus näkyy vastaavasti testikentässä.



Sivu Painikkeet näkyy ainoastaan Dürr Dentalin jalkapainiketyypille. Tässä voit osoittaa ohjelmiston tukemat toiminnot yksittäisille painikkeille.

Aktivoi valintaruutu "Äänimerkki", jolloin kuulet aina jalkakytkintä painaessasi vahvistukseksi merkkiään. Tämä on järkevää, jos tietokone ja hiiri ovat liian kaukana työpisteestä ja siksi kuvauksen laukaisemiseen käytetään jalkakytkintä.

Toiminnot:

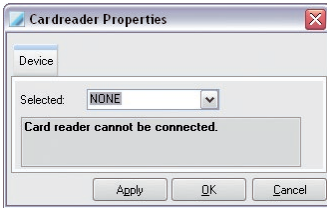
Tallennus	= kuvanotto ja vienti kuvasarakkeeseen (videomoduuli)
Still/live	= vaihto pysäytyskuvasta live-kuvaan (ilman kuvausta)
Täys	= vaihto täyskuvan ja normaalikuvan välillä
Aktivointi	= kuvan aktivoiminen kuvasarakkeessa (videomoduuli)
Tulostaminen	= tulostus
Pysäytys-/videokuva + tallennus	= vaihto pysäytyskuvaan ja kuvan vienti kuvasarakkeeseen.



HUOMIO

Ohjelma ei tarjoa enää valittavaksi niitä portteja, jotka on jo osoitettu kortinlukijamoduulissa, vaikkei kortinlukija olisikaan aktiivinen.

3.12 Kortinlukijamoduuli



Kortinlukijalle tulee osoittaa oikea portti Kortinlukijan ominaisuudet -sivulla.

FI



HUOMIO

Ohjelma ei tarjoa enää valittavaksi niitä portteja, jotka on jo osoitettu jalkapainikemoduulissa, vaikkei jalkapainike olisikaan aktiivinen.

3.13 VistaScan-moduuli

Tässä moduulissa voidaan konfiguroida ja testata DBSWINin skannerin ohjausta ohjelman VistaScan-Config avulla.



VAROITUS

Kaikki suoritettavat asetukset voivat vaikuttaa suoraan kuvanlaatuun ja laitteiden toimintaan.

- › Anna asennus, uusien säätöjen tekeminen, muutokset, laajennukset ja korjaus vain Dürr Dentalin tai Dürr Dentalin valtuuttaman yrityksen tehtäväksi.
- › Tarkasta testiröntgenkuvan siirron aiheuttama muuttunut kuvanlaatu ja korjaa sitä tarvittaessa.

Tämän ohjelman laajennettuja toimintoja saavat käyttää ainoastaan erikoiskoulutetut ja sertifikaatin omistavat teknikot. VistaScanConfig-ohjelma pystyy suorittamaan seuraavat toiminnot:

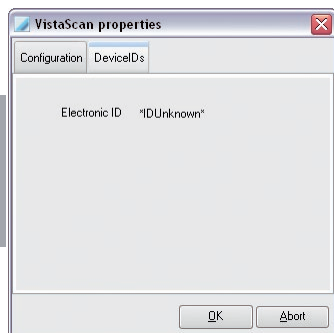
Vakiotoiminnot

- olemassa olevien rinnakkaisporttien tarkastus ja säätö (liitäntä)
- valotetun kuvalevyn lukeminen ja näyttäminen (testi)
- ympäristön valo-olosuhteiden tarkastus (oskilloskooppitila)

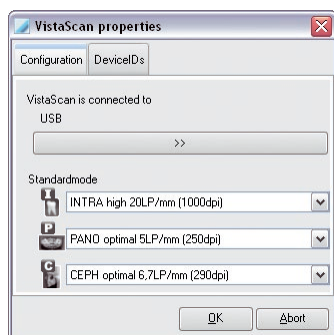
Laajennetut toiminnot

- käytettävissä olevien parametrisarjojen sovitus ja täydentäminen muilla
- skannerin testitoimintojen toteuttaminen (järjestelmätarkastus/manipulointi)
- olemassa olevien ja nykyisten testiraporttien laatiminen ja tallentaminen (järjestelmätarkastus/raportit)
- kalibrointi

Vakiotoiminnot



Jos laitteistoon on kytketty skanneri, sivulle Laitetunnukset ilmestyy skannerin vastaava elektroniikkatunnus.



Sivulla Konfigurointi näytetään käytetty liitäntä (USB tai LPT).

Intraoraali- ja panoraamaröntgenkuville voidaan aina säätää haluttu vakioskannaustapa, jota ohjelma ehdottaa, kun röntgenmoduulin röntgenparametrimaski avataan.

VistaScanConfig-ohjelmisto

Näpäyttämällä nuolisymboli-painiketta avataan ohjelma VistaScanConfig. Lisätietoa löytyy DBSWIN-DVD:n käynnistysvalikosta välilehdestä "Dokumentaatio" ja siitä välilehdestä "VistaScan".

3.14 Moduuli VistaNet

Painikkeeseen näpäyttämällä saadaan näytölle ohjelma VistaNetConfig. Lisätietoa löytyy DBSWIN-DVD:n käynnistysvalikosta välilehdestä "Dokumentaatio" ja siitä välilehdestä "VistaScan".

4. Potilaskortisto

4.1 Yleistä

Potilaskortistossa potilastietoja voidaan luoda, muuttaa, poistaa ja valita. Potilaskorteista nähdään kaikki potilaskohtaiset tiedot ja olemassa olevien kuvien luettelo.

Potilastietojen ikkuna

DBSWIN 5.0.0 Practice: Dr. Smith 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980

File Study Patient Edit Options Checks Help

Patient Video X-ray Viewer

Card Number 0000001 Regular Dentist

Surname DENTAL Title

First Name DUERR Date of Birth 12.12.1980 Sex

Street, House Number Postcode Town/City

Hoefgheimer Strasse 17 74321 Bietigheim-Bissingen

Telephone no. +49(0)7142/7050 Additional Field 1 +49 (0)7142 / 705-500 Status

Additional Field 2 info@duerr.de Additional Field 3

Video undefined 12

18 17 16 15 14 13 12 11 21 22 23 24 25 26 27 28

48 47 46 45 44 43 42 41 31 32 33 34 35 36 37 38

view Video images

Registered patient: 0000001.DENTAL, DUERR, 12.12.1980 200909-59532015

4.2 Toiminnot



Potilasluettelon avaus, potilaan ilmoittaminen

Näpäyttämällä painiketta "Avaa potilasluettelo" potilasluettelo avataan ja voit valita luettelosta potilaan. Valittu potilas ilmoitetaan DBSWINiin ja hänen tietonsa näkyvät tilarivillä. Potilasluettelossa voit myös vaihtaa useamman ilmoitetun potilaan välillä.

Kaikki toiminnot voidaan nyt suorittaa valitun potilaan kohdalla (kuvauksen suorittaminen, kuvien katselu valopöydällä jne.).

Ulkoisista medioista tuodut potilaat on aina ilmoitettava!



Potilas lähtee (valikko Potilas)

Näpäyttämällä painiketta "Potilas lähtee" parhaillaan ilmoitettuna oleva potilas kirjataan ulos DBSWINistä ja kaikki tietokentät tyhjennetään.



Erilliskäytöstä saatujen kuvien yhdistäminen vastaanoton potilaisiin

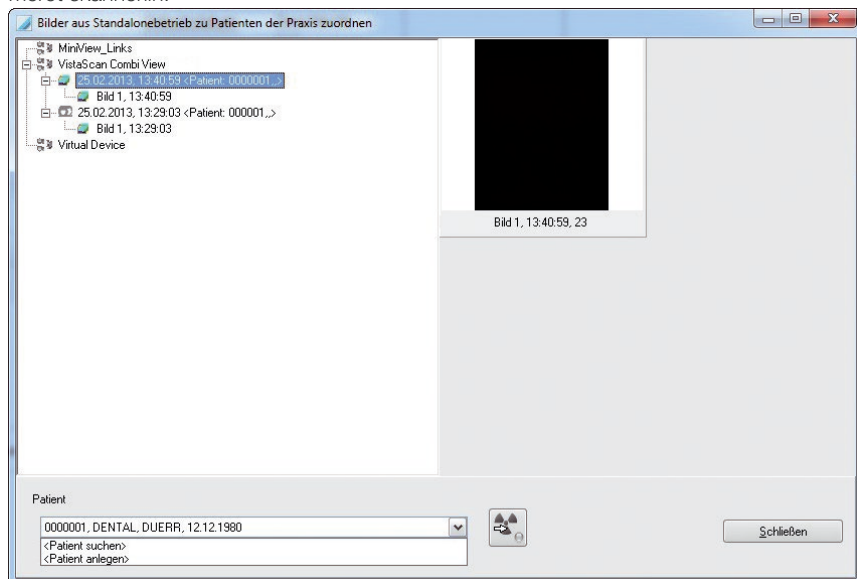
Painikkeeseen napsauttamalla voidaan röntgenkuvat, jotka on otettu liitettyllä skannerilla erilliskäytössä, yhdistää DBSWIN-ohjelmaan.



Kuvien siirto DBSWIN-ohjelmaan

Tällä painikkeella siirretään valitut kuvat skannerista DBSWIN-ohjelmaan.

Jotta kuvat on helpompi yhdistää potilaisiin, syötä ennen kuvalevyjen skannausta potilaiden kortistotun-
merot skanneriin.



Valitse skannerien luettelosta haluamasi skanneri. Näkyviin tulee otettujen kuvien luettelo. Jos valittu kuva on jo DBSWIN:ssä yhdistetty johonkin potilaaseen, näkyy se jo kentässä Potilas. Jos yhdistäminen ei ole mahdollista, potilas voidaan etsiä tai luodaan uusi potilas. Napsauta painikkeeseen siirtääksesi kuvat. Kuvat siirtyvät DBSWIN-ohjelmaan ja ne näkyvät röntgenmoduulissa, missä niitä voidaan muokata ja ne voidaan tallentaa.



Tallenna potilas tai muutokset (valikko Potilas)

Tarvittavat tiedot tallennetaan.



Uuden potilaan kirjaaminen (valikko "Potilas")

Näpät näkymässä "Potilas" painiketta "Luo uusi potilas" luodaksesi uuden potilaan. Täytä tarvittavat kentät. Tallenna potilas painamalla painiketta "Tallenna potilas tai muutos" (kuvake kortistokortti + levyke). Etunimen, sukunimen ja syntymäpäivän kentät ovat pakollisia. Jos pakollisia kenttiä ei täytetä tai ne täytetään vajaasti, näyttöön ilmestyy tietoikkuna. Voit myös keskeyttää tai hylätä tietojen keräämisen näpätymällä painiketta "Hylkää tiedot". Jos laitteistoon on kytketty kortinlukija, sairausvakuutuskortti työnnetään lukijaan ja painetaan kuvaketta "Luo uusi potilas", jotta laite pystyy keräämään potilaan tiedot.



Potilastietojen työstäminen (valikko "Potilas")

Potilaan tietoja voidaan muuttaa napsauttamalla painiketta "Muuta potilastietoja". Muutokset tallennetaan näpäyttämällä painiketta "Tallenna potilas".



Hylkää tiedot tai muutokset (valikko Potilas)

Poistuu käsittelytilasta tallentamatta tietoja.



Potilaan poistaminen (valikko "Potilas")

Jos haluat poistaa jonkun potilaan, valitse hänet tietopankista ja napsauta painiketta "Poista potilas". Valitun potilaan tiedot katoavat näin aktivoidusta tietopankista. Jos potilaaseen liittyviä kuvia on tietokannassa, sinua muistutetaan poistotapahtuman yhteydessä, ettet voi poistaa potilasta, mikäli paikallisia säilytettäviä röntgenkuvia tai arkistoituja kuvia on olemassa. Tässä tapauksessa ohjelmisto pitää potilaan piilotettuna, eli hänen tietojaan ei näy ruudussa. Jotta voisit valita piilotetun potilaan uudelleen, täytyy "Piilotettujen potilaiden näyttäminen" kohdassa "Konfigurointi/moduulit/potilas/potilaskortisto" aktivoida. Tämän jälkeen piilotetut potilaat näkyvät hakuluettelossa (ja piilotettuna sarakkeessa). Attribuutti "piilotettu" poistetaan valitsemalla piilotettu potilas. Tämän jälkeen potilas on näkyvissä tavalliseen tapaan!



Potilasta koskevien tietojen näyttäminen ja kokoaminen (valikko Potilas)

Jokaiseen potilaaseen liittyen voidaan painiketta "Potilaan lisätiedot" näpäyttämällä näyttää lisätietoja, kuten allergiat tai huomautukset ja koota tai muuttaa niitä käsittelytilassa. Painikkeen "Potilaan lisätiedot" vieressä näkyy aina ensimmäisen tekstirivin (A1) sisältö, kun merkintäkenttä "Näytä lisätiedot" on aktivoitu kohdasta "Konfigurointi/moduulit/potilas/potilas/" .

Näytetyt lisätiedot painikkeen vieressä



Potilaskuvan luominen/poistaminen

Kuvien ottaminen on mahdollista vain työstämistilassa. Kuva voidaan ottaa joko suoraan videolähteestä tai lukea tai poistaa jo olemassa olevasta kuvatiedostosta (BMP, JPEG, TIFF). Tiedot tallentuvat kuitenkin vasta painettaessa ohjauspainikepalkin tallennusnäppäintä.



Kortinlukija

Sairausvakuutuskorttia ei käytetä kaikissa maissa. Tästä syystä on mahdollista poistaa kortinlukijapainike ja sairausvakuutuskorttia koskevat kentät näkyvistä. Tämä tehdään potilaskortin asetuksissa konfiguraatioikkunassa.

Ulkoisen kortinlukijan liitäntä sarjaliitintään, tai tyypin 'Cherry 1501' kortinlukijanäppäimistön käyttäminen on mahdollista. Joka tapauksessa oikea kortinlukija täytyy konfiguroida kerran. Tällöin avataan vaihtoehtovalikosta konfigurointisivu ja otetaan sillä kortinlukijan asetukset esiin.

Ulkoiset kortinlukulaitteet on konfiguroitava sopivaan tiedonsiirtoon tietokoneen kanssa. Tähän tarvitaan sopiva liitoskaapeli.

Cherry-näppäimistöä käytettäessä on asennettava valmistajan mukana toimittama ajuriohjelma. Myös Cherry-kortinlukijanäppäimistöissä on tilanvalintakytkin, joka täytyy kytkeä tilaan 1.

Huomio: Vaihto tulee voimaan vasta uudelleenkäynnistyksen jälkeen!

Lisätietoja on nähtävissä valmistajan käsikirjassa. Kortinlukijaa ei voida käyttää potilaan tietojen muuttamiseen.

Hakutilassa:

Työnnä sairausvakuutuskortti aukkoon ja paina kortinlukijapainiketta. Jos tämä potilas on jo tietopankissa, hänet valitaan tällä tavalla. Ellei ole, järjestelmä kytkeytyy muokkaustilaan ja kortissa olevat tiedot ilmestyvät kentiin. Käyttäjän ei tarvitse muuta kuin painaa tallennuspainiketta (keskeyttäminen on mahdollista). Potilas on näin kirjattu.

Luo uusi

Uusi potilas voidaan luoda kortinlukijalla näpäyttämällä "Uusi potilas", työntämällä kortin aukkoon ja painamalla sitten kortinlukijanappia. Näpäytä lopuksi tallennuspainiketta.

Lisätietokentät

Esimääritettyjen tietokenttien lisäksi käytettävissäsi on neljä vapaasti määritettävissä olevaa lisäkenttää, joihin voit lisätä mitä tahansa syötteitä, esim. potilaan faksinumeron tai sähköpostiosoitteen. Lisätietokenttä numero 1 sijaitsee puhelinnumerokentän vieressä ja loput kolme kuvaosion yläpuolella. Jokainen kenttä voidaan nimittää ja nimen näkyminen tai piilossa pysyminen voidaan määrittää. Nämä asetukset tehdään kohdassa "Konfiguraatio/moduulit/potilas/lisätietokentät".



Potilastietojen tuominen

Tästä painikkeesta voit siirtää potilastietoja muista ohjelmista, esim. vastaanoton hallinnasta (asetukset kohdassa Konfiguraatio/moduulit/potilas). Punaisella raamitetua painiketta painamalla tiedot siirtyvät ja jos potilas on jo kirjattu, hänen tietonsa aktivoituvat. Jos sellaista potilasta, jolla on samat tiedot, ei vielä ole, kytkeytyy tila "Uusi kirjaus" päälle. Jos tietopankissa on jo samanniminen potilas, jolla on toinen arkistokorttinumero, kytkeytyy tila "Työstä potilas" päälle. Joka tapauksessa on näpäytettävä vielä painiketta "Tallenna potilas tai muutokset", jotta muutokset tulevat voimaan tietopankissa.

Potilaan etsiminen

Kun haluat etsiä tiettyä potilasta tietopankista, näpäytä potilaan nimen alkukirjaimen sisältävää kortistonimikettä.

Patient List

Search criteria

DI D -- 01.01.1900

Card Number	First Name	Surname	Date of Birth	Postcode	Town/City	Street, House
0000001	DUERR	DENTAL	12.12.1980	74321	San Francisco	Cardigan Road 17

Patients Recent patients

OK Cancel

Potilasluettelossa näytetään nyt kaikki potilaat tällä alkukirjaimella. Voit nyt siirtyä luetteloa pitkin ja valita haluamasi potilas. Mikäli luettelossa on useampia tietoja, voit kohdassa Hakukriteerit syöttää tai valita muita nimen osia tai muita kriteereitä vastaaviin kentiin ja rajata näin hakutuloksia. Potilasluettelo sovitetaan automaattisesti hakukriteereiden mukaan.

Voit myös valita kortistonumeron hakukriteeriksi mahdollistaaksesi potilaan valinnan valitsemasi numeron perusteella. Syötä numero suoraan tai näpäytä tietokoneen kuvaa hakukentässä Kortistonumero käyttääksesi tietokonetta.

Huomio: Kortistonumero on korkeintaan 15 merkin jono, joka luetaan vasemmalta oikealle! Esimerkiksi: hakumerkkijonosta 001T-A0 tuloksena on tulosluettelo 001T-A0*, jossa * on mikä tahansa merkki!

Patient List

Search criteria

Card Number

First Name

Surname

7

8

9

C

4

5

6

←

1

2

3

↵

0

*

↵

Etsitty nimi voidaan syöttää myös kenttään "Sukunimi" potilasluettelossa tai kenttään "Kortistonumero" voidaan syöttää haettu numero. Valitse potilas luettelosta näpäyttämällä tietoa vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella ja vahvista painamalla OK.
Välilehdeltä "viimeksi ilmoitetut potilaat" voit vaihtaa ilmoitettujen potilaiden välillä.

Patient List

Registered	Card Number	First Name	Surname	Date of Birth	Postcode	Town/City	Street, House Number
28.09.2009 17:50:32	0000001	DUERR	DENTAL	12.12.1980	74321	San Francisco	Cardigan Road 17
28.09.2009 17:49:13	123456789	John	Smith	18.12.1967	12345	London	Manchester Road 11

PatientsRecent patients

✓OK

↶Cancel

Kuvaluettelo

Potilaskortissa näkyy käyttökenttä "Kuvaluettelo", jonka avulla valittuna olevan potilaan kuvat voidaan visuaalistaa. Lisäksi tiettyjen hampaiden kuvat tai tietyn kuvatyypin kuvat voidaan hakea nopeasti esiin valopöydälle. Kortin yläreunassa on kuvatyypin kuvakkeen vieressä olemassa olevien kuvien lukumäärä sekä viimeisen kuvan ottopäivämäärä. Oikea potilaskortti saadaan esiin valitsemalla vastaava kortin yläreuna. Näytössä näkyy ajankohtaisen kuvatyypin määrittelemättömät kuvat. Olemassa oleviin yksittäiskuviin tulee värillinen korostus yhteen hampaaseen.

Kuvien näyttäminen

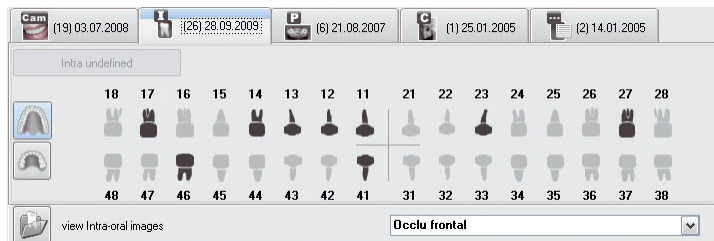
Jokaisella kuvaluettelon sivulla on painike, jolla päästään valopöydälle, jossa voidaan tuoda näyttöön kaikki tietyn tyyppiset kuvat (kaikki videokuvat, kaikki intraoraalikuvat ja kaikki panoraamakuvat) kuvien valintakentän kuvavaraston avulla. Painiketta voidaan käyttää vain siinä tapauksessa, että kyseisellä potilaalla on kyseisen tyyppisiä kuvia. Näpäyttämällä "Röntgenmäärittelemätön" tai "Videomäärittelemätön" voit vaihtaa valopöydälle ja kaikki nykyisen kuvatyypin (video, röntgen) määrittelemättömät kuvat näytetään kuvienvalintakentän kuvavarastossa. Kenttää voidaan käyttää vain siinä tapauksessa, että kyseisellä potilaalla on kyseisen kuvakohdetyypin kuvia. Video- ja intraoraalikuvien sivuilla on hammas-kaavio, jossa ne hampaat on korostettu värein, joista on olemassa kuvia. Muut olemassa olevat kuvakohdetyypit näkyvät valintalistassa. Valintalistaa voidaan käyttää vain siinä tapauksessa, että kyseisellä potilaalla on vastaavan kuvakohdetyypin kuvia. Panoraamakuvien sivulla näkyvät kaikki panoraamaku-
vat kolmessa valintalistassa. Kun jotakin hammasta tai valintalistan kohtaa näpäytetään, päästään va-
lopöydälle ja kaikki tämän kuvakohdetyypin kuvat tulevat valittaviksi kuvienvalintakentän kuvavarastoon.

Videokuvat



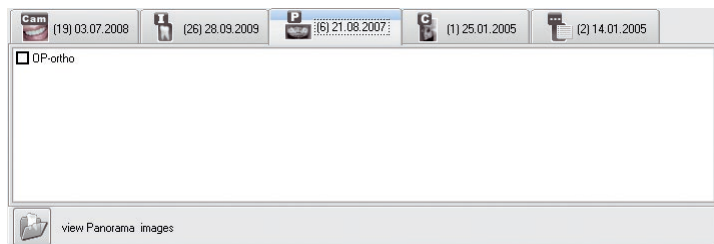
Tällä sivulla näkyy hammaskaavio, jossa näkyvät kaikki potilaan videokuvat yksittäisistä hampaista. Hampaat, joista on olemassa kuvia, on korostettu värillä.

Intraoraalikuvat



Tällä sivulla näkyy hammaskaavio, jossa näkyvät kaikki potilaan intraoraalikuvat yksittäisistä hampaista. Hampaat, joista on olemassa kuvia, on korostettu värillä.

Panoraamakuvat



Kaikki olemassa olevat kyseisen kuvakohdetyypin kuvat näkyvät kolmessa listakentässä.

Kefalometriakuvat



Kaikki olemassa olevat kyseisen kuvakohdetyypin kuvat näkyvät listakentässä.

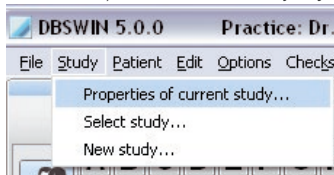
Muut röntgenkuvat



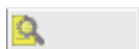
Kaikki loput kuvat näkyvät tässä.

Tutkimuksen ominaisuudet (valikko Tutkimukset)

Tutkimukseen kootaan ne potilaaseen liittyvät kuvat ja näkymät, jotka on otettu tietyssä päivänä, tiettyyn tarkoitukseen tai tietyn tehtävän/löydöksen puitteissa. Aktiivisena on kulloinkin viimeiseksi valittuna päivänä laadittu ilmoitetun potilaan tutkimus. Valikosta Tutkimus voit avata nykyiseen tutkimukseen liittyvät tiedot, vaihtaa potilaaseen liittyvien tutkimusten välillä ja luoda uuden tutkimuksen. Toimintoa käytetään yleensä yhdessä DICOMin kanssa (katso "Käsikirja DBSWIN DICOM", nro 9000-618-96/30). Tarvittaessa tilaa ja kytke DICOM keskeisen aktivoinnin kautta.



Näpätä kohtaa "Nykyisen tutkimuksen ominaisuudet...". Ikkuna "Tutkimus" ja vastaavat tiedot avautuvat.



Tutkimuksen vaihtaminen (valikko Tutkimus)

Tämän toiminnon avulla voit vaihtaa toiseen ilmoitetun potilaan tutkimukseen. Tilarivillä näkyy merkki suurennuslasilla, jos potilaaseen liittyy useampia tutkimuksia. Merkin vieressä näkyy tunnistenumero. Näpätä kohtaa "Vaihda tutkimus..." valikossa "Tutkimus" tai näpätä merkkiä tilarivillä. Ikkuna tutkimuksen valintaa varten avautuu.

Select Study or Step

Study

Accession number	Description	ID	Referring Physician	Date	Time	Reference
200909-57394425	Study	28.09.2009	20090928 155634	28.09.2009	15:56:34	
200906-47820025	Study	15.06.2009	20090615 131700	15.06.2009	13:00:17	
200906-48184068	Study	04.06.2009	20090604 132304	04.06.2009	13:23:04	
200903-50041203			20090305 135401	05.03.2009	13:54:01	
200903-39022531			20090302 105022	02.03.2009	10:50:22	
200903-31856203			20090306 085056	17.09.2003	17:34:25	



Tutkimuksen valinta

Näpäytä vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella luettelossa olevaa tutkimusta ja näpäytä sen jälkeen merkkiä "Tutkimuksen/töväiheen valinta". Merkitty tutkimus ladataan.



Näytä tutkimuksen yksityiskohdat

Näpäytä vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella luettelossa olevaa tutkimusta ja näpäytä sen jälkeen merkkiä "Yksityiskohtainen näkymä". Tutkimuksen yksityiskohtaiset tiedot näytetään ikkunassa "Tutkimus".



Uuden tutkimuksen laatiminen (valikko Tutkimus)

Tämän toiminnon avulla voit määrittää potilaalle yhtenä päivänä myös useampia tutkimuksia. Näin voit paremmin pitää eri tehtäviin/löydöksiin liittyvät kuvat erillään.

Näpättyä vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella merkkiä "Laadi uusi tutkimus". Ikkuna "Tutkimus" avautuu tietojen syöttämistä varten. Joitakin ID-tietoja on jo olemassa, mutta niitä voidaan sovittaa manuaalisesti.

5. Valopöytä

5.1 Yleistä

Otetut kuvat voidaan järjestää valopöydällä vapaasti haluttuun järjestykseen. Kuvat voidaan näyttää valmiiden mallien mukaisesti, ne voidaan järjestää vapaasti ja niitä voidaan siirtää, suurentaa ja muokata.

FI

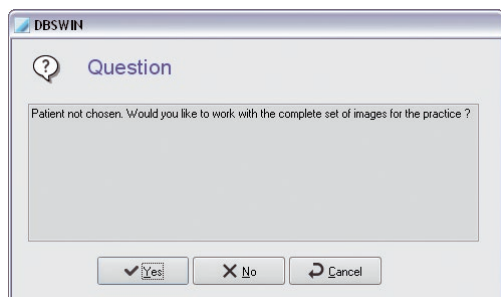
5.2 Yleinen kuvahaku

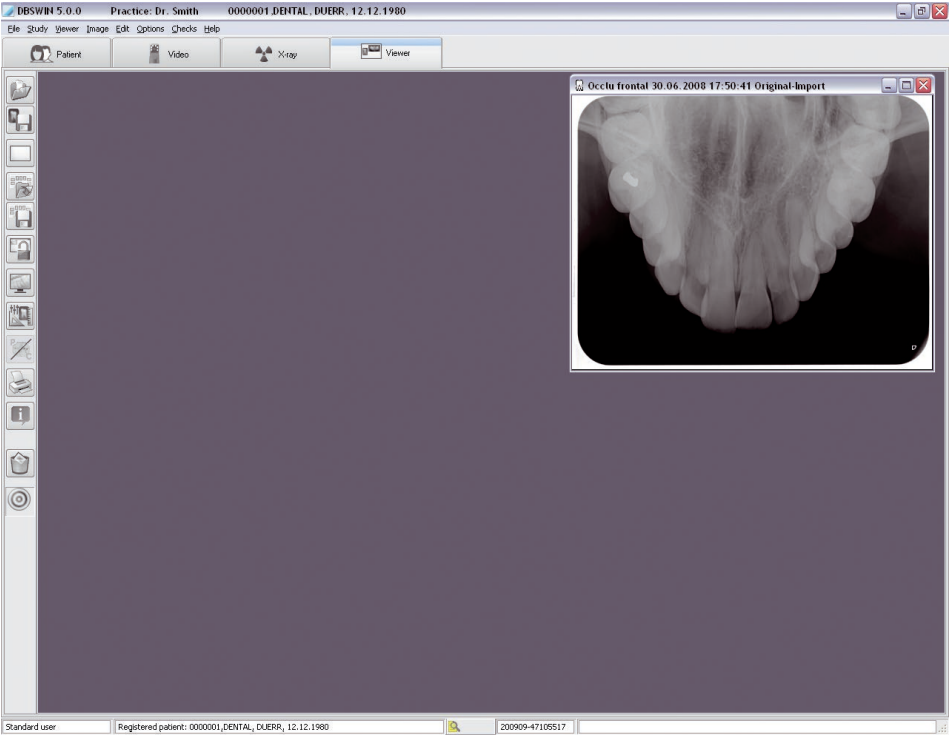
Jos ketään potilasta ei ole valittuna vaihdettaessa potilasmoduulista valopöydälle, on mahdollista työstää koko kuvatiedostovarastoa. Tällöin voidaan esim. etsiä tiettyjä kuvia.



HUOMIO

Toiminnon suorittamisessa saattaa kestää pitkään, jos vastaanoton kaikki kuvat haetaan kuvienlatauskenttään.





5.3 Toiminnot



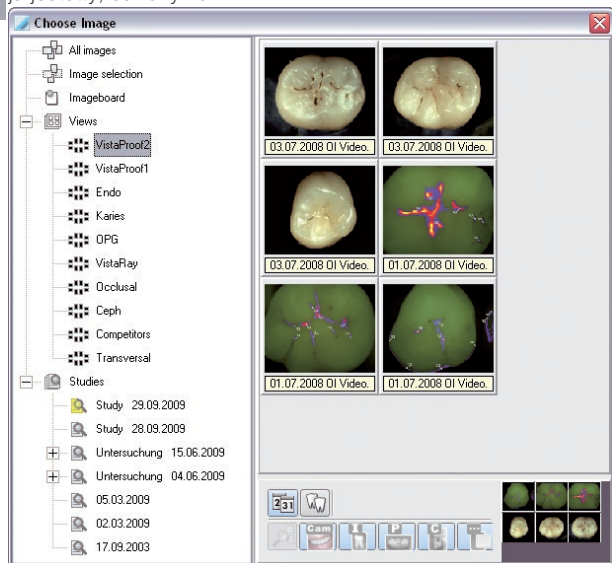
Kuvien lataaminen (valikko "Valopöytä")

Kuvat ladataan tietopankista valopöydälle napsauttamalla painiketta "Avaa kuvienvälintä" . Näyttöön ilmestyy nyt kuvienvälintä .

Kuvienvälintäkentässä näet potilaaseen liittyvät kuvat, jotka on koottu näkyymiin tai tutkimuksiin.

Aktiivinen tutkimus on merkitty värein.

Näkömaku valittaessa kuvienvälintäkentän oikeassa alakulmassa näkyy kuvien ja mallin, johon kuvat on järjestetty, esinäkömaku.



Kaksoisnäpöytämällä kentässä olevaa kuvaa hiiren vasemmalla puolella kuva suurentuu täyteen kokoon valopöydälle.

Valopöydälle voidaan ladata myös useita kuvia vierekkäin. Näpöytää tätä varten haluamaasi kuvaa kuvienvälintäkentässä ja pidä hiiren painike painettuna. Tämän jälkeen kuva vedetään hiirellä valopöydälle. Latauskenttä katoaa ja kuva voidaan sijoittaa "vapaassa tilassa" mille tahansa valopöydän kohdalle.

"Kiinteässä tilassa" kuva voidaan asettaa ainoastaan näkyvissä oleviin raameihin.

Jos valopöydällä ei ole vielä raameja näkyvissä, lataa ensin malli. Kuvan sijoittamisen jälkeen näyttöön ilmestyy kuvienvälintäkenttä uudelleen, jolloin siitä voidaan avata lisää kuvia. Kuvienvälintäkentän kuvat voidaan avata vain kerran. Tämä näkyy värillisellä kuvatiotorivin taustalla.

Voit myös avata koko näkömaku tai tutkimuksen (joka sisältää useamman kuvan) kokonaan valopöydällä.

Näpöytää tätä varten haluamasi näkömaku/tutkimuksen merkkiä ja pidä hiiren painike painettuna. Siirrä hiiren osoitin valopöydälle ja vapauta hiiren painike. Kaikki näkömaku/tutkimuksen kuvat avataan nyt valopöydällä.

Näkömakuissa kuvat järjestetään siihen malliin, joka tallennettiin yhdessä näkömakuun kanssa. Tutkimuksen kohdalla kuvat järjestetään ylhäältä vasemmalta alkaen limittäin.

Kuvatilan lataus (valikko Kuva)

Jos yhdelle kuvalle on olemassa useampia näkymiä, luetteloa laajennetaan alavalikossa "Lataa kuva-tila". Voit myös ladata tietyn, esim. tutkimukseen liittyvän kuvatilan luettelosta lukuunottamatta kohtia "Alkuperäinen", "Ensitalennus", "Diagnoositila" ja "Viimeksi tallennettu".



Kuvien tallentaminen (valikko "Kuvat")

Toiminnolla tallennetaan aktiivinen kuva tai muutokset tietopankkiin.



Valopöydän tyhjentäminen (valikko "Valopöytä")

Toiminnolla tyhjennetään valopöytä (poistetaan kaikki kuvat ja raamit).



Kiinteä tila (valikko "Valopöytä")

"Kiinteän tilan" voit aktivoida painamalla painiketta "Vaihda kiinteän tilan ja vapaan tilan välillä". Sillä hetkellä aktiivinen tila näkyy toimintatilapalkissa ja itse painikkeen avulla. Kuvien raameja ei voida liikuttaa "kiinteässä tilassa".

Kuvien paikkaa voidaan vaihtaa raameista toisiin vedä ja pudota -toiminnolla. Jos niissä raameissa, joihin haluaisit asettaa toisen kuvan, on jo kuva, kuvien paikka vaihtuu.



Vapaa tila (valikko "Valopöytä")

"Vapaan tilan" voit aktivoida painamalla painiketta "Vaihda kiinteän tilan ja vapaan tilan välillä". Sillä hetkellä aktiivinen tila näkyy toimintatilapalkissa ja itse painikkeen avulla. Kuvia voidaan siirrellä vapaasti "vapaassa tilassa".



Täyskuva (valikko "Kuvat")

Toiminnolla näytetään aktiivinen kuva ilman lisäelementtejä koko kuvaruudun kokoisena.

Ikkuna

Potilaan yksittäiset kuvat voidaan koota näkymiksi esim. tärkeiden kuvien kokoamiseksi istuntoa tai istuntosarjaa varten.



Näkymän tallentaminen (valikko Valopöytä)

Jos valopöydän nykyinen kuvajärjestys halutaan tallentaa, valitse valopöytävalikosta komento "Tallenna näkymänä". Ikkuna Tallenna näkymä/malli avautuu. Ohjelma pyytää nyt antamaan uudelle ryhmälle nimen. Alla olevaan ikkunaan voidaan syöttää ryhmää koskevia lisätietoja. Tämän jälkeen näpäytetään painiketta "Tallenna". Tallennettu näkymä voidaan ladata, muuttaa tai tallentaa samalla tai eri nimellä. Voit valita, tallennetaanko tallennuksen yhteydessä "Näkymä ja kuvat" vai vain "Näkymä".

"Tallenna näkymä ja kuvat": Kaikki muutetut kuvat tallennetaan myös, eli kuvatila "Viimeksi tallennettu" päivitetään.

"Tallenna vain näkymä": Kuvien muutokset tallennetaan vain näkymässä, eli kuvatilaa "Viimeksi tallennettu" ei päivitetä.

"Kysy aina": Jokaisen tallennuksen yhteydessä avautuu ikkuna ja kysely, tallennetaanko kuvamuutoksilla vai ilman.



Näkymän tallentaminen (valikko Valopöytä)

Näkymä ladataan valitsemalla valopöytävalikosta kohta "Lataa/näkymä". Näyttöön avautuu olemassa olevien kuvaryhmien latauslaatikko, ja haluttu kuvaryhmä voidaan valita luettelosta. Aseta tällöin hiiren osoitin luettelossa olevan kuvaryhmän kohdalle ja napsauta hiiren vasemmanpuoleisella painikkeella vaihtoehtoa "Lataa malli/kuvaryhmä".

FI

Näkymän poistaminen (valikko Valopöytä)

Näkymä poistetaan valitsemalla valikosta kohta "Valopöytä/poista/"näkyä". Näyttöön avautuu olemassa olevien näkymien valintakenttä, ja haluttu näkymä voidaan valita luettelosta. Aseta tällöin hiiren osoitin luettelossa olevan näkymän nimen kohdalle ja napsauta hiiren vasemmanpuoleisella painikkeella vaihtoehtoa "Poista".

Mallit

Valopöytää varten on käytettävissä erilaisia malleja (tyhjiä raameja). Näin esim. vakiokuvajärjestyksiä voidaan luoda nopeasti ilman, että kuvat on lajiteltava valopöydälle.



HUOMIO

Raameissa olevat kuvat eivät tallennu automaattisesti! Malleja voidaan käyttää kaikilla potilailla.



Mallien tallentaminen (valikko "Valopöytä")

Uusi malli luodaan tai vanhaa mallia muutetaan järjestämällä kuvat valopöydälle haluttuun asetelmaan. Tämän jälkeen valitaan valopöytävalikosta vaihtoehto "Tallenna malliksi". Ohjelma pyytää nyt antamaan uudelle mallille nimen. Tämän jälkeen näpätetään painiketta "Tallenna". Tallennettaessa ainoastaan ilman kuvaa olevat kuvakehykset tallentuvat. Mikäli haluat ladata määritettyjä kohdekuvia automaattisesti mallin latauksen yhteydessä vastaavaan kuvakehykseen (esim. puoltila), näille kuvakehyksille on ennen tallentamista määritettävä kohdetyypinnumero. Tämä tehdään kopiomallia ja lisäämällä otettu intraoraalikuva esim. "hammas 14" (kohdetyypinnumero). Lisätty kuvaobjekti on osoitettava tämän jälkeen halutulle kohdetyypille kuvainfo-toiminnon avulla. Kaikkien toivottujen viimeistelemättömän tilan kuvien kohdalla on meneteltävä näin. Sen jälkeen kun malli on tallennettu vastaavalla nimellä, se on aina valmiina ladattavaksi ja käytettäväksi uusia, asiaan liittyviä kuvia varten.



Mallien lataaminen (valikko "Valopöytä")

Malli ladataan valitsemalla valopöytävalikosta kohta "Lataa malli". Näyttöön avautuu olemassa olevien mallien latauslaatikko, ja haluttu malli voidaan valita luettelosta. Aseta tällöin hiiren osoitin luettelossa olevan mallin nimen kohdalle ja napsauta hiiren vasemmanpuoleisella painikkeella vaihtoehtoa "Lataa".



HUOMIO

Jos haluat ladata mallin automaattisesti uusimmilla, asiaan liittyvillä kuvilla, merkitse vastaava kenttä "Lataa uusimmilla kuvilla".

Mallien poistaminen (valikko "Valopöytä")

Malli poistetaan valitsemalla valikosta kohta "Valopöytä/poista/malli". Näyttöön avautuu olemassa olevien valintakenttä, ja haluttu malli voidaan valita luettelosta. Aseta tällöin hiiren osoitin luettelossa olevan mallin nimen kohdalle ja napsauta hiiren vasemmanpuoleisella painikkeella vaihtoehtoa "Poista".



Kuvankäsittely (valikko "Kuvat")

Voit käsitellä aktivoitua kuvaa näpäyttämällä painiketta "Käsittele aktiivista kuvaa" tai kaksoisklikkaamalla kuvaa. Lisätietoja näistä toiminnoista on nähtävillä kohdassa Kuvankäsittely.



Karies/suoja-suodatin

Tällä painikkeella voidaan siirtyä suojatilasta kariestilaan ja päinvastoin. Tämä painike on aktivoitu vain yhdessä VistaProof, VistaCam iX -ohjelman kanssa Proof-vaihtopäällä ja VistCam iX HD -ohjelman kanssa Proof-vaihtopäällä (ei VistaCam Digital tms.). Lisätietoa käytöstä ja arvioinnista katso laitteen asennus- ja käyttöohjetta.

Kulloinkin aktiivinen näkymä on havaittavissa symbolista:



"P": Kamera on suojatilassa



"C": Kamera on kariestilassa



Tulostaminen (valikko "Valopöytä, kuvat")

Valopöydän valikon tässä kohdin voidaan tulostaa aktivoitu kuva tai kaikki valopöydän kuvat. Lisätietoja on nähtävissä käsikirjan kappaleessa "Tulostaminen" tai näytön kohdassa "Ohje".



Kuvia koskevat tiedot (valikko "Kuvat")

Jos haluat kirjoittaa, muokata tai näyttää kuvia koskevia tietoja, näpäytä painiketta "Aktiivisen kuvan kuvatiedot". Näyttöön ilmestyy nyt aktiiviseen kuvaan liittyvä kuvatietokenttä. Sivulla "Indikaatio/kommentti" näet indikaatioon liittyviä tietoja ja voit lisätä kuvaan liittyviä tekstitietoja. Pikanäppäinten tekstit voidaan kopioida tekstiosioon hiiren oikeanpuoleisella painikkeella. Ensimmäinen kommentti voidaan syöttää vain kerran, eikä sitä voida enää muuttaa tallentamisen jälkeen.

Sivulla "Kuvatiedot" näkyvät kuvatyyppi, kuvakoko, kohdetyppi (esim. hammasnumero) ja kohdealue (esim. hammasalue). Näpäyttämällä painiketta "Valinta" keskimmaisella ikkuna-alueella "Tyyppi" voit valita esim. "pääkohteen" hammasnumeron ja vahvistaa valintasi painamalla "OK". Kohdealuetta valitessa aiemmin valittu pääkohde näkyy sinisellä korostettuna, jolloin on mahdollista merkitä muitakin kuvassa näkyviä hampaita. Kaikki merkityt kohteet näkyvät tekstimuodossa kentässä "Alue", jolloin samaan neljännekseen kuuluvat kohteet näkyvät yhdistettyinä alku- ja loppukohteen välisellä väliviivalla (esim. 12,13,14 -> 12-14).

Sivulla "Laadinta" näkyvät kuvan laadintaa koskevat tiedot. Lisäksi sivulla näkyy, kuka käyttäjä on kuvan laatinut.

Sivulla "Röntgen" näkyvät tähän mennessä syötetyt arvot, joita voidaan myös tarpeen tullen muuttaa.

Sivulla "Kuvatila" näkyvät kuvatiedostoon liittyvät tiedot.



Kuvien poistaminen (valikko "Kuvat")

Kuva voidaan poistaa vain, jos sitä ei vielä ole arkistoitu DBSWINin pitkäaikaiseen arkistoon eikä sille ole olemassa lainmääräämää säilytysaikaa (esim. röntgenkuvat)! DBSWIN kysyy jokaisen kuvan kohdalla, tuleeko kuva piilottaa. Tämä tarkoittaa, että kuvaa ei näytetä kuvienvälintakentässä niin kauan, kunnes valintaruutu "Piilotettujen kuvien näyttäminen" kohdassa "Konfigurointi/moduulit/valopöytä" on valittu.

FI



Pudotuskenttä

Jos tähän kenttään tuodaan yksi tai useita kuvia Vedä ja pudota -toiminnolla, kuvalle tai kuville voidaan valita valintaluettelosta seuraavat toiminnot:

- Vie
- Lähetä sähköpostina
- Kopioi kuvienvälintakentän kuvavarastoon



HUOMIO

Sähköpostina lähetystä varten on asennettava SMAPI-Client (esim. Outlook-Express)!

Kuvien aktivoiminen

Hiiren vasemmanpuoleisen painikkeen näpäyttäminen kerran aktivoi kyseisen kuvan (Kuvarivin väri muuttuu siniseksi).

Tuo (valikko "Tiedosto")

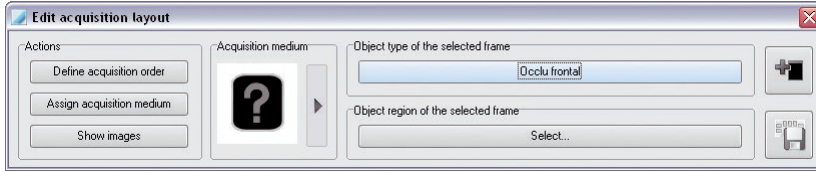
Valikon tässä kohdassa voidaan tuoda kuvia. Valikon tämän vaihtoehdon valitsemisen jälkeen näyttöön ilmestyy latausikkuna, josta halutut kuvatiedostot voidaan valita. Napsauta tällöin valitsemisen jälkeen painiketta "Avaa". Kuva näkyy nyt valopöydällä ja sitä voidaan käsitellä. Jos haluat tallentaa kuvan tietopankkiin, näpäytä painiketta "Tallenna aktiivinen kuva". Sinua pyydetään nyt määrittämään kuvatyyppi tuodulle tiedostolle, koska kuva ei muutoin tallennu. .

Katalogin lataus (valikko Valopöytä)

Katalogissa voit koota ja hakea useampia potilaisiin liittyviä kuvia. Tästä saat hyvän yleiskuvan esim. hoidon onnistumisesta tai tietyissä aihealueissa.

Luo/muokkaa kuvauskaavio (valikko Valopöytä)

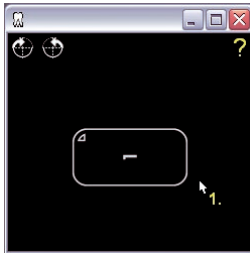
Tämän toiminnon avulla voit laatia malleja, jotka sitten ovat käytettävissä sarjakuvausten laadinnassa valikon "Lataa malli tai näkymä" välilehdessä "Mallit" tai valikossa "Ota kuva" kautta.



Uuden kehyksen liittäminen

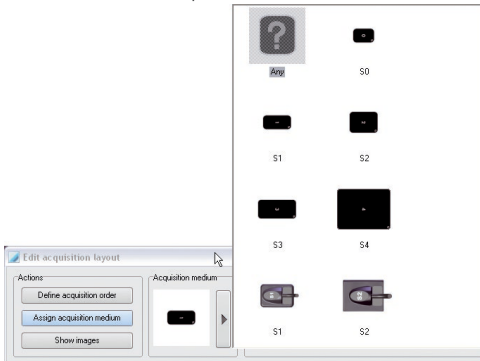
Näpäyttämällä painiketta "Liitä uusi kehys" voit laatia uuden kehyksen valopöydällä, johon sitten voit liittää aseman järjestyksessä, kuvausvälineen tai kohdealueen.

Jos haluat järjestää kuvakehykset tiettyyn järjestykseen, näpäytä alueella "Toiminnot" painiketta "Määritä järjestys". Kuvakehyksen oikeaan ylänurkkaan ilmestyy kysymysmerkki. Hiiren osoittimeen liitetään numero "1.", jonka voit siirtää kuvakehykseen ja liittää siihen hiirtä näpäyttämällä.

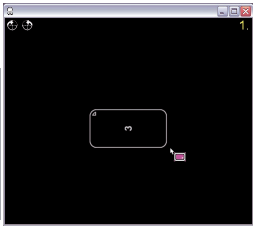


Sen jälkeen hiiren osoittimeen ilmestyy numero "2.", jonka voit liittää seuraavaan kuvakehykseen, kunnes kaikki kuvakehykset on numeroitu.

Jos haluat liittää kuvakehyksen tiettyyn välineeseen (anturi, kuvalevy), näpäytä alueella "Kuvausväline" nuolella varustettua painiketta. Ponnahdus kentässä voit valita välineen hiirellä näpäyttämällä.



Hiiren osoittimeen liitetään merkki, jonka voit siirtää kuvakehykseen ja liittää siihen hiirtä näpdyttmällä.

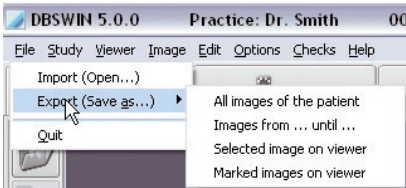


Kuvauskaavion tallentaminen

Voit tallentaa laaditun kuvauskaavion.

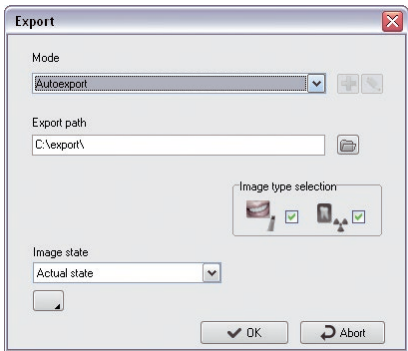
Vie (valikko "Tiedosto")

Valikon tässä kohdassa voidaan viedä kuvia eri formaateissa. Tarkoituksena voi olla muokata kuvia edelleen hakemiston vientipolulla tai vientimediassa tai antaa ne muiden henkilöiden käytettäväksi.




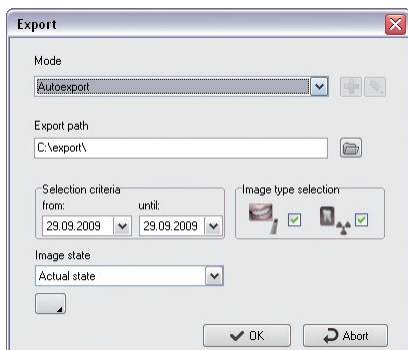
Valittavissa oleva vientitila (asetus kohdassa "Konfigurointi/moduulit/valopöytä") voidaan valita luettelosta ja tallennusosoite valita ja vahvistaa. Jos haluat viedä kuvan muussa kuin esiasetetussa tilassa, voit valita toisen kuvatilaa kuvatilolien valintaluettelosta. Tarkempia tietoja kuvaformaateista on nähtävissä kohdassa "Konfigurointi/moduulit/valopöytä/vientisähköposti". Seuraavassa esitettyjen vientitoimintojen kohdalla käytettävissä on osittain laajennetut valintakriteerit.

5.4 Vientitoiminnot



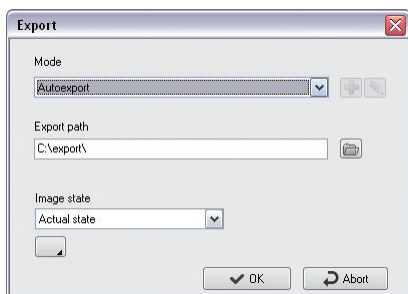
Kaikki potilaan kuvat
"Kuvatyyppiin valinta": Valinta videolle ja röntgenkuville
"Kuvatila": Viedyn kuvan kuvatila

: Aktivoi laajennettu toimintonäkymä! Näkyy vain pääkäyttäjän oikeudet omaavalle käyttäjälle.



Kuvat alkaen ... asti ...

"Valintakriteerit": Vietävien kuvien aikavälin valinta



Aktiivinen kuva valopöydälle

- Vain aktiivinen kuva (sininen kuvarivi) viedään!

Kaikki merkityt kuvat valopöydälle

- Kaikki punaisella hakasella merkityt kuvat viedään
(Ctrl + hiiren vasen painike)

Hallinnointioikeudet omaavat käyttäjät voivat muuttaa kaikkia ajankohtaisen kuvienviennin parametreja toiminnon laajennetussa näytössä.

Tilaan kohdistuvia muutoksia ei kuitenkaan voida tallentaa tässä, vaan vain kohdassa "Konfigurointi/moduulit/valopöytä/vientisähköposti"!

Kuvatilat

Kuvia voidaan viedä viidessä eri kuvatilassa: alkuperäinen, ensimmäinen tallennus, diagnoosi, viimeksi tallennettu ja ajankohtainen tila.

Kaikki valopöydän kuvassa olevat näkyvät värilliset grafiikkaelementit tallentuvat vietävään kuvaan harmaan sävyisinä (tulevat poltetuiksi)!

Työkalutoiminto tukee seuraavaa neljää merkkitasoa, joiden grafiikkaelementit voidaan tuoda näkyviin tai piilottaa yksittäin (valintaruutu Kohteeseen) tai kaikki yhdessä (valintaruutu Kaikki):



Kulman mittaus



Viivojen ja monikulmaisten viivojen pituuden mittaus



Tiiviys viivoja ja monikulmaisia viivoja pitkin







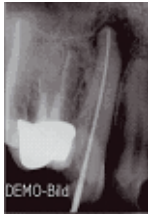



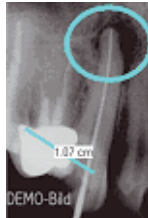





Tekstit, viivat ja suljetut viivaelementit

Esimerkkejä eri tiloissa viedyistä kuvista

Ei näkyvissä = piirrostapa ei ole näkyvissä tai grafiikkaelementtiä ei ole valittu

Ei mahdollinen = kuvataila ei tue piirrostapaa

FI

Näyttö	Alkuperäistila	Ensi-tallennus	Diagnoosi	Viimeksi tallennettu	Ajankohtainen tila
	Ei mahdollinen	Ei näkyvissä	Ei näkyvissä	Ei näkyvissä	Ei näkyvissä
	Ei mahdollinen	Ei näkyvissä	Ei näkyvissä	Ei näkyvissä	Näkyvissä
	Ei mahdollinen	Ei näkyvissä	Ei näkyvissä	Näkyvissä	Ei näkyvissä
	Ei mahdollinen	Ei näkyvissä	Näkyvissä	Ei näkyvissä	Näkyvissä
Valopöytä-kuva					
Viety. kuva					

Kaksoiskuvan ottaminen (valikko "Kuvat")

Aktiivisesta kuvasta voidaan laatia kaksoiskappale valopöydälle.

Kuvan osoittaminen uudelleen (valikko "Kuvat")

Potilasluettelo voidaan avata, jotta kuva voidaan osoittaa toiselle potilasluettelossa olevalle potilaalle. Arkistoituja kuvia ei voida osoittaa uudelleen!

Järjestäminen (valikko Valopöytä)

Valopöydällä olevat kuvat voidaan järjestää automaattitoiminnon avulla.

Tasaa ruudukkoon

Tasaa kuvat valopöydän määritetyn pikseliruudukon mukaan.

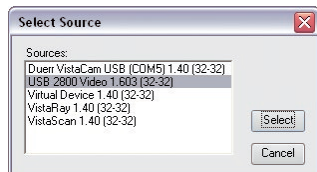
Kiinteä tila

Vaihtaa kuvien järjestyksen kiinteään tilaan.

Kuvantaminen (valikko Kuva)

Arkistoitu kuva voidaan siirtää ulkoiseen kuvankäsittelyohjelmaan avattavaksi parametriksi. Olemassa oleva ulkoinen kuvankäsittelyohjelma on kirjattava kohtaan "Konfigurointi/moduulit/valopöytä/kuvantaminen". Kuvantamisohjelman sulkemisen jälkeen muokattu kuva näkyy valopöydällä ja se voidaan tallentaa kaksoiskappaleena!

Lähteen valitseminen (valikko Valopöytä)



Tässä valikkokohdassa voit valita laitteen, jolla haluat skannata kuvan.

Skannaus (valikko Valopöytä)

Tässä valikkokohdassa voit siirtää kuvia TWAIN-lähteestä (esim. skannerista). Sen jälkeen kun lähde on valittu valikkokohdasta "Valopöytä/Valitse lähde" ja tämä valikkokohta on valittu, avautuu DBSWIN-SCAN-ikkuna, jossa TWAIN-lähde voidaan valita ja kuvan muodostus aktivoida. Näytössä näkyy otettujen kuvien lukumäärä. DBSWIN-SCAN-ikkunan sulkemisen jälkeen nämä kuvat näkyvät valopöydällä peräkkäin.

Jos haluat tallentaa kuvan tietopankkiin, näpäytä painiketta "Tallenna aktiivinen kuva" (levyke ja hamppaan kuva). Sinua pyydetään nyt määrittämään kuvatyypin tuodulle tiedostolle, koska kuva ei muutoin tallennu.

Kuvien merkitseminen

Kuvien merkitseminen punaisella hakasella: Ctrl-painike ja hiiren klikkaus kuva-alueella.

Merkittävä kuva voi olla kuvienvälintakentässä tai valopöydällä. Jos kuva merkitään valopöydällä, myös kuvienvälintakentässä olevaan vastaavaan pikkukuvaan ilmestyy merkki (tämä pätee myös toisinpäin). On mahdollista merkitä useita kuvia.

Kuva tai kaikki kuvienvälintakentän tai valopöydän merkityt kuvat voidaan tallentaa, tallentaa näkymänä, poistaa, viedä, lähettää sähköpostilla tai kopioida kuvienvälintakentän kuvavarastoon.

Toiminnot merkittyjen kuvien tallentamiselle, ryhmänä tallentamiselle, poistamiselle, viennille, sähköpostilla lähettämiseksi ja kuvienvälintakentän kuvavarastoon kopioinnille ovat käytettävissä seuraavasti:

- Ctrl-painikkeella ja veto ja pudotus -toiminnolla
- kohdassa valikko/kaikki merkityt
- kohdassa päävalikko/valopöytä/kaikki merkityt

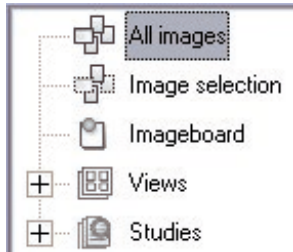


Kuvienvälintakenttä

Voit vapaasti säätää kuvienvälintakentän kokoa vetämällä hiirellä kentän reunoista tai kulmista. Kuvienvälintakenttä voidaan päivittää kontekstivalikossa valitsemalla "Päivitä" (näpätys hiiren oikealla painikkeella). Siten saadaan näkyviin myös ne kuvat, jotka jokin toinen asema on tällä välin ottanut. Kuvienvälintakenttä saadaan avattua painamalla painiketta "Avaa kuvienvälintakenttä". Kuvienvälintakentän avulla on mahdollista valita tallennetuista kuvista ne, jotka halutaan näyttää valopöydällä.

Näytön valintapalkki

Täällä voidaan vaihtaa kaikkien kuvien, kuvavaraston ja tallennettujen kuvanäkymien tai potilaan tutkimusten näyttämisen välillä.



Kuvavaraston tehtävänä on säilyttää väliaikaisesti valittavissa olevat kuvat. Jos kuvat siirretään valopöydälle (esim. potilas-, video- tai röntgenmoduulista), niistä jätetään kopio kuvavarastoon. Näin nämä kuvat saadaan auki nopeasti. On myös mahdollista kopioida tiettyjä kuvia kuvienvälintakentästä tai valopöydältä kuvavarastoon. Ajankohtainen sisältö katoaa, kun kuvavarastoon kopioidaan uusia kuvia.

Painikkeesta "Kuvavarasto" näytetään olemassa olevien näkymien painikkeet. Näkymä voidaan ladata vedä ja pudota -toiminnolla valopöydälle. Haluttua painiketta näpäyttämällä näkymän kuvat näytetään kuvienvälintakentässä.



Laadintapäivän ja kohdetyypin perusteella lajitteleminen

Kuvat voidaan lajitella välittömästi kuvienvälintakentässä laadintapäivän tai kohdetyypin perusteella. Ohjelma järjestää kuvat kohdetyypilajittelussa laadintapäivämäärän mukaan.

Käyttäjä voi hakea näyttöön vain tietyt kuvat käyttämällä tallennettuihin kuviin suodatinta. Tämä on järkevää erityisesti silloin kun yhdestä potilaasta on paljon kuvia.



Yleinen kuvienvälintasuosdatin

Halutut kuvatyypit saadaan näyttöön ja ne voidaan piilottaa painamalla painikkeita "Intraoraalikuvat" (kuvan numero 1), "Ekstaroraalikuvat" (kuvan numero 2) ja "Videokuvat" (kuvan numero 3).



Laajennettu kuviervalintasuodatin

Painikkeen "Suodattimen valinta" painamisen jälkeen näytetään laajennettu suodatinvalintaruutu kaikille kuvatyypeille. Olemassa olevia kuvia vastaavat hampaat korostuvat värillä hammaskaaviossa. Kyseinen kuva saadaan näyttöön näpäyttämällä sitä. Voit tehdä erillisiä valintoja kaikille kolmelle alueelle "Video", "Intra", "OPG" ja "Ceph", jolloin kuviervalintakentässä näytetään olemassa olevista kuvista vain halutut kuvat. Tyypin "Panorama" (OPG), "Kauko-ohjattu röntgen" (Ceph) ja "Muut" kuvat voidaan tuoda näkyville merkitsemällä vastaava merkintäkenttä.

Kaikille kuvatyypeille voidaan aktivoida ja antaa myös ylimääräisiä valintakriteerejä näytön suodattamiseksi.

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate



VIDEO-suodatinasetukset

Choose filter

Cam Video Intra OPG Ceph Other

18 17 16 15 14 13 12 11 21 22 23 24 25 26 27 28

48 47 46 45 44 43 42 41 31 32 33 34 35 36 37 38

☒ Video undefined
☒ Occlus Mandibula
☒ Mandibula

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009 ☒ Duplicate



INTRA-suodatinasetukset

Choose filter

Cam Video **I** Intra OPG C Ceph Other

18	17	16	15	14	13	12	11	21	22	23	24	25	26	27	28
48	47	46	45	44	43	42	41	31	32	33	34	35	36	37	38

☒ Bitewing
☒ Bitewing-LM
☒ Occlu frontal

Select
All None

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment>
☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009

☒ Original
☒ Duplicate

☐ Search for object type in region too

Ok Cancel



OPG-suodatinasetukset

Choose filter

Cam Video I Intra **P** OPG C Ceph Other

☒ OP-ortho

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment>
☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009

☒ Original
☒ Duplicate

☐ Search for object type in region too

Ok Cancel



Ceph-suodatinasetukset

Choose filter

Cam Video Intra OPG **C** Ceph Other

☒ Head-PA

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too
☒ Duplicate

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009

✓ Ok ↺ Cancel

FI



Muut suodatinasetukset

Choose filter

Cam Video Intra OPG C Ceph **Other**

☒ \ray "Others" undefined

Show only ...

☐ Images with comment <Without comment> ☒ Original ☐ Search for object type in region too
☒ Duplicate

☐ Images between 30.08.2009 and 29.09.2009

✓ Ok ↺ Cancel

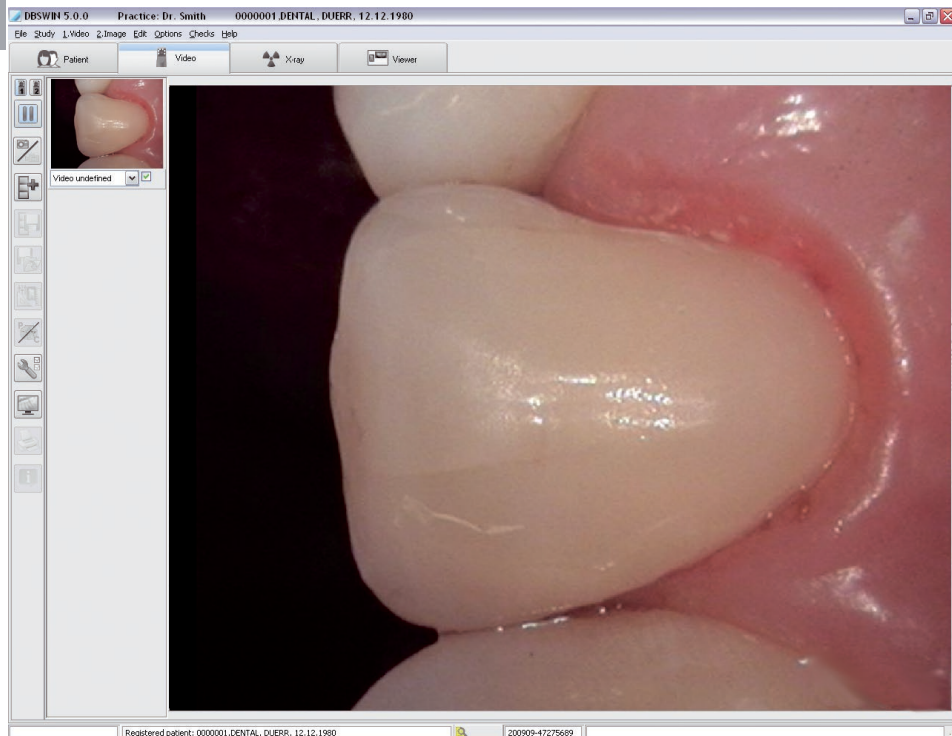
6. Video

6.1 Yleistä

Videomoduulissa voidaan laatia videotuotoksia sekä muokata ja tallentaa niitä. Tässä laitteisto näyttää videolähteestä tulevan live-kuvan. Valmiit videotuotokset tai lyhyet jaksot voidaan siirtää valopöydälle nähtäviksi tai muokattaviksi.

FI

Ikkuna



6.2 Toiminnot



Videolähteen valinta

Valitaksesi toisen videolähteistä näpäytä toista painiketta.

Valinnan edellytyksenä on, että kaksi kameraa on liitetty ja niiden konfigurointi on suoritettu moduulissa "Video".



Pysäytyskuva (valikko "Video")

Saadaksesi pysäytyskuvan valitusta videolähteestä näpäytä painiketta "Live/Still-kamerakuva". Tällöin videokuva pysähtyy, ja kuva voidaan joko luoda kuvasarakkeeseen näpäyttämällä painiketta "Ota kuva", suurentaa täyskuvaksi näpäyttämällä painiketta "Videotäyskuva" tai tulostaa painamalla painiketta "Tulosta aktiivinen kuva". Videokuvaikkunaan päästään takaisin näpäyttämällä painiketta "Video-/pysäytyskuva".



Kuvien ottaminen/videoiden kuvaaminen

Tästä painikkeesta aktivoidaan/deaktivoidaan videotallenne-tila. Video siirtyy kuvasarakkeeseen ja aktivoituu tallentamista varten.



: videotallenne-tila aktivoidaan



: videotallenne-tila deaktivoidaan



: videotallenteen käynnistys



: videotallenteen pysäytys



Videokuva (valikko "Video")

Videokuvaikkunassa näkyy videolähteestä tuleva videokuva. Käyttöpainikkeet voidaan piilottaa eli kuva voidaan vaihtaa täyskuvaksi näpäyttämällä painiketta "Videotäyskuva".



Kuvan ottaminen (valikko "Video")

Jos haluat luoda kuvan näyttöpäätteessä näkyvästä videokuvasta, näpäytä painiketta "Ota kuva". Kuva siirtyy nyt kuvasarakkeeseen ja aktivoituu tallentamista varten. Ota mahdolliset lisäkuvat samalla tavalla.



Kuvien tallentaminen (valikko "Video")

Kaikki merkityt kuvat tallentuvat tietopankkiin. Ennen kuin kuvia tallennetaan valittuna olevalle potilaalle tulee tarkistaa, että kohdetyyppi (hampaan numero tai kuvan laatu) on määriteltä oikein.



Tallentaminen ja avaaminen valopöydällä (valikko Video)

Kaikki merkityt kuvat tallentuvat tietopankkiin ja siirtyvät valopöydälle muokkausta varten. Valopöydällä ne näkyvät kuvienvaihtokentän kuvavarastossa. Ennen kuin kuvia tallennetaan valittuna olevalle potilaalle tulee tarkistaa, että kohdetyyppi (hampaan numero tai kuvan tyyppi) on määriteltä oikein.



Kuvankäsittely (valikko Kuva)

Aktiivista kuvaa voidaan muokata, kun kuvankäsittelykenttä on aktivoitu. Se aktivoidaan näpäyttämällä painiketta "Kuvankäsittely", kaksoisnäpäyttämällä kuva-aluetta tai napsauttamalla kuvan sisällä hiiren oikeanpuoleisella painikkeella esiin saatavan valikon vaihtoehtoa Kuvankäsittely. Tarkka kuvaus toimintoista on luettavissa käsikirjasta tai online-ohjeesta kohdasta "Kuvankäsittely".



Värien säätäminen

Kun näpäytät livekuva-näkyvässä painiketta "Video-värinsäätö", avautuu valikko, jossa voit suorittaa videosäätöjä ja valita profiilin.

Valikkokohtien näyttäminen riippuu liitetystä tai asennetusta laitteistosta. Yksittäiset valikkokohdat on merkitty harmaalla (ei valittavissa).

"Resoluutio"

"Video Capture Filter"

"Video Crossbar"

"Video Capture Pin"

Ruutukaapparin kortin asennuksessa asiakaspalvelu voi tässä yhteydessä suorittaa lähteen valinnan ruutukaapparin kortillesi. Tarkat ohjeet ovat nähtävissä ruutukaapparin kortin kuvauksesta.



Täyskuva (valikko "Video")

Voit näyttää kuvan pääikkunassa myös koko kuvaruudun kokoisena näpäyttämällä joko painiketta "Video-täyskuva" tai kyseistä painiketta jalkakytkimessä (mikäli olemassa!). Vaihto normaaliin näyttöön tapahtuu painamalla jalkapainiketta uudestaan, napsauttamalla vaihtoehtoa "täyskuva" hiiren oikealla painikkeella tai painamalla mitä tahansa näppäintä. Kaikki kortit eivät tue tätä toimintoa! Jos käytössä oleva ruutukaappari ei tue tätä toimintoa, ohjelma piilottaa kaikki ohjelmaelementit ja näyttää ainoastaan videoikkunan (ei koko kuvaruudun kokoisena).



Tulostaminen (valikko "Kuvat")

Videomoduulin valikon tässä vaihtoehdossa aktivoitu kuva voidaan tulostaa. Lisätietoja on nähtävissä käsikirjan kappaleessa "Tulostaminen" tai näytön kohdassa "Ohje".



Kuvia koskevat tiedot (valikko "Kuvat")

Jos aktiiviseen kuvaan liittyviä tietoja halutaan kirjoittaa, muokata tai tuoda näyttöön, näpäytetään painiketta "Aktiivista kuvaa koskevat tiedot". Näyttöön ilmestyy nyt aktiiviseen kuvaan liittyvä kuvatielokenttä. Kuvaan liittyviä tekstitietoja voidaan syöttää sivulla "Kommentti". Pikanäppäinten tekstit voidaan kopioida tekstiosioon hiiren oikeanpuoleisella painikkeella. Ensimmäinen kommentti voidaan syöttää vain kerran, eikä sitä voida enää muuttaa tallentamisen jälkeen.

Sivulla "Kuvatiedot" näkyvät kuvatyyppi, kuvakoko, kohdetyyppi (esim. hammasnumero) ja kohde-alue (esim. hammasalue). Näpäyttämällä painiketta "Valinta" keskimmaisella ikkuna-alueella voit valita esim. "pääkohteen" hammasnumeron ja vahvistaa valintasi painamalla "OK". Kohdealuetta syötettäessä aiemmin valittu "pääkohde" korostuu valkoisella ja nyt voidaan merkitä muita kuvassa olevia hampaita. Kaikki merkityt kohteet näkyvät tekstimuodossa kentässä "Alue", jolloin samaan neljännekseen kuuluvat kohteet näkyvät alueen alku- ja loppukohteen välissä olevalla väliviivalla yhdistettyinä (esim. 12, 13, 14 -> 12-14).

Sivulla "Laadinta" näkyvät kuvan laadintaa koskevat tiedot. Lisäksi sivulla näkyy, kuka käyttäjä on kuvan laatinut.



Karies-/suojasuodatin (valikko Kuva)

Tällä painikkeella voidaan siirtää suoja-/plakkitoimintotilasta kariestoimintotilaan ja päinvastoin. Tämä painike on aktivoitu vain yhdessä VistaProof, VistaCam iX -ohjelman kanssa Proof-vaihtopäällä ja VistaCam iX HD -ohjelman kanssa Proof-vaihtopäällä (ei VistaCam Digital tms.). Lisätietoja käytöstä ja arvioinneista on nähtävissä VistaProofin asennus- ja käyttöohjeista. Kulloinkin aktiivinen näkymä on havaittavissa symbolista:



"P": Kamera on suojatilassa



"C": Kamera on kariestilassa

Kuvasarakkeessa olevan kuvan aktivoiminen (valikko "Video")

Kun kuvasarakkeessa olevaa kuvaa näpätetään, se ilmestyy pääikkunaan. Seuraava kuva voidaan aktivoida valitsemalla valikossa "Video" vaihtoehto "Seuraava kuva".

Kuvan merkitseminen tallennusta varten

Kuvasarakkeessa olevien kuvien alareunassa on merkintäkenttä. Kuvat voidaan merkitä tallentamista varten tai ottaa merkintä pois näpättämällä kyseistä kenttää.



HUOMIO

Ainoastaan merkityt kuvat tallentuvat tai siirtyvät valopöydälle.

Kuvatietojen osoittaminen

Kuvaluettelossa oleville kuville voidaan osoittaa ominaisuuksia kuten esim. kohdetyyppi (hampaan numero tai kuvatyyppi) ja muita tietoja. Kohdetyyppi valitaan näpättämällä joko kuvasarakkeessa olevan halutun kuvan alareunan "pudotusvalikkoa" ja aktivoimalla luettelosta haluttu syöte, tai näpättämällä painiketta "Aktiivista kuvaa koskevat tiedot".

Jalkapainikkeen käyttö

Videomoduulia käytettäessä jalkapainikkeen avulla voidaan ohjata tärkeitä toimintoja. Jalkapainikkeelle voidaan osoittaa seuraavat toiminnot konfigurointivalikon avulla kohdassa Konfigurointi/moduulit/jalkapainike:

Tallennus	= kuvan ottaminen
Pysäytys / video	= pysäytyskuva / livekuva
Täys	= täyskuva / normaalikokoinen kuva
Aktiivointi	= seuraavan kuvasarakkeessa olevan kuvan aktivoiminen ja näyttäminen pääikkunassa
Pysäytys-/videokuva + tallennus	= pysäytyskuva / livekuva + kuvan ottaminen
Tulostaminen	= aktiivisen kuvan tulostaminen

Näppäinyhdistelmien käyttö

Tärkeät toiminnot voidaan valita myös näppäimistön avulla. Näin laitteistoa voidaan ohjata myös ulkoisilla ohjelmistoilla.

Aktivoi valikkopalkki painamalla ALT-painiketta . Paina numeroa, joka on alleiviivattu sen valikon nimesä, jolla on haluttu toiminto. Paina ruudussa näkyvän valikon sitä numeroa, joka on alleiviivattu halutun toiminnon nimessä.

Esimerkiksi:

Videokuva	= ALT + 1 + 1
Pysäytyskuva	= ALT + 1 + 2
Täyskuva	= ALT + 2 + 1
Aktivoi	= ALT + 1 + 6
Tulosta	= ALT + 2 + 4

Käyttö käsiohjaimen avulla

Käsiohjaimellisissa VistaCam-laitteissa tärkeimmät toiminnot voidaan laukaista käsiohjaimen painallusherkästä renkaasta. Tällöin on mahdollista aktivoida seuraavat toiminnot konfigurointivalikosta Konfigurointi/moduulit/Video:

Tallennus	= kuvan ottaminen
Pysäytys / video	= pysäytyskuva / livekuva
Täys	= täyskuva / normaalikokoinen kuva
Aktivointi	= seuraavan kuvasarakkeessa olevan kuvan aktivoiminen ja näyttäminen pääikkunassa
Pysäytys-/videokuva + tallennus	= pysäytyskuva / livekuva + kuvan ottaminen
Tulostaminen	= aktiivisen kuvan tulostaminen

7. Röntgen

Yleistä

Intraoraalien röntgenkuvausjärjestelmien VistaRay, VistaScan ja Vista Pano yhteydessä röntgenkuvat voidaan ottaa/digitalisoida ja tallentaa. Röntgenkuvat osoitetaan kullakin hetkellä valittuna olevalle potilaalle. Kaikki röntgenkuvat tallentuvat alkuperäisotoksina eikä DBSWIN enää muuta niitä. Jos röntgenkuvaa muutetaan jälkeinpäin kuvankäsittelytoiminnoilla, ei se muuta alkuperäiskuvaa. Laite lisää ainoastaan tietoja, jotka voidaan myös pyyhkiä. Jos käyttäjä on osoittanut kuvan väärälle potilaalle, voidaan kyseinen kuva osoittaa uudestaan oikealle potilaalle. Tämä voidaan tehdä seuraavissa kahdes-

sa paikassa:
Röntgenmoduulissa ennen tallennusta valikkokohdan "2. kuva / tallenna toiselle potilaalle" avulla Valopöydällä valikkokohdan "Osoita kuva uudelleen" avulla. Alkuperäiskuvan kyseessä ollessa toimenpide dokumentoituu laitteiston käyttäjä tietojen ja alkuperäispotilaan kirjaamisen avulla.

Röntgenkuvien mittaaminen

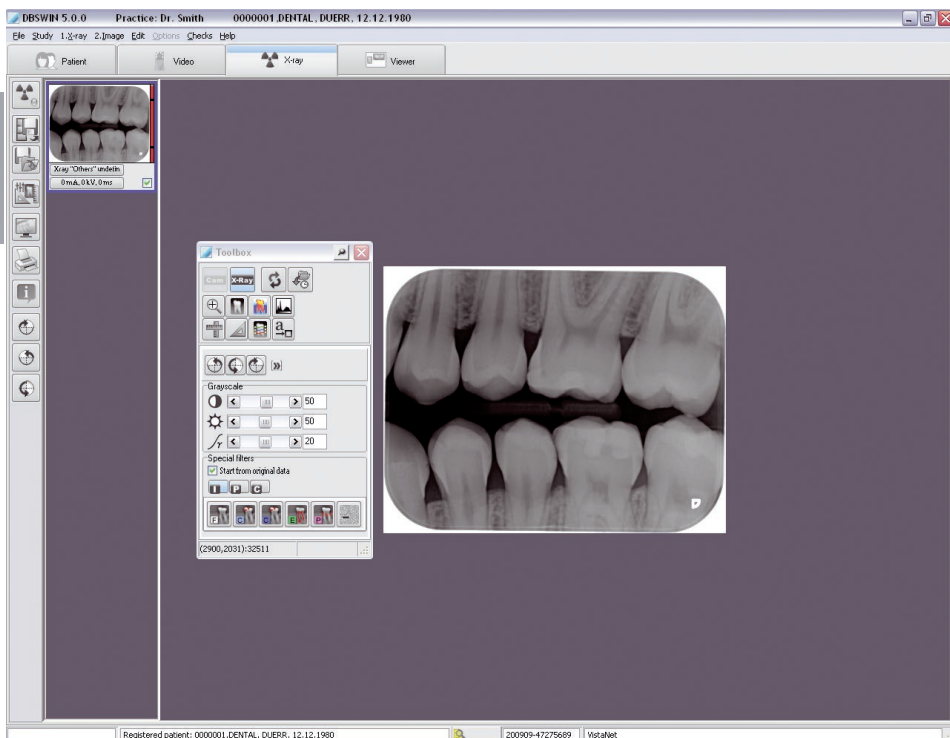
Pituuksien ja kulmien arvioimiseksi röntgenkuville kuva on kalibroitava referenssikuvakohteen avulla. Tämä arvio ei kalibroinnista huolimatta vastaa tarkkuudeltaan mittausta, eikä sitä tule käyttää mittauksena. Tarkkuus riippuu vahvasti kohteen projektion vääristymästä kuvan vastaanottopinnalla. Videokuvissa ei voida suorittaa pituuksien ja kulmien arviointia oikeassa mittasuhteessa! Panoraamaröntgenkuvat eivät projektiomenetelmän vuoksi sovellu mittaukseen.

Varmuuskopiointi

Yleisesti ottaen tietojen säilyminen tulee varmistaa säännöllisesti varmuuskopioin. Röntgenmoduulia (esim. VistaRay ja VistaScan) käytettäessä DBSWIN-tietokantahakemiston DBSDATA säännöllinen varmistaminen on välttämätöntä! Lue aiheeseen liittyen kappaleen "Lisätietoja" kohta "Varmuuskopiointi".

Lakisääteiset määräykset

Eri maiden hammaslääkärin vastaanottoja koskevista lakisääteisistä määräyksistä riippuen käytössä olevan röntgenjärjestelmän toistuva vakioisuustarkastus saattaa olla välttämätön. Siihen kuuluu röntgenlähde, kuvantuottaja (tunnistin, kuvalevy ja skanneri) ja kuvanäyttö (ohjelmisto, diagnoosinäyttö). Lisätietoja: katso lainmukaiset määräykset



7.1 Toiminnot – yksittäiskuvan ottaminen VistaScan ja VistaRay -laitteilla

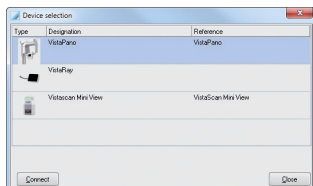
Seuraavassa kuvataan ensin yksittäisten kuvien ottamisen perustoiminnot. Sarjakuvaukseen liittyvät erityistoiminnot kuvataan myöhemmin luvussa "Toiminnot – kuvasarjan ottaminen".



Kuvan ottaminen (valikko "Röntgen")

Näpättämällä painiketta "Uuden röntgenkuvan ottaminen" röntgenkuvan tai kuvasarjan ottaminen käynnistetään. Jos aktivoituna on useampi laite, näkyviin tulee valintaikkuna ja haluttu laite täytyy valita. Jos vain yksi järjestelmä on aktivoituna, tämä vaihe hypätään yli!

Laitteen valinta



Röntgenkuvien konfigurointi

Ennen röntgenkuvauksen suorittamista avautuu ikkuna, johon kuvausparametrit voidaan syöttää tai josta ne voidaan valita.

Riippuen siitä, mitä kuvatyyppejä (Intra, OPG, Ceph) röntgenkuvausjärjestelmä pystyy käsittelemään, vastaavat toiminnot tulevat käyttöön (esim. VistaScan Perio ja VistaRay voivat käsitellä vain intra-kuva-

tyyppejä eikä mitään ekstra-(OPG/Ceph)-kuvatyyppejä, joten jälkimmäiset eivät ole valittavissa). Valitun intra- tai ekstra-röntgenkuvauksen vakiokuvaustila näytetään ja sitä voidaan muuttaa (vakiotila

voidaan määrittää kohdassa Konfigurointi/Moduulit/VistaScan tai VistaRay). Kuvauskohde (yksittäinen hammas, purusiiveke jne.) voidaan valita kuvanottamisen jälkeen. Vasemmas-

sa alemmassa ikkunan kulmassa näytetään valittu kuvausjärjestelmä (VistaRay tai VistaScan) (punainen

merkintä).

Input an image: VistaScan

Intra OPG Ceph Other Series

18 17 16 15 14 13 12 11 21 22 23 24 25 26 27 28

48 47 46 45 44 43 42 41 31 32 33 34 35 36 37 38

☐ Intra undefined ☐ Maxilla
☐ Bitewing ☐ Mandibula
☐ Bitewing-LM ☐ Maxilla and Mandibula
☐ Bitewing-RM
☐ Bitewing-LP
☐ Bitewing-RP
☐ Occlu frontal
☐ Occlu left
☐ Occlu right
☐ Mouth base frontal
☐ Mouth base left
☐ Mouth base right

X-ray tube: Praxis 1

Record mode: INTRA high 20LP/mm (1000dpi)

Parameters

Current [mA]: 0
Voltage [kV]: 0
Exposure time [ms]: 0
Dose area prod.[mGy/cm²]: 0

Patient

Last X-raying: 30.06.2008

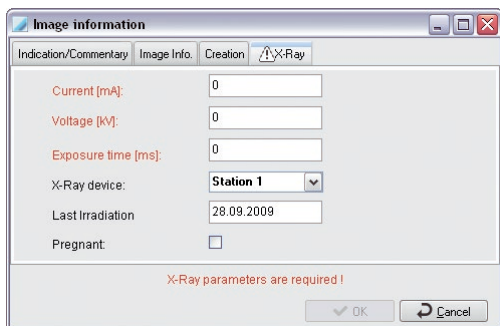
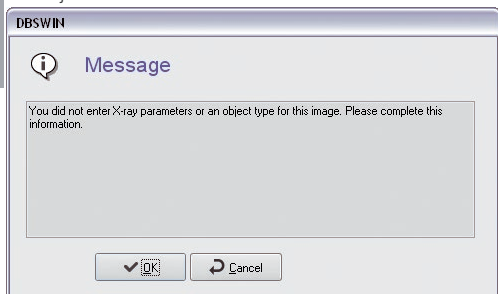
Input Abort

Jotta röntgentarkastuskirjaa pystytään pitämään täydellisesti , näytössä näkyvät lisäksi kaksi potilas-kohtaista arvoa (viimeisin röntgenkuvaus, naispotilailla raskaustiedot), joita niin ikään voidaan muuttaa. DBSWIN näyttää potilaan tällä vastaanotolla otetun viimeisimmän röntgenkuvan päivämäärän auto-

maattisesti kentässä "Viimeisin röntgen". Käyttäjä voi muuttaa tätä arvoa!

Röntgenkuvaparametrien syöttövelvollisuus

Jos kohdan "Konfigurointi/vastaanotto" olevan osion "Röntgenkuvat" valintaruutu "Röntgenparametrit ovat pakollisia" on aktivoitu, on röntgensäteilyannosparametri (mA, kV, ms) aina syötettävä. Viimeistään tallennuksen kohdalla saat vielä kerran kehotuksen, jos näissä parametrikentissä ei ole mitään tai jos tiedot ovat puutteellisia. Röntgenparametreja voidaan muuttaa kuvan tallennuksen jälkeen jälkeinpäin vain silloin kun kohdan "Konfigurointi/vastaanotto" osion "Röntgenkuvat" valintaruutu "Röntgenparametreja voidaan muuttaa aina" on aktivoituna!



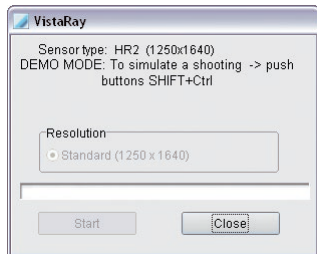
Röntgensäteilyannosparametrien syöttäminen

DBSWIN ehdottaa annosparametreja, kun valitulle kohteelle (esim. hammas) on olemassa parhaillaan asetetulla röntgenlaitteella otettu ja tallennettu kuva. Jos näin on, ohjelmisto käyttää olemassa olevia arvoja parametreina. Muussa tapauksessa DBSWIN valitsee kohteella valitun röntgenlaitteen vakioasetukset, jotka on määritetty kohdassa "Konfigurointi/moduulit/röntgen". Jos röntgenlaitteeseen säädetään muita kuva-arvoja, ne on syötettävä manuaalisesti.

Tavallisten röntgenparametrien vakioasetukset voidaan säätää jokaiselle röntgenlaitteelle ja jokaiselle kohdetyypille (esim. yksittäishammas intraoraalilaitteille) kohdassa "Konfigurointi/moduulit/röntgen". Huomaa kuitenkin, että vakioasetuksia voi muuttaa ainoastaan henkilö, jolla on hyväksytty muuttamisoikeus (hallinnoija)!

Kuvan lukeminen

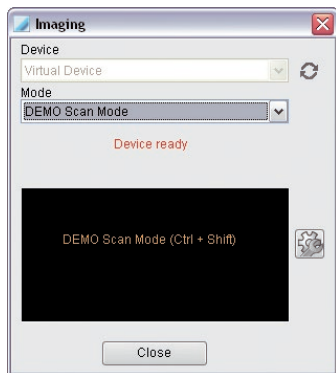
Röntgenparametrien syöttämisen jälkeen painetaan painiketta "Lue", jolloin näyttöön ilmestyy kuvausikkuna.



VistaRay-kuvausikkuna

VistaScan-kuvausikkuna

VistaScan siirtyy kuvausvalmiuteen (valodiodit palavat vihreinä), kun painike "Käynnistä skannaus" aktivoidaan. Heti kun VistaScan on lukenut kuvalevyt, ikkunaan ilmestyvät ajankohtaiset rivitiedot ja VistaScanin kuvausvaihe. Laitteeseen voidaan työntää lisää kuvalevyjä niin kauan kuin ikkuna on avattuna.



Ongelmien korjaaminen

Mikäli skannauksen aikana, sitä ennen tai sen jälkeen ilmenee ongelmia (esim. kuvalevyä ei kuljeteta kokonaan ulos), skannaus voidaan lopettaa ja laatia painikkeen "Virheenpoisto" (jakoavaimen kuva) välityksellä raporttiedosto.

Alueen "Kuljetus" painikkeilla voit ohjata laitetta kulkemaan eteenpäin tai taaksepäin.

Ulkoisissa verkkolaitteissa, esim. VistaScan Mini, voit alueella "Ongelmankäsittely" lisäksi katsella ja tallentaa raporttiedoston.



Virheiden korjaus automaattisesti

Tämän toiminnon avulla DBSWIN käsittelee virheen automaattisesti.



Raportin tallennus

Painamalla painiketta "Tallenna skannerin raportti nimellä" (disketin kuva) voit tallentaa ikkunassa parhaillaan näytettävän sisällön. Windows-vakiovalikko "Tallenna nimellä..." avautuu, ja voit valita tallennuspaikan ja tiedostonimen. Tiedoista voidaan tallentaa kolme eri tiedostoa, jotka on myös tallennettava eri nimikkeillä.

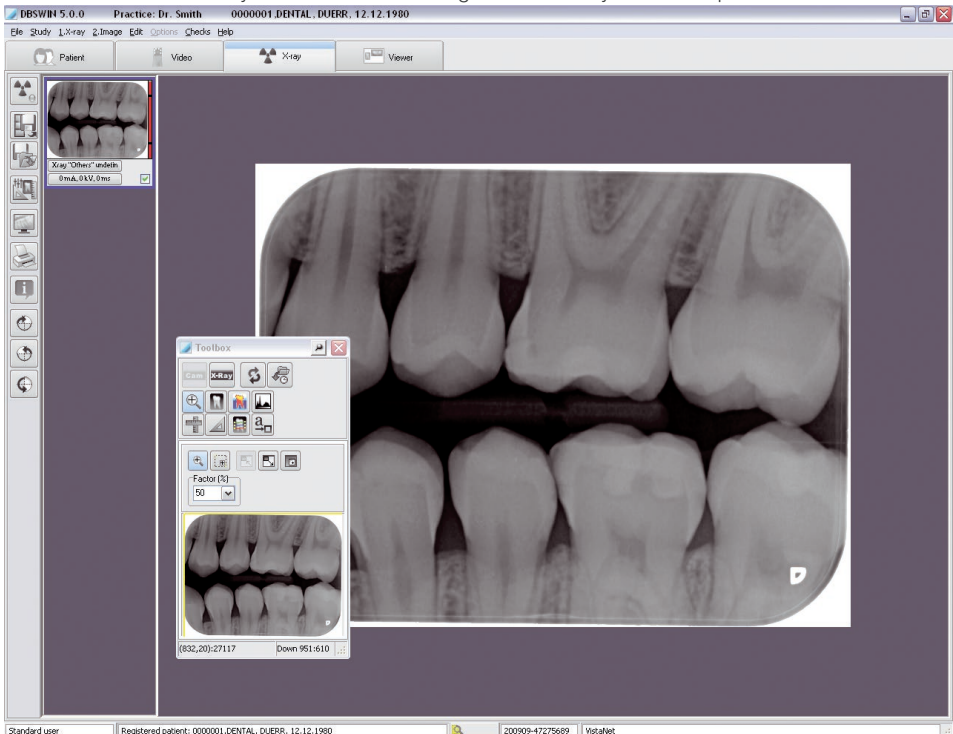
Ilmoitus "Valoisuus liian suuri"

Intraoraalikuvia otettaessa kaikissa VistaScanin syöttöaukoissa on oltava kasetti! (katso käyttöohjetta) Tarkasta laitteen käyttö ja pystytys asennus- ja käyttöohjeiden avulla.
Tarkasta valo-olosuhteet (≤ 1000 Lux) skannerin tuloalueella ja tarvittaessa vähennä valoa lähialueella.

Ilmoitus "Valotus vääärältä puolelta"

Jos tämä ilmoitus tulee näkyviin, kuvalevy on saattanut altistua vääärältä puolelta ja näkyy peilikuvana. Tarkista kohdistus ja kuvan laatu ennen diagnoosin tekemistä. Kuva voidaan asettaa oikein ohjelmiston peilaustoiminnolla.

Kuvasukkunan ollessa näytössä kaikki otetut röntgenkuvat ilmestyvät oikealle puolelle kuvasarakkeeseen.



Viimeiseksi otettu kuva (kuvasarakkeen kohta sininen) näkyy vasemmalla olevassa ikkunassa suuressa koossa ja sitä voidaan analysoida kuvankäsittelytoiminnoilla. Aktiivinen kuva voidaan vaihtaa näpäyttämällä kuvasarakkeessa toista kuvaa. Otettujen kuvien kuvasarakkeen oikealla puolella näkyy värillisellä palkilla kuvien kuvataso.

Arvo on ainoastaan ohjearvo, jonka avulla voidaan säätää paras mahdollinen säteilyannosparametri (mahdollista vain silloin kun kuvassa ei ole äärimmäisiä yli- ja alakohdistuksia). Ohjelma osoittaa suositellun asetuksen vihreän palkin ja huonon asetuksen punaisen palkin avulla. Palkissa on kriittinen ylä- ja alaraja (poikkiviiva palkissa), josta lähtien palkinväri on punainen.

Palkin ollessa punainen:

Palkki punainen ja matala

--> nosta röntgenannosta tai kuvausjärjestelmän vahvistusta

Palkki punainen ja korkea

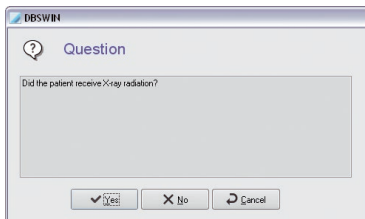
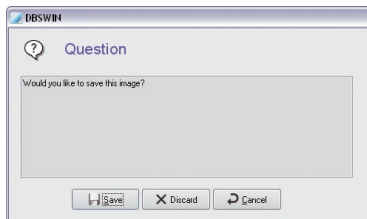
--> alenna röntgenannosta tai kuvausjärjestelmän vahvistusta



FI

Kuvien tallentaminen (valikko "Röntgen")

Tietopankkiin tallentuvat kaikki merkityt ja tietyille kohdetyypille osoitetut kuvat. Ennen kuin kuvia tallennetaan valittuna olevalle potilaalle tulee tarkistaa, että kohdetyyppi (hampaan numero tai kuvan laatu) on määriteltä oikein. Jos haluat hylätä kuvan, sinun on ensin poistettava merkintä ja vastattava seuraavien ikkunoiden kysymyksiin kahteen kertaan "Hylkää" ja "Ei".



Jos kysymykseen, onko potilas saanut säteilyannoksen, vastataan "kyllä", röntgenkuvat tallentuvat ja ohjelma merkitsee ne piilotetuiksi!



Tallentaminen ja avaaminen valopöydällä (valikko "Röntgen")

Kaikki merkityt ja tietyille kohdetyypille osoitetut kuvat tallentuvat ja siirtyvät valopöydälle muokkaamista varten. Sillä kuvat näkyvät kuvien valintakentän kuvaluettelossa, josta ne voidaan vetää itse pöydälle vedä ja pudota -toiminnolla. Ennen kuin kuvia tallennetaan valittuna olevalle potilaalle tulee tarkistaa, että kohdetyyppi (hampaan numero tai kuvan laatu) on määriteltä oikein.



Kuvankäsittely (valikko "Kuvat")

Aktiivista kuvaa voidaan käsitellä aktivoimalla ensin käsittelyruutu näpäyttämällä painiketta "Kuvankäsittely", kaksoisnäpäyttämällä kuvaosiota tai näpäyttämällä kuvan sisällä hiiren oikeanpuoleisella painikkeella ja valitsemalla valikosta kuvankäsittelyn. Tarkka kuvaus toiminnoista on luettavissa käsikirjasta tai online-ohjeessa kohdassa "Kuvankäsittely".



Täyskuva (valikko "Röntgen")

Voit näyttää kuvan pääikkunassa koko kuvaruudun kokoisena painamalla painiketta "Täyskuvanäyttö". Näyttö vaihdetaan takaisin normaalinäyttöön näpäyttämällä hiiren oikeanpuoleisella painikkeella ja valitsemalla vaihtoehto Täyskuva tai painikkeella ESC.



Tulostaminen (valikko "Kuvat")

Kuvan tulostaminen valmistellaan painamalla painiketta Tulosta". Lue tarkat ohjeet käsikirjasta tai online-ohjeen kappaleesta "Tulosta".



Kuvia koskevat tiedot (valikko "Kuvat")

Jos haluat kirjoittaa, muokata tai näyttää kuvia koskevia tietoja, näpäytä painiketta "Aktiivisen kuvan kuvatiedot". Näyttöön ilmestyy nyt aktiiviseen kuvaan liittyvä kuvatietokenttä. Voit syöttää tekstiä kuvaan liittyen Kommentit-sivulla. Pikanäppäinten tekstit voidaan kopioida tekstiosioon hiiren oikeanpuoleisella painikkeella. Ensimmäinen kommentti voidaan syöttää vain kerran, eikä sitä voida enää muuttaa tallentamisen jälkeen.

Sivulla "Kuvatiedot" näkyvät kuvatyyppi, kuvakoko, kohdetyyppi (esim. hammasnumero) ja kohde-alue (esim. hammasalue). Näpäyttämällä painiketta "Valinta" keskimmaisella ikkuna-alueella "Tyyppi" voit valita esim. "pääkohteen" hammasnumeron ja vahvistaa valintasi painamalla "OK". Kohdealuetta valitessa aiemmin valittu pääkohde näkyy sinisellä korostettuna, jolloin on mahdollista merkitä muitakin kuvassa näkyviä hampaita. Kaikki merkityt kohteet näkyvät tekstimuodossa kentässä "Alue", jolloin samaan neljännekseen kuuluvat kohteet näkyvät yhdistettyinä alku- ja loppukohteen välisellä väliviivalla (esim. 12,13,14 -> 12-14).

Sivulla "Laadinta" näkyvät kuvan laadintaa koskevat tiedot. Lisäksi sivulla näkyy, kuka käyttäjä on kuvan laatinut. Sivulla Röntgenparametrit näkyvät tähän mennessä syötetyt arvot, joita voidaan myös tarpeen tullen muuttaa.



Kiertäminen 90° oikealle

Aktiivinen kuva kiertää 90° oikealle.



Kiertäminen 90° vasemmalle

Aktiivinen kuva kiertää 90° vasemmalle.



Kiertäminen 180° vasemmalle

Aktiivinen kuva kiertää 180° vasemmalle.

Kuvaluettelokuvan aktivoiminen (valikko "Röntgen")

Kun kuvasarakkeessa olevaa kuvaa näpäytetään, se ilmestyy pääikkunaan. Edellinen kuva voidaan aktivoida aktivoimalla valikon "Röntgen" vaihtoehto "Edellinen kuva".

Kuvan merkitseminen tallennusta varten

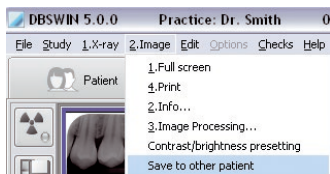
Kuvasarakkeessa olevien kuvien alareunassa on merkintäkenttä. Kuvat voidaan merkitä tallentamista varten tai ottaa merkintä pois näpäyttämällä kyseistä kenttää. Ainoastaan merkityt kuvat tallentuvat tai siirtyvät valopöydälle.

Kuvatietojen osoittaminen

Kuvaluettelossa oleville kuville voidaan osoittaa röntgenkuvatyypin (intra, ekstra), kohdetyypin (hampaan numero tai kuvan laatu), röntgenparametreja sekä muita kuvatietoja. Ei-määriteltävissä olevat kohdetyypit tulee osoittaa kategoriaan "Määrittelemättömät röntgenkuvat". Kohdetyypin syötetään näpäyttämällä joko kuvaluettelossa olevan halutun kuvan alareunassa olevaa painiketta ja valitsemalla ikkunasta haluttu tyyppi tai valitsemalla painike "Info". Röntgenparametri ja muut kuvatiedot voidaan syöttää joko näpäyttämällä kuvaluettelossa olevan halutun kuvan alareunan painiketta tai painiketta "Info".

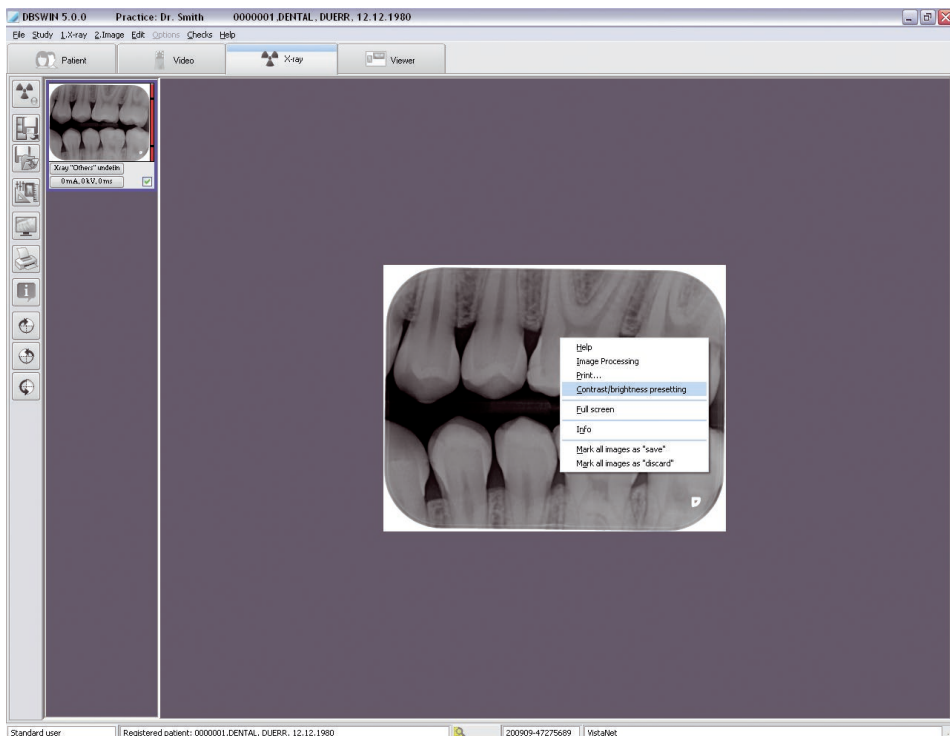
Kuvan osoittaminen toiselle potilaalle (valikko "Kuvat")

Jos kuvaa ei haluta osoittaa aktiiviselle potilaalle, aktiivinen kuva voidaan osoittaa potilasluettelosta valittavalle potilaalle valikkoriviltä kohdasta "2. Kuva/Tallenna toisen potilaan kohdalle".

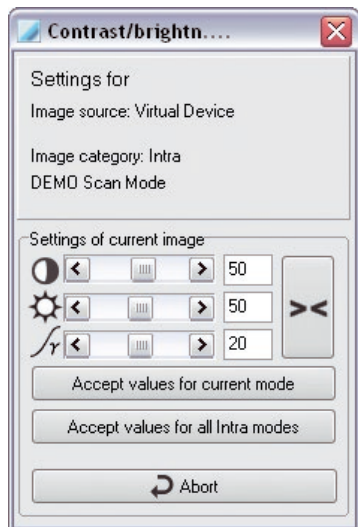


Kirkkaus- ja kontrastiarvojen määrittäminen VistaScanilla otettaville uusille kuville

Kuvankäsittelyosion on oltava suljettu! Valikon vaihtoehto "Kirkkaus-/kontrastiesiasetukset" saadaan esiin näpäyttämällä kuvakenttää hiiren oikeanpuoleisella näppäimellä, jolloin vastaava ikkuna aktivoituu.



Kirkkaus-, kontrasti- ja gamma-arvojen muutokset näkyvät välittömästi ajankohtaisessa kuvassa ja ne voidaan tallentaa uusille kuville VistaScan-tilassa tai kaikissa saman tyypin (intraoraali, panoraama) tiloissa.



"Nykyisen kuvan asetukset": Säädä haluamasi kirkkaus, kontrasti ja gamma-arvot.



: Palauta kirkkaus, kontrasti ja gamma-arvot.

"Ota arvot käyttöön nykyiselle tilalle": Tallenna nykyiset säätöarvot parhaallaan valittuna olevalle VistaScan-tilalle.
 "Ota arvot käyttöön kaikille intra-tiloille": Tallenna nykyiset säätöarvot kaikille intra-tiloille.

7.2 Toiminnot – yksittäiskuvan ottaminen VistaPano-laitteella

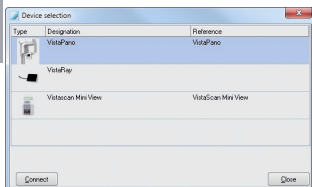


Kuvan ottaminen (valikko "Röntgen")

Näpäyttämällä painiketta "Uuden röntgenkuvan ottaminen" röntgenkuvan tai kuvasarjan ottaminen käynnistetään. Jos aktivoituna on useampi laite, näkyviin tulee valintaikkuna ja haluttu laite täytyy valita. Jos vain yksi järjestelmä on aktivoituna, tämä vaihe hypätään yli!

FI

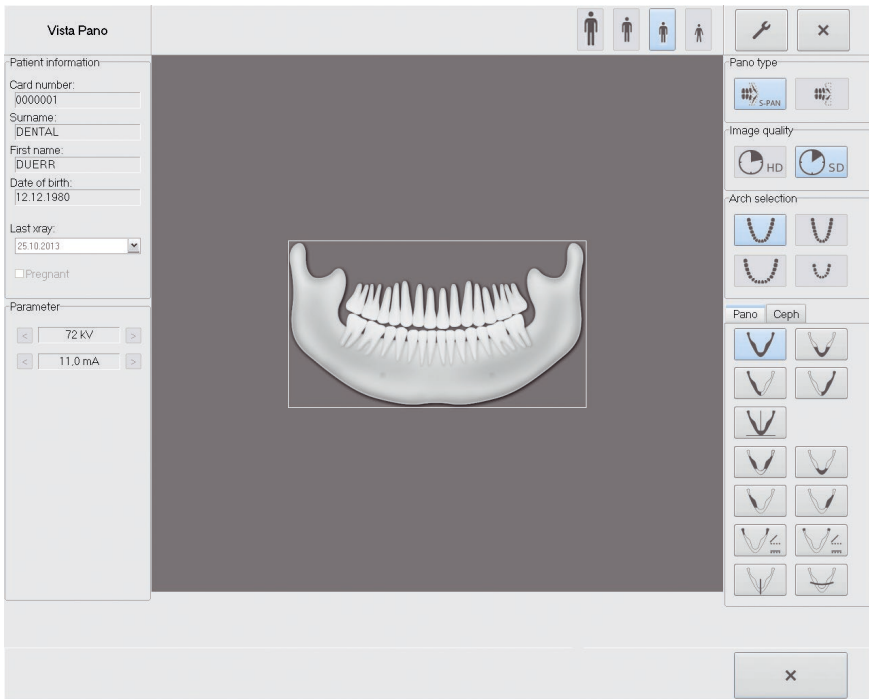
Laitteen valinta



Kuvasohjelmat voivat vaihdella valitun laitteen mukaan. Kaikki kuvaustyytit eivät ole mahdollisia jokaisessa laitteessa.

Röntgenkuvien konfigurointi

Ennen röntgenkuvauksen suorittamista avautuu ikkuna, johon kuvausparametrit voidaan syöttää tai josta ne voidaan valita.



Potilaan mukaan valitaan ensin parametrit Potilastyyppi, Leuankaari ja Kuvaushjelma.

➤ Jos valittuja parametreja muutetaan, on ne vahvistettava painamalla ☒.

Jos valittuja parametreja käytetään, voidaan työskentelyä jatkaa suoraan laitteesta.

Parametrien yleiskuva

Potilastyyppi

Potilastyypin valinta tehdään potilaan koon tai potilaan päänympäryksen mukaan. Esisäädettyä potilas-tyyppiä on siten mahdollisesti mukautettava.

Röntgenparametrit säädetään potilastyypin perusteella (katso liitettä).

Kun asetuksena on lapsi, silloin muuttuvat röntgenparametrit:

- vähennetty annos
- lyhennetty kiertoaika
- säteilytetty leukakorkeus on pienempi



kookas, voimakasrakenteinen potilas



aikuinen mies



aikuinen nainen



lapsi (< 13 vuotta)

Panotyyppi

S-Pan-tekniikassa valitaan useasta joustavasta kerroksesta terävin alue ja esitetään se kuvana.

S-Pan on esisäädetty.



S-PAN



PAN

Kuvanlaatu

HD: Pidentetty valotusaika saa aikaan kuvia, joiden kontrasti on suurempi.

SD: Tätä asetusta käytetään vakiokuviin.



HD - panoraamakuva



SD - panoraamakuva

Leuankaari

Valittu leuanmuoto vaikuttaa C-kaaren pyörintään kuvauksen aikana. Näin saadaan myös hyvin kapeista tai leveistä leuankaarista ihanteellisessa kerrossasennossa oleva kuva.



DBSWIN vaihtaa potilaan iän mukaan automaattisesti välillä lapsi / maitohampaat ja normaali leukakaari. Ikä voidaan asettaa VistaPanon kokoonpanosta käsin.



Normaali leuankaari



Kapea leuka



Leveä leuka



Lapsi / maitohampaat

Kuvausohjelmat



Vakio

Vakio-panoraamakuvassa näkyy täydellinen hammasalue leukaluun nousevien kohtien ja nivelien kanssa.

Etuhampaat

Kuvassa näkyy vähennetty hammasalue ilman leukaluun nousevia osia.

Oikea

Kuvassa näkyy vain oikeanpuoleinen hammasalue.

Vasen

Kuvassa näkyy vain vasemmanpuoleinen hammasalue.



Ortogonaalinen

Kuvassa näkyy koko hammasalue ja se otetaan suorassa kulmassa leuankaareen nähden. Näin vältetään limittyvät kruunut.

Purusiivekekuva

Kuvassa näkyy sivuhampaiden alue purusiivekkeeseen rajoittuneessa koossa.

Purusiiveke etuhampaat

Kuvassa näkyy etuhampaiden alue purusiivekkeeseen rajoittuneessa koossa.

Purusiiveke oikea

Kuvassa näkyy oikeanpuoleisten sivuhampaiden alue purusiivekkeeseen rajoittuneessa koossa.

Purusiiveke vasen

Kuvassa näkyy vasemmanpuoleisten sivuhampaiden alue purusiivekkeeseen rajoittuneessa koossa.

Leukanivel lat

Kuvassa näkyy leukanivelet lateraalisesti suun ollessa auki ja kiinni yhdessä kuvassa nelinkertaisesti esitettynä.

Leukanivel PA

Kuvassa näkyy leukanivelet posteriorisesti - anteriorisesti suun ollessa auki ja kiinni yhdessä kuvassa nelinkertaisesti esitettynä.

Sinus lat

Kuvassa näkyy nenän sivuontelot lateraalisesti.

Sinus PA

Kuvassa näkyy nenän sivuontelot posteriorisesti - anteriorisesti.

Kuvausohjelmat lapsi

Lasten panoraamakuvauksissa säteilykenttää pienennetään lisäsuojuksella. Säteilyannosta vähennetään näissä kuvauksissa huomattavasti.



Vakio

Vakio-panoraamakuvassa näkyy täydellinen hammasalue leukaluun nousevien kohtien ja nivelien kanssa.

Etuhampaat

Kuvassa näkyy vähennetty hammasalue ilman leukaluun nousevia osia.

Oikea

Kuvassa näkyy vain oikeanpuoleinen hammasalue.

Vasen

Kuvassa näkyy vain vasemmanpuoleinen hammasalue.



Lateraalinen

Kuvassa näkyy potilaan pään etuosa.



PA

Kuvassa näkyy kallo postero-anteriorisesti. Se sopii puoliaksaalisiiin kallokuviin ja antaa eksentrisen yleiskuvan kallosta.



SMV

Kuvassa näkyy kallo submentovertex-projektiossa. Se soveltuu esimerkiksi leuankaaren ja leukanivelen kuvaukseen.



Waters View

Kuva soveltuu esimerkiksi nivelpään kuvaukseen leukanivelkuopassa.



Carpus

Kuvassa näkyy potilaan ranne. Se soveltuu johtopäätöksien vetämiseen kehon/leuan kasvuvaiheesta.

7.3 Toiminnot – kuvasarjan ottaminen VistaScan ja VistaRay -laitteilla



Kuvan ottaminen (valikko "Röntgen")

Näpäyttämällä painiketta "Uuden röntgenkuvan ottaminen" kuvasarjan ottaminen käynnistetään. Jos sekä VistaRay että VistaScan on aktivoitu, valintaikkuna avautuu ja haluttu laite on valittava. Jos vain yksi järjestelmä on aktiivinen, hypätään tämän vaiheen yli (katso luku "Toiminnot – yksittäiskuvaus").

Kuvauskaavion valitseminen

Ikkunassa "Röntgenkuvan ottaminen" voit valita sarjakuvauksen kuvauskaavion. Voit myös valita sarjakuvauksen, joka ei vielä ole valmis, ja jatkaa sitä.

Name	Action	Last modified	Last modified by
Blowings	New series	24.08.2009 15:08:03	Duerr Dental
Full Mouth Series 10	New series	07.09.2009 18:05:59	Duerr Dental
Full Mouth Series 14	New series	07.09.2009 18:25:46	Duerr Dental
Full Mouth Series 16	New series	07.09.2009 18:08:56	Duerr Dental
Full Mouth Series 18	New series	07.09.2009 18:11:29	Duerr Dental
Full Mouth Series 20	New series	07.09.2009 18:13:58	Duerr Dental
Full Mouth Series 21	New series	07.09.2009 18:24:28	Duerr Dental

22 Last X-ray: -

X-ray tube: [dropdown]
Record mode: DEMO Scan Mode [dropdown]
Parameters: Current [mA]: 0, Voltage [kV]: 0, Exposure time [ms]: 0
Patient: Last X-raying: 30.06.2008
Input Abort

Nimen edessä olevasta merkistä ja syötteestä sarakkeessa "Toiminto" näet, luodaanko uusi sarja vai voidaanko vanhaa jatkaa.

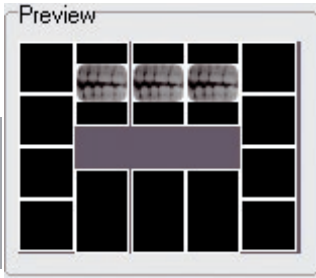


Luo uusi sarja



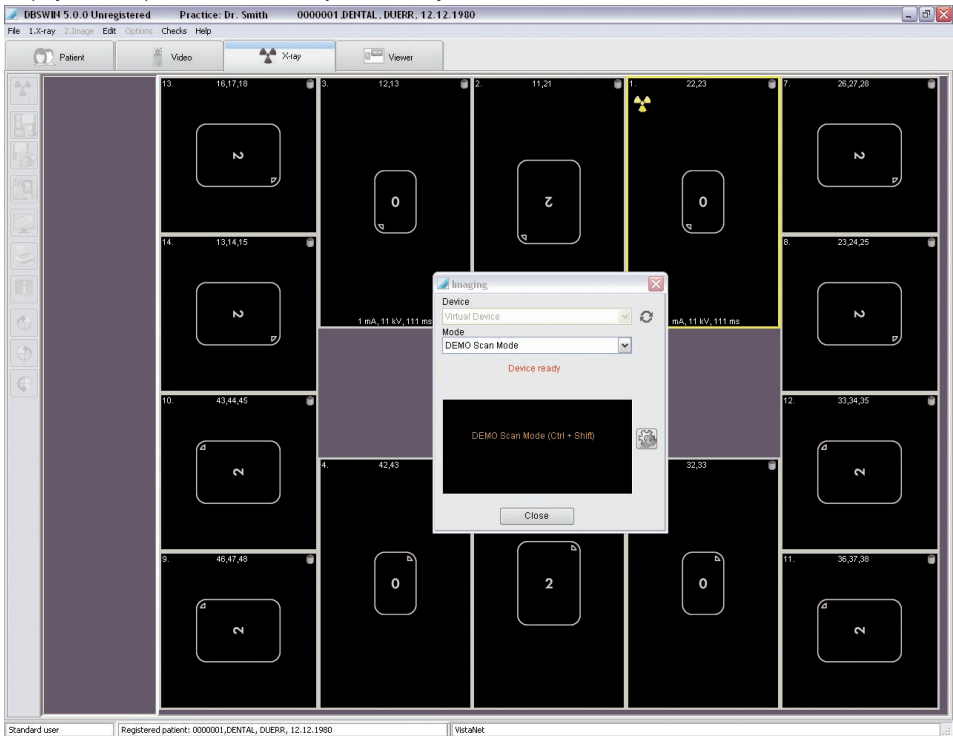
Jatka sarjaa

Alemmalla alueella näet esikatselussa mallin sekä muita kuvauskaavion konfigurointitietoja. Sellaisten sarjojen kohdalla, jotka eivät vielä ole valmiita, näet esikatselussa jo luodut kuvat.



Sarjan lukeminen

Näpättämällä painiketta "Lue" sarjakuvaus käynnistetään. Kuvauskaavion malli avautuu.



Kehykset on numeroitu laadittavien kuvien järjestyksessä. Aktiivisena oleva kehys, johon ensimmäinen/ seuraava kuva luetaan, on ympäröity keltaisella värillä.

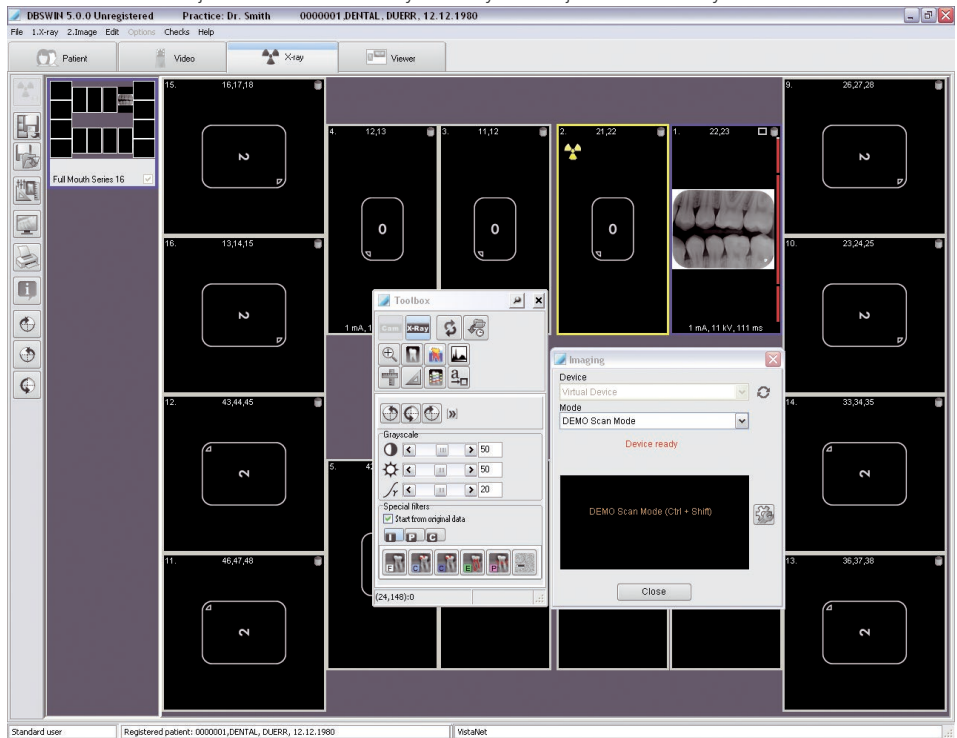


Seuraava kuva luetaan kehykseen, jossa on keltainen röntgenmerkki. Näpättämällä toista kehystä, joka ei vielä sisällä kuvaa, voit muuttaa seuraavan kuvan kehystä. Keltainen röntgenmerkki siirtyy silloin näpättämäsi kehykseen.



Avaa ikkuna "Kuvaus" ja jatka sarjakuvausta.

Kun suljet ikkunan "Kuvaus" ja keskeytät näin sarjakuvauksen, malli ja jo laaditut kuvat pysyvät näkyvissä. Näpäyttämällä vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella keltaista röntgenmerkkiä aktiivisessa kuvakehyksessä voit avata ikkunan "Kuvaus" uudelleen ja jatkaa sarjakuvasta. Ensimmäisen kuvan jälkeen kuva tulee näkyviin kehyksessä ja seuraava kehys aktivoituu.



Jokaisessa kuvakehyksessä näkyy oikealla ylhäällä kaksi merkkiä:



Näytä kuva maksimikoossa (suurena täyskuvaksi)



Jätä huomiotta tämä kuvausvaihe (kun kehys on vielä tyhjä); Toista tämä kuvausvaihe (kun kehyksessä on jo kuva, mutta kuvaa ei vielä ole tallennettu)

0 mA, 0 kV, 0 ms

Kuvan alta löytyvät valitut röntgenparametrit, jos ne on tallennettu. Näpäyttämällä riviä voit avata ikkunan "Kuvatiedot" ja muuttaa röntgenparametreja.

Kuvien käsittely:

Näpäyttämällä vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella kehyskseen, joka sisältää kuvan, voit muokata kuvaa tavalliseen tapaan työkalutoiminnolla tai poistaa kuvan, mikäli haluat luoda kuvan uudelleen.

Kuvien tallentaminen kuvarivillä yksittäiskuvina, kuvien osoittaminen kuvariviltä kehykselle

Lisäksi voit vetää kehyskseen kuvan kehyskseen kuvasarakkeeseen ja näin tallentaa yksittäiskuvana. Kehyksessä oleva kuva säilytetään. Voit myös vetää yksittäiskuvia kuvasarakkeesta kehyskseen.


Kehyskseen kuvien vaihtaminen tai korvaaminen

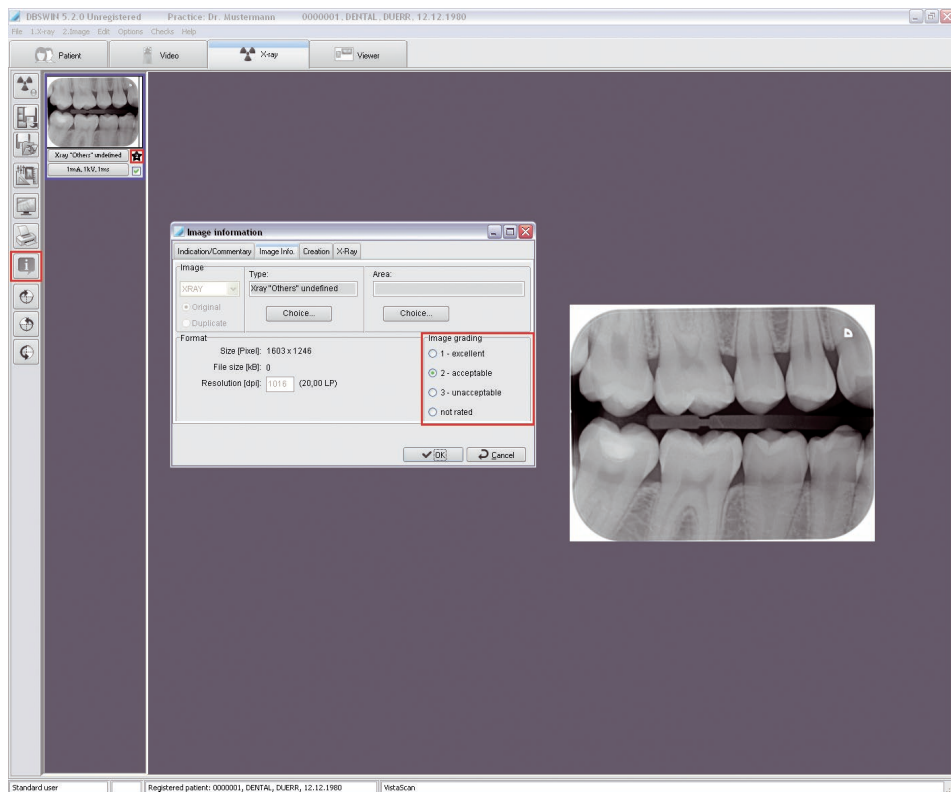
Voit myös siirtää kuvan käsin kehyskseen toiseen ja näin esim. järjestää sekaisin menneet kuvat uudelleen oikein. Näpäytä kuvaa, pidä hiiren painike painettuna ja vedä kuva haluamaasi kehyskseen. Jos kehyskseen on jo kuva, kuva poistetaan ja korvataan uudella kuvalla.

7.4 Röntgenkuvien arviointi

DBSWIN-järjestelmässä voidaan arvioida otettujen röntgenkuvien laatua. Niiden yhteyteen kuuluvassa arvioinnissa voidaan selvittää, onko kuvanlaatu mahdollisesti huono jonkun röntgenlaitteen tai jonkun tietyn henkilön kohdalla. Tätä vaaditaan joissakin maissa laadunhallinnan vuoksi.

Röntgenkuvan arviointi työn ohessa

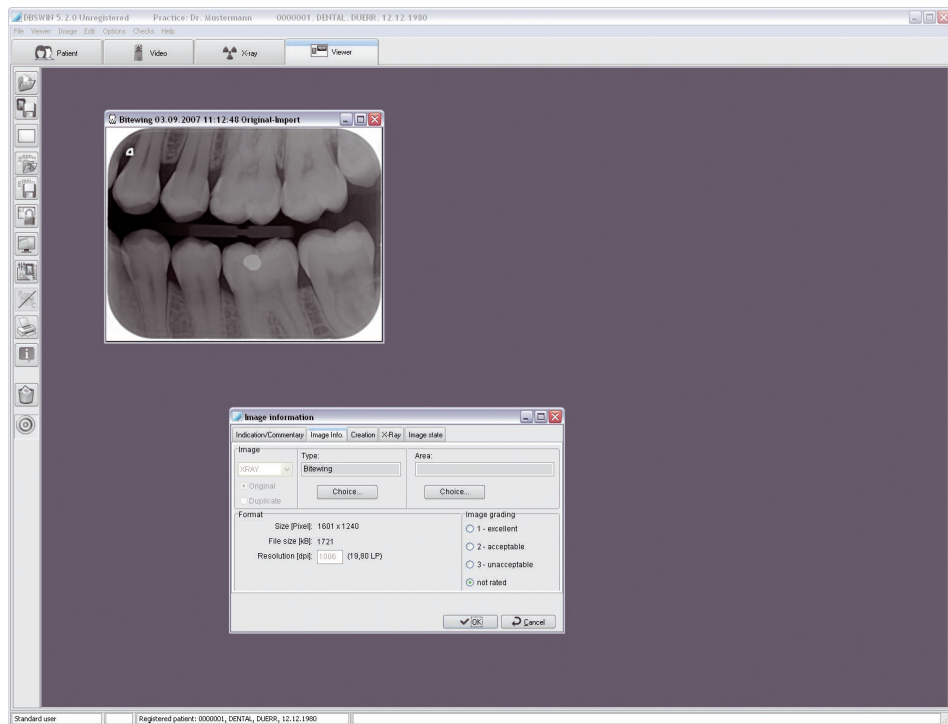
FI Röntgenkuvan ottamisen jälkeen sitä voidaan arvioida arviointitähdestä★ kuvaluettelon pikkukuvassa tai painikkeesta "Aktiivisen kuvan kuvatiedot" . Napsauta sitä varten arviointitähteen tai painikkeeseen. Kun ikkuna aukeaa arviointitähdestä, voidaan avautuneen ikkunan kohtaan "Kuvan arviointi" antaa arviointi. Kun ikkuna aukeaa painikkeesta, on ensin vaihdettava välilehteen "Kuvatiedot". Ikkuna on suljettava painamalla "OK". Arviointi tallennetaan samalla kun kuva sen jälkeen tallennetaan.



Röntgenkuvan arviointi myöhemmin

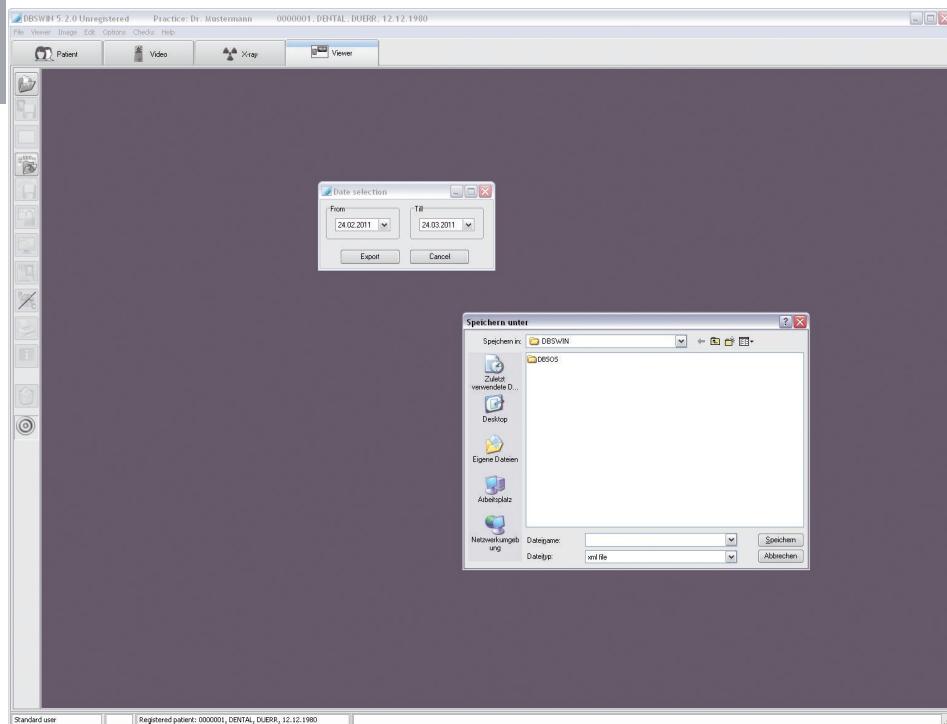
Jo katsottuja ja tallennettuja röntgenkuvia voidaan jälkikäteen arvioida valopöydällä.

Tätä varten arvioitavat röntgenkuvat on avattava valopöydälle. Kohdasta "Aktiivisen kuvan kuvatiedot" avataan ikkuna, josta voidaan välilehteen "Kuvan tiedot" antaa arviointi röntgenkuvasta. Ikkuna on suljettava painamalla "OK". Tämän jälkeen kuva on tallennettava kohdasta "Tallenna aktiivinen kuva".



Arviointien hyödyntäminen

Kohdasta *Vaihtoehdot* > *Kuva-arvioinnin vienti* arvioinnit voidaan koota XML-tiedostoksi ja lähettää eteenpäin. Näkyviin tulee päivämäärän valintaikkuna, johon voidaan merkitä ajankohta (vakiona se on säädetty kuukausi taaksepäin). Kun on napsautettu kohtaan "Vienti", näkyviin tulee ikkuna "Tallenna nimellä", johon voidaan merkitä tallennuspolku. DBSWIN tallentaa XML-tiedoston sinne. XML-tiedosto voidaan avata ja ottaa tarkasteltavaksi esim. Microsoft Excel -ohjelmalla.

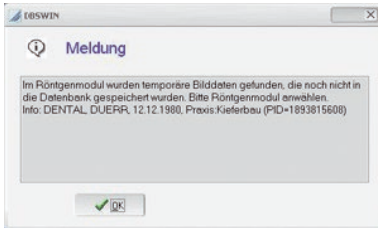


7.5 Toimintatapa tietokoneen ohjelmiston kaatumisen jälkeen

Jos tietokoneen ohjelmiston röntgenosio "kaatuu" röntgenkuvauksen aikana tai sen jälkeen, otetut kuvat eivät katoa!

Sarjakuvaukset tallennetaan ohjelman kaatumisen jälkeen yksittäiskuvina. Ohjelman uudelleenkäynnistyksen jälkeen kaikki sarjakuvat näkyvät yksittäiskuvina kuvasarakkeessa ja ne on osoitettava uudelleen käsin sarjakuvauksen kuvauskaavioille.

Kun DBSWIN käynnistetään uudelleen näkyviin tulee ilmoitus, joka kertoo, että röntgenkuvausjärjestelmässä tai väliaikaisesti kiintolevyllä on vielä kuvatietoja, joita ei vielä ole lopullisesti tallennettu DBSWIN-tietokantaan.



Sen jälkeen kun ohjelmaosa Röntgen on valittu, avautuu ikkuna, joka kertoo, että yhtä tai useampaa potilaan kuvaa ei vielä ole tallennettu tietokantaan. Ikkuna näkyy vain siinä tapauksessa, että kuva kuuluu sillä hetkellä asetettuna olevalle vastaanotolle. Ohjelma kehottaa tämän jälkeen käyttäjää valitsemaan oikean potilaan, jotta se voi lukea kuvat.

7.6 Röntgentarkastuskirja (valikko Röntgen)

Röntgentarkastuskirja voidaan tulostaa ja haluttu tuloste ottaa esikatseluun kaikissa toimipisteissä valikkopalkin "Vaihtoehdot/röntgenkirja" avulla. Näyttöön ilmestyvät kaikki otetut röntgenkuvat, vaikka osa olisikin merkitty piilotetuiksi!

Tulostuksen aikavälin määrittäminen

X-ray report

For the time interval

From

Automatic

01.01.1998

Until

Automatically

29.09.2009

251

☒ All

☒ Station 1

☒ Other

Preview

Abort

Röntgentarkastuskirja voidaan tulostaa tietyltä aikaväliltä. Tätä varten on syötettävä halutut päivä-määrät. Röntgenkirja tulee näyttöön painettaessa painiketta "Esikatselu". Jos aikaväliksi on asetettu "automaattinen", DBSWIN ehdottaa viimeisen tulostuksen päivämäärää "alku-päivämääräksi" ja järjes-telmän kellonajan päivää "loppu -päivämääräksi". Luettelo voidaan valita potilaannimen tai kronologisen järjestyksen mukaan.

Valintaperusteeksi voidaan asettaa myös yksi tai useampi röntgenpiste, jos röntgenpisteiden tiedot on tallennettu kuvienottovaiheessa. Ilman röntgenpistetietoja olevat kuvienottovaiheet tulevat aina näyttöön.

Esimerkki röntgentarkastuskirjasta

Preview

X-ray report

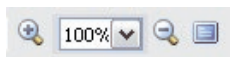
Dr. Smith

FROM 01.01.1998
TO 29.09.2009 14:37:31

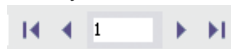
Date	Time	Object type	kV	mA	ms	Original	Last X-ray	X-ray taken by	X-ray tube	Indication
Patient:	DUERR	DENTAL						Geboren am: 12.12.1980		
								Karteintr.: 0000001		
17.09.2003	17:32:02	13	70	8	200	X		Duerr Dental		
17.09.2003	17:34:25	Occlus frontal	60	7	200	X		Duerr Dental		
17.09.2003	17:35:52	OP-ortho	0	0	0	X		Standard user		Optime SLP Ann
17.09.2003	17:36:28	OP-ortho	73	10	13000	X		Duerr Dental		
14.01.2005	14:54:47	X-ray "Others" undefined	0	0	0	X		Duerr Dental		Optime SLP Ann
14.01.2005	14:54:53	X-ray "Others" undefined	0	0	0	X		Duerr Dental		VistaScan 20 L P Ann Standard 31.01.2005 14:37:41: VistaScan
25.01.2005	11:55:38	Head-PA	68	12	40	X		Duerr Dental		Optime SLP Ann
25.07.2005	15:37:53	Blewing-LM	70	8	80	X		Standard user		Optime SLP Ann
28.06.2006	09:31:34	13	0	0	0	X		Standard user		Optime SLP Ann
28.06.2006	09:36:07	14	0	0	0	X		Standard user		Optime SLP Ann
11.12.2006	19:15:33	OP-ortho	0	0	0	X		Standard user		Optime SLP Ann
14.12.2006	14:18:34	Blewing	0	0	0	X		Standard user		Optime SLP Ann
10.01.2007	11:36:06	23	0	0	0	X		Standard user		Optime SLP Ann
01.02.2007	15:49:49	Blewing	0	0	0	X		Standard user		Optime SLP Ann
13.02.2007	18:35:36	12	0	0	0	X		Standard user		Optime SLP Ann

Page 1 of 2

Painikkeiden toimintojen esittely



Sivunäyttö: Suurena / Aseta 100% tai tiettyyn prosenttilukuun / Pienennä / Täyskuva



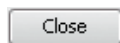
Sivunäyttö: ensimmäinen sivu / edellinen sivu / valitse sivu /seuraava sivu / viimeinen sivu



Tulostin: Avaa tulostusvalikko



Tiedosto: Avaa / tallenna



Esikatselu: Sulje



Esikatselu: Etsi teksti

8. Kuvankäsittely

8.1 Yleistä

Kuviin liittyviä arvoja voidaan muuttaa ja määrittää kuvankäsittelytoiminnoilla. Kuviin voidaan myös piirtää joitakin elementtejä. Nämä tallennetaan kuvan mukana, mutta ne voidaan myös poistaa myöhemmin.

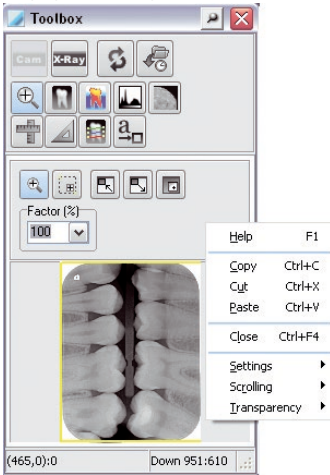
8.2 Työkalutoiminto

Kuvankäsittely suoritetaan työkalutoiminnolla. Kuvankäsittelyn työkalutoiminnon ulkoasua voidaan muokata.

Näpäytä painiketta "Käsittele aktiivista kuvaa" tai valikossa "Kuva" kohtaa "Kuvankäsittely". Työkalutoiminto tulee näkyviin.

Kontekstivalikko

Näpäyttämällä työkalutoimintoa oikeanpuoleisella hiiren painikkeella kontekstivalikko avautuu.



Levittäminen

Kun työkalutoimintoa ei käytetä, se voidaan taittaa kokoon kokonaan tai osittain.

Näpäytä työkalutoimintoa oikeanpuoleisella hiiren painikkeella.

Valitse "Levitys".

Täällä voit valita kolme vaihtoehtoa:

"Aina auki": Työkalutoimintoa ei taiteta kokoon.

"Puoliksi auki": Lisätoiminnot taitetaan kokoon.

"Täysin suljettu": Kaikki toiminnot taitetaan kokoon.

Näkyvyys

Työkalutoiminto voidaan vaihtoehdon "Läpinäkyvyys" avulla säätää läpinäkyväksi taustaa vasten.

Näpäytä työkalutoimintoa oikeanpuoleisella hiiren painikkeella.

Valitse "Läpinäkyvyys".

Täällä voit valita neljä porrasta:

100%, 75%, 50%, 25%

Valitusta portaasta riippuen työkalutoiminto näytetään läpinäkyvämpänä.

Ohje: Toiminto "Läpinäkyvyys" toimii vain kun se on yhdistetty toimintoon "Levitys". Jos kohdassa "Levitys" vaihtoehto "Aina auki" on valittuna, toiminto "Läpinäkyvyys" deaktivoidaan automaattisesti.

8.3 Yleiskatsaus toimintoihin



: globaalit toiminnot

: toimintoryhmät

FI

Toimintokenttä kuvankäsittelytoimintoihin

Kuvankäsittelykentän yläosassa on mahdollista näpäyttää yleisen toiminnon kuvaketta tai valita haluttu toimintoryhmä.

Kuvankäsittelykentän alaosassa taas on mahdollista valita valitun toiminnon tai toimintoryhmän kuvankäsittelytoiminnot.



Viimeisen kuvankäsittelytoiminnon peruuttaminen tai uudelleen tuottaminen

Näpäyttämällä painiketta "Peruuta/toista viimeinen suodatin, kääntö- ja peilaustoiminto" voit kumota viimeisen kuvankäsittelytoiminnon tai palauttaa sen uudelleen näpäyttämällä vielä kerran.



Kuvatilojen lataaminen

Valitse "Lataa kuvatila" -toiminto ("Päävalikko/kuva" tai "Kuvavalikko") painamalla painiketta "Lataa kuvatila". Voit nyt valita luettelosta aktiivisen kuvan valittavina olevista kuvatiloista yhden ja näyttää sen kuvaikkunassa.

Kuvalla voi olla enintään seuraavat neljä kuvatilaa:

Viimeksi tallennettu: Viimeksi tallennettu kuva

Diagnoositila: Kuvatietolaatikon kuva ensikomenttia (löydös jne.) tallennettaessa

Ensitalennus: Röntgenmoduulin kuva ensimmäisen tallennuksen yhteydessä kuvan ottamisen jälkeen.

Jos kuvaa ei käsitellä millään tavalla (käännetä, säädetä kirkkautta, kontrastia jne.), kuvatila vastaa kuvan alkuperäistilaa.

Alkuperäistiedot: Kuva kuvan ottamisen jälkeen

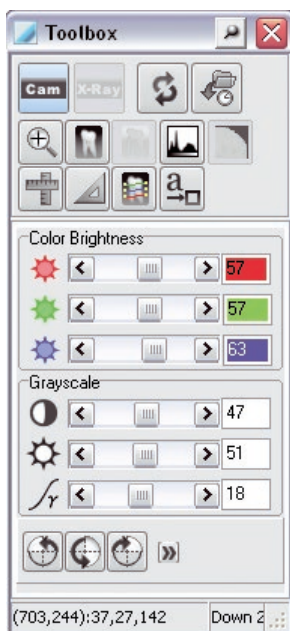


Videokuvan perustoiminnot VistaCam-järjestelmässä

Toimintokentässä näkyvät kaikki päätoiminnot, joilla voidaan käsitellä videokuvaa.

Muitakin toimintoja voidaan valita.

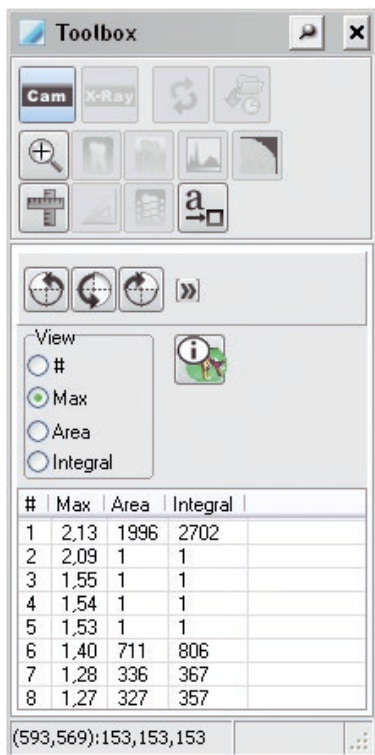
Voit säätää liukusäätimellä yksittäisten kuvaominaisuuksien arvoja (punainen, vihreä, sininen, kirkkaus, kontrasti, gamma).





Videokuva-päätoiminnot, VistaProof, VistaCam iX, jossa Proof-vaihtopää, ja VistaCam iX HD, jossa Proof-vaihtopää

Toimintokentässä näkyvät kaikki päätoiminnot, joilla voidaan käsitellä tarkastuskuva.



Kaikki tarpeettomat toiminnot deaktivoituvat.


Jos valintaruutu "#" on aktivoituna, näkyvät kuvassa olevat yksittäiset kariessaarekkeet numeroituina.

Jos valintaruutu "Maks." aktivoidaan, näytössä näkyvät karioksen maksimiarvot.

Jos valintaruutu "Koko" aktivoidaan, yksittäisten kariessaarekkeiden koko näkyy kuvassa pikseleinä.

Jos valintaruutu "Integraali" aktivoidaan, näytössä näkyy kenttien "Maks." ja "Koko" perusteella laskettu arvo.



Painikkeesta  voidaan avata Proof -väriskaavio. Siinä selvitetään värimäärityksen ja lukuarvojen merkitys.

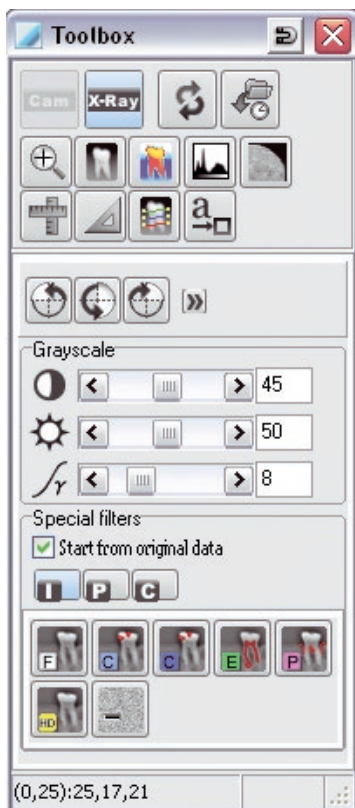


Väriskaavio ja lukuarvot antavat luotettavan tiedon kariesvaurioista.




Röntgenkuvien päätoiminnot

Toimintokentässä näkyvät kaikki päätoiminnot, joilla voidaan käsitellä röntgenkuvaa. Muitakin toimintoja voidaan valita.



Voit säätää liikusäätimellä yksittäisten kuvaominaisuuksien arvoja (kirkkaus, kontrasti, gamma).

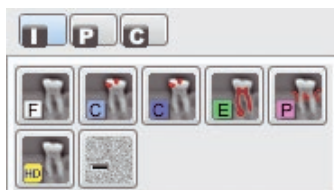
Vaihtoehtoisesti voit muuttaa suoraan aktiivisessa kuvassa

(hiiren merkki kuva-alueella = ) kirkkautta (siirrä hiirtä vaakasuunnassa) ja kontrastia (siirrä hiirtä pystysuunnassa) pitämällä vasemmanpuoleinen hiiren painike painettuna.

Löydösten tukitoiminto

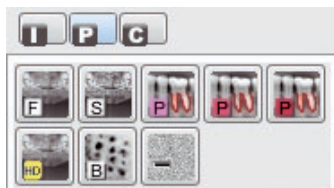
Näytössä näkyy aina röntgenkuvatyypin (INTRA, PANO, CEPH) kuuluva suodatin. Jos röntgenkuvaa ei ole määritetty tai jos painetaan painiketta "Kaikki suodattimet" (kaksoisnuoli), tulevat myös muut suodattimet valintavaihtoehtoiksi. Löydösten tukitoiminto toimii aina silloin alkuperäisten kuvien yhteydessä, kun merkintäkenttä "Alkuperäistiedoista" on valittuna. Muussa tapauksessa ohjelma käyttää aina ajankohtaisen tilan suodatinta. Väri edustaa tapausta (karies, paro jne.) ja värin voimakkuus kuvaa suodatinvoimakkuutta, kun tapaukselle on olemassa useampia suodattimia (esim. Karies1, Karies2). Kulloiseenkin löydökseen liittyvät rakenteet tai kohteet korostuvat kuvassa (vahvennettu kontrasti) heikentämättä kuvan tarkkuutta. Näin kuvassa olevat mielenkiintoiset rakenteet on helpompi hahmottaa. Esimerkiksi paro-suodattimella parodontaalirako-kontrasti näytetään vahvistetusti.

Intra-suodatin



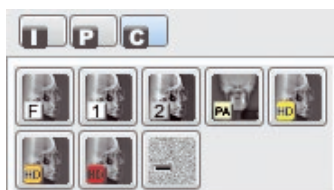
Intra (tarkka); Karies; Endo; Paro; Reduce Noise; HD

Pano-suodatin



Vakio; Paro; Osteo; Reduce Noise; HD

Ceph-suodatin



Ceph; Posterior; Anterior; Reduce Noise; HD



Kuvan kääntäminen ja peilitoiminnot

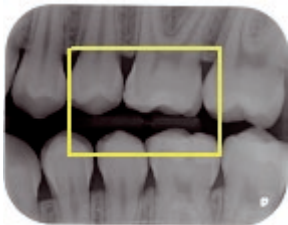
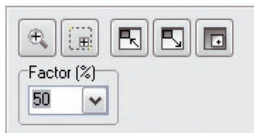
Painikkeesta peilitoiminnot voidaan lisäksi piilottaa ja näyttää .



Vastaavaa painiketta painamalla ajankohtaista kuvaa saadaan käännettyä 90, 180 tai 270 astetta. Näpäyttämällä painiketta "Peruuta/toista viimeinen suodatin, kääntö- ja peilaustoiminto" (päätoiminnot) kumoat viimeisen kääntämisen tai peilauksen.



Zoomaustyökalut



Zoomaustyökaluilla koko kuva tai sen osa voidaan suurentaa tai pienentää näytössä.

1. Nähdäksesi kuvan suurennettuna napsauta suurennuslasiin. Hiiren vasemman puolen painaminen suurentaa ja oikean puolen painaminen pienentää kuvan osaa. Vaihtoehtoisesti on mahdollista syöttää prosenttiluvut luettelokenttään tai valita ne siitä. Valinta vahvistetaan painamalla syöttöpainiketta.
2. Toiminnolla "Piirrä suorakulmio" voit vetää kuvaan suorakulmion, joka näkyy esikatselukuvassa keltaisena kehystenä. Hiirellä voit siirtää keltaista kehystä esikatselukuvassa. Tämä valittu osa näytetään suurennettuna kuvakehyksessä.
3. Toiminnolla "Aseta kuvaikkunankoko samaksi kuin kuvakoko" voit sovittaa kehysten suurennettun kuvan mukaan.
4. Toiminnolla "Sovita kuva ikkunakokoon" voit sovittaa kuvan kehysten kokoon.
5. Toiminnolla "Suurennuslasi (paikallinen zoomausikkuna)" saat kuvaasi suurennuslasi-ikkunan, jota voit siirtää ja suurentaa tarpeesi mukaan. Zoomauskerroin valitaan oikealla puolella olevasta liukusäätimestä.
6. Alueella "Kerroin" voit syöttää kiinteän suurennusarvon.



Jos työkalutoiminto on suljettu, suurennuslasi voidaan hakea esiin valikosta näpäyttämällä hiiren oikealla painikkeella. Suurennuslasi voidaan aktivoida myös painamalla CTRL+ näpäytys oikealla hiiripainikkeella.



Suodattimen perustoiminnot



Suodatintoiminnot voidaan käynnistää aktiivisessa kuvassa näpäyttämällä haluttua suodatinta. Suodatintoiminnot voidaan painiketta "Peruuta/toista viimeinen suodatin, kääntö- ja peilaustoiminto" näpäyttämällä (päätoiminnot) kumota. Päästäksesi alkuperäiskuvaan, paina painiketta "Lataa kuvatila" ylemmällä valintarivillä.

Alkuperäiskuva voidaan ladata myös tallentamisen jälkeen painikkeen "Lataa kuvatila" avulla.

Piirrostavat

Kuvankäsittelykenttä tukee seuraavaa neljää merkkitasoa, joiden grafiikkaelementit voidaan tuoda näkyviin tai piilottaa yksittäin (valintaruutu "Kohteeseen") tai kaikki yhdessä (valintaruutu "Kaikki"):



Kulman mittaus



Viivojen ja monikulmaisten viivojen pituuden mittaus



Tiiviys viivoja ja monikulmaisia viivoja pitkin



Tekstit, viivat ja suljetut viivaelementit

FI

Grafiikkaelementin tuottaminen

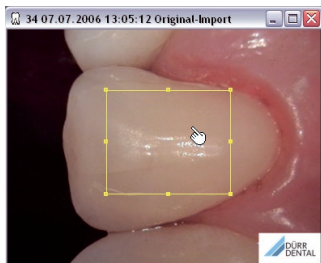
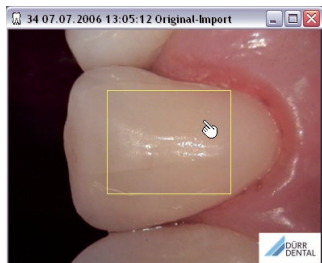
Jos haluat tuottaa uuden grafiikkaelementin, valitse ensin haluamasi elementti näpäyttämällä vastaavaa kuvaketta. Määritä elementin alkukohta näpäyttämällä hiiren vasenta puolta halutussa kuvan osassa. Nyt voit muuttaa elementin kokoa ja suuntaa siirtämällä hiirtä. Elementti jätetään paikoilleen napsauttamalla hiiren vasenta puolta.

Viimeinen grafiikkaelementti on aktiivinen sen tuottamisen jälkeen. Tämä havaitaan elementin ympärillä olevan pisteittäisen reunuksen ja hiiren käsikursorin avulla. Tässä vaiheessa on mahdollista muuttaa elementin ominaisuuksia kuten esimerkiksi väriä, kokoa, suuntaa ja taustaa.

Grafiikkaelementin aktivoiminen

1. Näpäytä elementtiä vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella (sormen kuva).
Muita grafiikkaelementtejä voidaan aktivoida pitämällä shift-painiketta painettuna.

2. Aktiivisen elementin merkintäkehys vetopisteineen on näkyvissä.

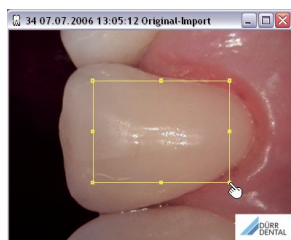
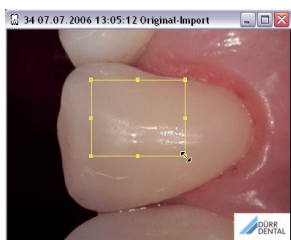
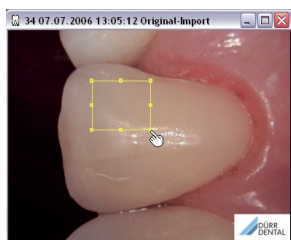


Grafiikkaelementin koon muuttaminen

1. Aseta hiiren osoittimen etusormen kärki aktiivisen elementin vetopisteeseen + hiiren vasemmanpuoleinen painike.

2. Kaksoisnuolellinen hiiren osoitin tulee näkyviin. Määritä elementin koko hiirtä liikuttamalla ja lopeta näpäyttämällä hiiren vasenta puolta.

3. Etusormellinen hiiren osoitin tulee jälleen näkyviin.

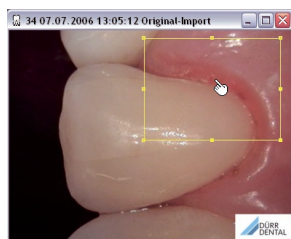
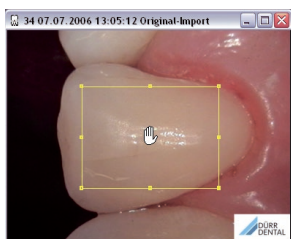
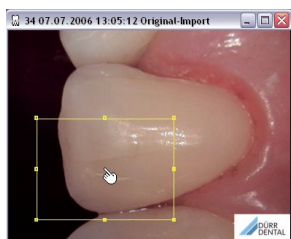


Grafiikkaelementin siirtäminen

1. Näpäytä elementtiä vasemmanpuoleisella hiiren painikkeella (sormen kuva).

2. Käden kuvalla varustettu hiiren osoitin tulee näkyviin. Kohde siirretään hiirtä liikuttamalla ja toiminto lopetetaan napsauttamalla hiiren vasenta painiketta.

3. Etusormellinen hiiren osoitin tulee jälleen näkyviin.



Piirrostapojen yhteiset toiminnot

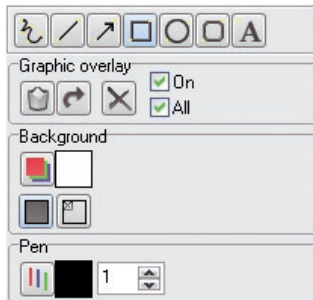


"Poista ...": Aktivoitujen grafiikkaelementtien poistaminen
 "Kumoa poistaminen": Aktivoitujen grafiikkaelementtien poistamisen kumoaminen
 "Poista grafiikka": Kaikkien grafiikkaelementtien poistaminen
 Valintaruutu "Kohteeseen": Nykyisten merkkitasojen tuominen näkyviin tai piilottaminen
 Valintaruutu "Kaikki": Kaikkien merkkitasojen tuominen näkyviin tai piilottaminen

FI



Tekstit, viivat ja suljetut viivaelementit



: Suljettujen linjaelementtien laatiminen

"Tausta":



: Taustavärin valinta

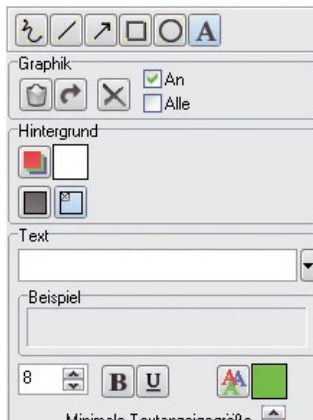


: Tausta täytetty



: Tausta läpinäkyvä

"Kynä": Kynän väri säädettävissä; Kynän voimakkuus: säädettävissä listakentästä



: Tekstielementtien laatiminen

"Tausta":



: Taustavärin valinta



: Tausta täytetty



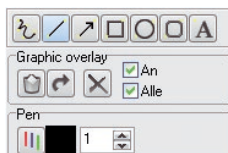
: Tausta läpinäkyvä

"Teksti": Tekstin syöttäminen tai muuttaminen

"Esimerkki": Tekstin näyttäminen



: Tekstiattribuutit säädettävissä: lihavoitu, alleviivattu, koko, väri



: Linjaelementtien laatiminen vapaalla kädellä



: Linjaelementtien laatiminen



Sivujen ja monikulmioiden pituuden mittaus

Line

Graphic overlay ☐ On ☐ All

Pen

Length

0 mm

Calibration length

0 mm

45.5 Pixel / mm



: Yksinkertaisen linjan luominen



: Monikulmaisen linjan luominen

"Pituus": Linjan todellisen pituuden ja yksikön määrittäminen (pikselit, cm, mm, tuumat)

Huomio: Yksiköissä cm, mm tai tuumat on aina suoritettava kalibrointi!

"Kalibrointipituus": Kalibrointipituuden säätäminen tai syöttäminen kenttään.



: Painike: Ota kalibrointipituus käyttöön
Huomio: Yksikkö = pikseli ei ole mahdollinen!

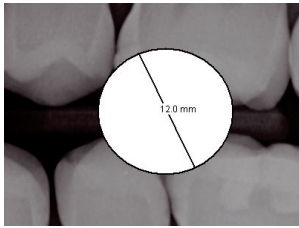
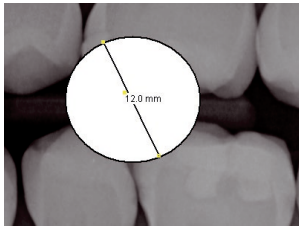
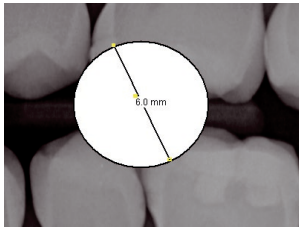


VAROITUS

Väärä mittaustulos projektion vääristymän tai väärän kalibroinnin vuoksi

- › Suorita kalibrointi referenssiobjektilla.
- › Pidä projektion vääristymä mahdollisimman matalana röntgenkuvissa.
- › Älä käytä panoraamaröntgenkuvia mittaukseen.

Kalibrointi teräskuulan toimiessa viiteobjektina

	<p>Length: 0 mm</p> <p>Calibration length: 0 mm</p> <p>39.6 Pixel / mm</p>	<p>Linjan asettaminen määritettyyn referenssikohteeseen.</p> <p>Esim. valitse yksikkö = mm ja syötä linjan arvoksi 12 mm.</p>
	<p>Length: 12.0 mm</p> <p>Calibration length: 6.0 mm</p> <p>45.5 Pixel / mm</p>	<p>Kalibroitiviiva on valittava!</p> <p>Sääda kalibroitipituudeksi 6,0 mm.</p> <p>Ota kalibroitipituus käyttöön napsauttamalla painiketta "Käytä valittua linjaa pituuskalibroinnissa".</p>
	<p>Length: 6.0 mm</p> <p>Calibration length: 6.0 mm</p> <p>91.1 Pixel / mm</p>	<p>Ohjelma käyttää nyt kaikkia mittatietoja tähän kalibrointiin.</p> <p>Kalibrointi voidaan suorittaa uudelleen koska tahansa!</p>



Kulman mittaus

Line

Graphic overlay

Pen

Angle

Angle

"Linja": Kulman luominen

"Kulma": Sisällytetty kulma näytetään. (Esimerkiksi: "85°")

Jalan sivu 1

Hiiren vasen puoli

Vedä linja hiirellä pisteestä A pisteeseen B lakipisteen suuntaan.

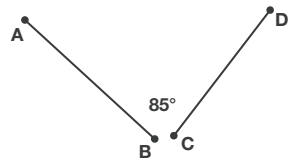
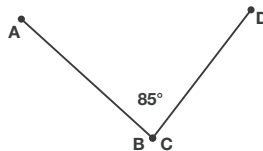
Lopeta jalan sivu 1 pisteessä B näpäyttämällä hiiren vasenta puolta.

Jalan sivu 2

Näpäytä hiiren vasenta puolta pisteessä C

Vedä viiva hiirellä pisteestä C pisteeseen D.

Lopeta jalan sivu 2 pisteessä D näpäyttämällä hiiren vasenta puolta.

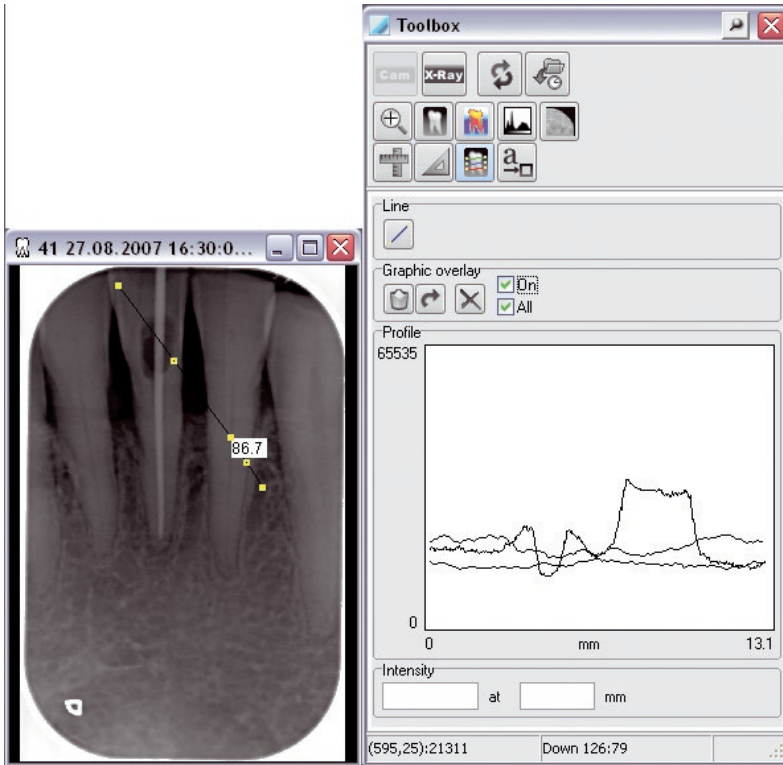




Tiheysprofiili

Tällä toiminnolla voidaan näyttää paksuusarvot määritellyllä linjalla. Haluttu linja vedetään kuvaikkunassa painikkeeseen "Tuota linja profiilianalyysiä varten" avulla (näyttöruutu -> linja). Linjan väri voidaan määrittää näpäyttämällä painiketta "Kynän väri" (näyttöruutu -> kynä).

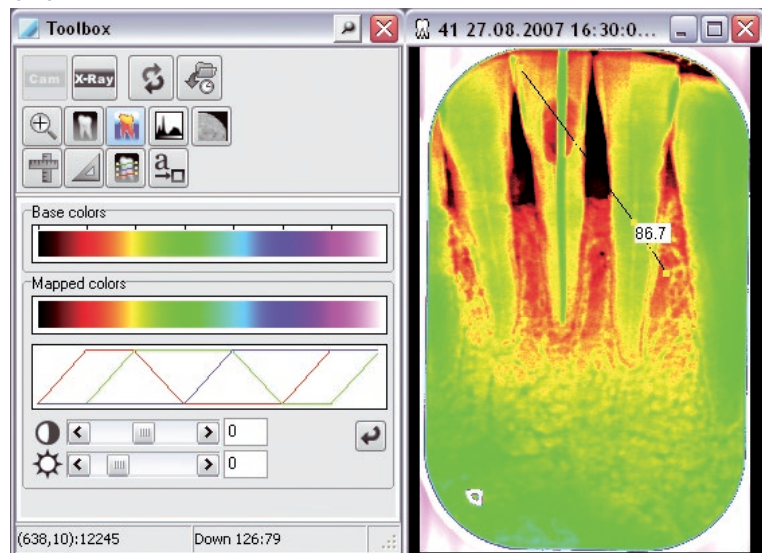
Kuvaikkunaan ja tiivysprofiili-ikkunaan ilmestyy ristikursori, kun tiivysprofiili-ikkunaa näpätetään hiirellä. Linjan tiivysarvot saadaan esiin vetämällä ristikursoria tiivysprofiili-ikkunassa linjaa pitkin. Ristikursori kulkee vastaavasti kuvaikkunassa linjaa pitkin. Näin kursorin sijainti kuvassa voidaan määrittää helposti. Ajankohtainen intensiteettiarvo ja säädetty mittarvot näkyvät vielä kahdessa kentässä.





Näyttö tekoväreillä

Tekovärejä voidaan säätää liukusäätimellä. Tekoväreillä näytettävää kuvaa ei voida tallentaa! Käyttäjä voi itse yhdistellä perusvärit mielensä mukaan saadakseen paremmat tekovärien siirtymäkohdat. Tätä varten näpätetään perusvärin sisällä jotakin värialueetta, jolloin näyttöön ilmestyy värikenttä tekoväriavaruuteen. Halutun värin vahvistamisen jälkeen aikaisempi perusvärillä näkynyt alue korvautuu kyseisellä värillä.



Painikkeesta "Aseta vakio"  perusvärit ja luisti palautetaan vakioarvoihin.



Pylväsdiagrammi (kontrastin levittäminen)

Tällä toiminnolla voidaan levittää olemassa olevat intensiteettiarvot koko kuvan alueelle. Näin ihmisille liian pienet intensiteettierot tulevat näkyviksi. Vahvistuksen määrä riippuu valitusta levittämistoiminnosta (optimaalinen soveltaminen, lineaarinen jne.). Levittämistoiminto voidaan valita luettelosta. Kuvan alkuperäistila saadaan takaisin valitsemalla pudotusvalikosta kohta "Alkuperäinen".

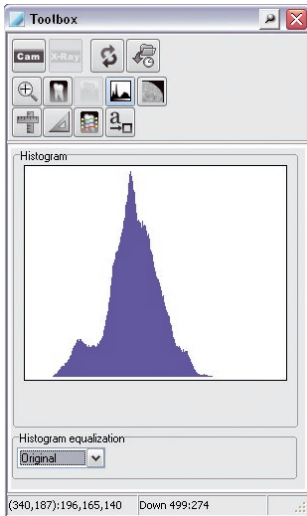
FI



HUOMIO

Optimaalisesti levitettyjä alkuperäiskuvia ei voi enää levittää enempää!


Värikuvat

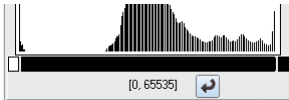


Kontrastinlevitysaluetta ei värikuviissa voi muuttaa!

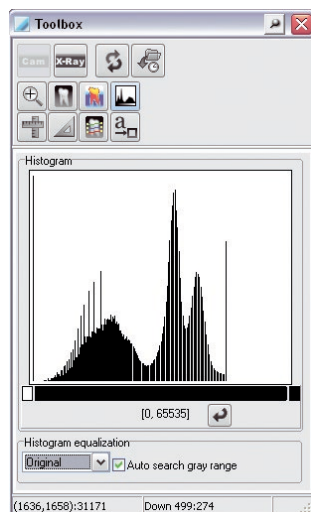
Harmaan sävyiset kuvat

Kontrastinlevitysaluetta (histogrammi ikkunoittaminen) voidaan muuttaa käsin määrittämällä histogrammin alla olevan mustan palkin pituus vetämällä vasemmanpuoleinen hiiren painike painettuna. Palkin alueella olevat harmaan sävyt näkyvät aina näyttöpäätteellä 256:ssa harmaan sävyssä.

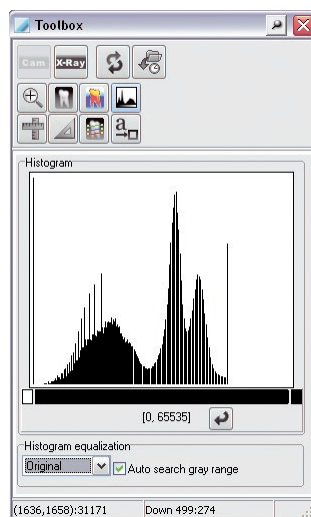
Painamalla painiketta "Aseta vakio"  koko harmaan arvon alue näytetään (palkki ulottuu koko alueen yli).



8-bittiset harmaan sävyiset kuvat



16-bittiset harmaan sävyiset kuvat



16-bittiset VistaScan-harmaan sävyiset kuvat: alhainen annos = 0; korkea annos = 65535


Jos valintaruutu "Etsi harmaa alue automaattisesti" on merkitty, VistaScan suorittaa pylväsdiagrammin ikkunoittamisen ylä- ja alaraja-arvoilla, jotka on syötetty VistaConfig-asetuksiin jokaisen skannaustilan asettamisen yhteydessä.



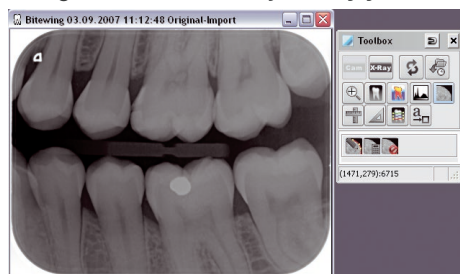
Reunojen häivytyk

Reunojen häivytyksellä voidaan röntgenkuvan luentavaiheessa syntynyt valkoinen kuvareuna mukauttaa valopöydän väriin. Tämän tarkoituksena on estää häikäisyilmiö pimennetyssä huoneessa ja siten helpottaa röntgenkuvan diagnoosia. Reunojen häivytystä voidaan käyttää VistaScan-laitteiden kaikkiin Intra-muotoihin.

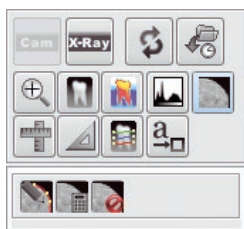
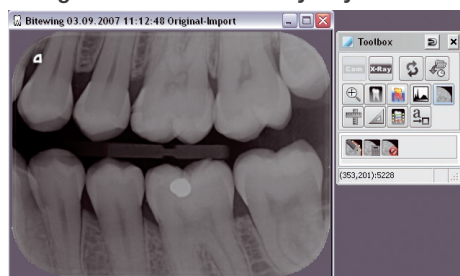
FI

Kun painikkeesta "Reunan häivytyk"  painetaan, kuvalevyn reuna ja kierto tunnistetaan automaattisesti ja valopöydän väri asetetaan maskina röntgenkuvan päälle. Kuvatiedot eivät tällöin katoa, vaan ne jäävät piiloon.

Röntgenkuva ilman reunojen häivytykstä



Röntgenkuvassa reunat häivytetty



: Reunahäivytyksen muotoa voidaan mukauttaa



: Reunahäivytyk lasketaan uudestaan

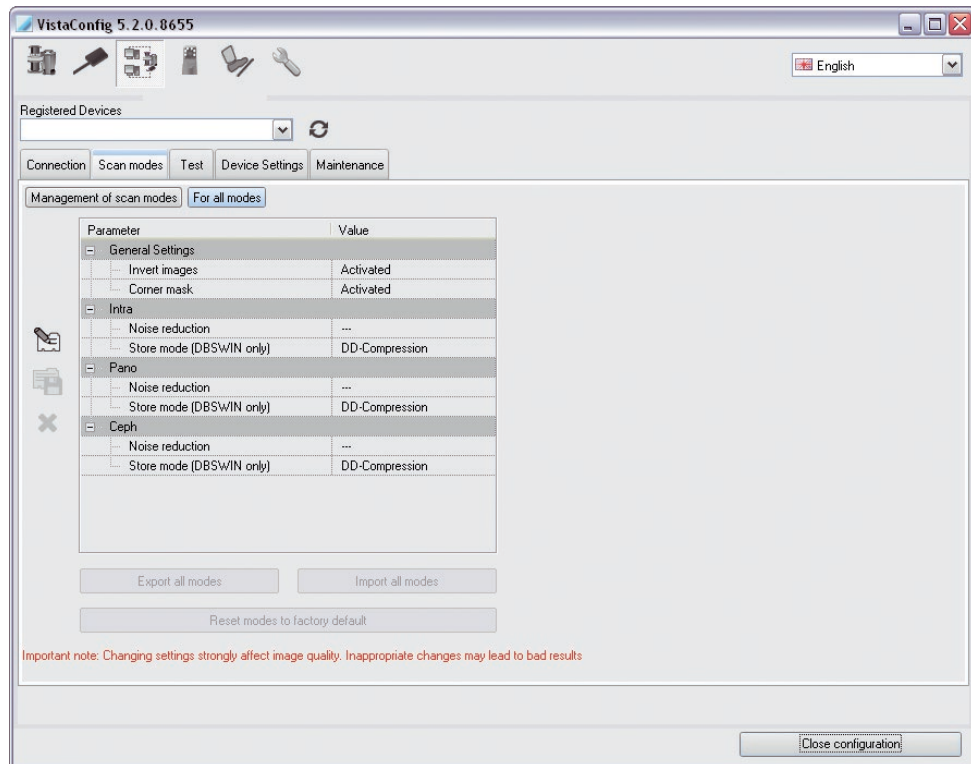


: Reunahäivytyk poistetaan käytöstä

Jos reunahäivytykstä halutaan käyttää automaattisesti luennassa, on se aktivoitava VistaConfig -ohjelmassa (koskee vain aktivoinnin jälkeen luettavia röntgenkuvia).

Tässä toimitaan seuraavasti:

- › Käynnistä VistaNetConfig painamalla *Käynnistys > Kaikki ohjelmat > Duerr Dental > VistaConfig > VistaNetConfig*.
- › Paina painiketta "F2".
- › Valitse välilehti "Skannaustila".
- › Valitse "Kaikki tilat".
- › Napsauta "Muuta tilakonfigurointia".
- › Aseta kohdasta "Intra" reunojen häivytyks tilaan "Aktivoitu".
- › Napsauta "Tallenna tilakonfigurointi".
- › Sulje VistaConfig.



9. Tulostaminen

9.1 Tulostimen asentaminen



Tulostin on asennettava Windows-käyttöjärjestelmään ennen kuin sen asennus aloitetaan DBSWIN-ohjelmistolla. Lisätietoja tulostimen asentamisesta Windowsiin löydät Windows Online-ohjeesta tai Windows-käsikirjasta.

Tulostin on asennettava DBSWIN-ohjelmistoon jokaisessa työpisteessä erikseen!



HUOMIO

Aina käytetyn tulostimen mallin, käytettyjen tulostimen asetusten mukaan (esim. pikatulostustila alhaisemmalla laadulla) ja paperilaadusta riippuen tulosteiden laatu voi olla hyvinkin erilainen. Nämä tekijät vaikuttavat niin ikään yksityiskohtien tarkkuuteen ja harmaan eri sävyjen lukumäärään. Mikäli röntgenkuvien tulosteita käytetään diagnoosin tekemiseen, on välttämätöntä todeta harmaan sävyn kuvan tulosteen avulla (C:\Program Files (x86)\Duerr\DBSWIN\Point4096x3072.tif) onko tulostuslaatu riittävä.

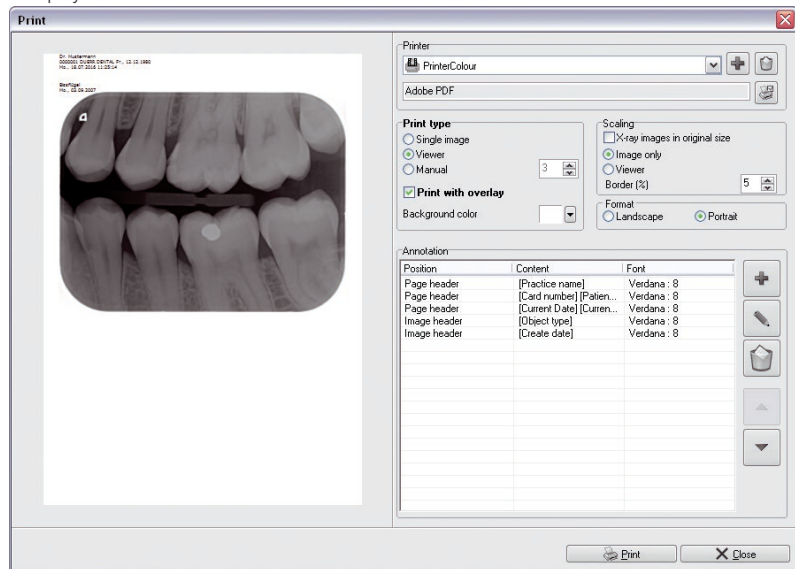
Seuraavassa kuvatut vaihtoehdot tai valikkojen kohdat voidaan aktivoida, jos valopöydällä on vähintään yksi kuva.

Ikkunan Tulostaminen avaaminen

Tulostuksen valintaikkuna voidaan aktivoida seuraavilla tavoilla:

Valikkopalkin vaihtoehdoilla "Kuva/tulosta" tai "Valopöytä/tulosta".

näpäyttämällä painiketta "Tulosta". Näkyviin tulee valintaikkuna "Tulostus yksittäiskuva" tai "Tulostus valopöytä".



Vasemmalla näytetään esikatselukuva. Esiasetuksia voi muuttaa oikealta tulosta varten. Jos esiasetuk-
sia muutetaan, muutokset voi tarkastaa esikatselukuvasta.

Alue "Tulostin"

Listakenttä "Tulostin": tulostusprofiilin valinta

› Napsauta pudotusvalikko-painiketta ja valitse haluamasi profiili.



: Luo uusi tulostusprofiili

- › Näpätä painiketta "Luo uusi tulostusprofiili".
- › Näpätä tekstikenttää ja anna uudelle profiilille nimike.
- › Tee kaikki asetukset kuten seuraavassa on kuvattu.



: Tulostimen valinta

Näpätä tulostinpainiketta ja valitse haluamasi tulostin.



: Tulostusprofiilin poistaminen

- › Paina painiketta "Valittu tulostusprofiili".
- › "Paina kohtaa "Poista".
Valittu tulostinprofiili poistetaan."

Alue "Tulostusmalli"

Yksittäiskuva:

Merkitty kuva tulostuu

Valopöytä:

Kaikki valopöydällä olevat kuvat tulostuvat.

Kuvat järjestykseen:

Aktivoimalla painike "Kuvat järjestykseen" kuvat asetuvat riveihin ja sarakkeisiin tulostusta varten. Tässä kohtaa voit valita kuvien lukumäärän riviä kohden.

Tuloste piirroksilla:

Jos valintaruutu "Tuloste piirroksilla" on merkitty, tulostuvat myös kaikki työkalutoiminnolla lisätyt piirrokset.

Kehys- / taustaväri:

Valitse haluamasi taustaväri.

Alue "Asteikko"

Röntgenkuvat alkuperäiskoossa:

Jos valintaruutu "Röntgenkuvat alkuperäiskoossa" on merkitty, kuvat tulostuvat alkuperäisessä koossaan.

Kuva-alue:

Kun valintaruutu "Kuva-alue" merkitään, ohjelma etsii mahdollisimman pienet kehykset kaikille kuville ja skaalaa tulosteen yhdelle sivulle.

Valopöytä:

Painikkeella "Valopöytä" saadaan koko valopöydän tuloste mahtumaan yhdelle sivulle.

Reuna (%):

Asetus "Reuna (%)" määrittää, mikä sivureuna tulee tulostuksen ympärille. Ylätunniste ei muutu. Aina kohdasta "Tulostusmalli" ja "Asteikko" suoritettuna asetuksen mukaan määräytyy, millainen reuna on. Kuvat sovitetaan suhteellisesti. Tuloksen voi tarkastaa esikatselukuvasta.

Alue "Muoto"

Valitse pysty- tai vaakasuora formaatti.

Alue "Annotaatio"

Tässä valintakentässä voit automaattisesti liittää kuviin tulostuksen yhteydessä tietoja, kuten esim. potilaan nimen, syntymäpäivän, kortistomerkin jne. Olemassa olevia merkintöjä voidaan muokata tai ne voidaan poistaa.

- › Näpäytä painiketta "Uusi merkintä".
- › Valitse valintaikkunassa "Merkintäriivi" kohdassa "Asema", missä tietojen tulee näkyä.
- › Valitse valintaikkunassa "Merkintäriivi" kohdassa "Merkkijono" fontti, fonttityyli ja fonttikoko.
- › Valitse kentän "Sisältö" alasvetovalikosta ne tiedot, jotka haluat liittää. Usean vaihtoehdon valitseminen on mahdollista.
- › Vahvista painikkeella "OK".

Esimerkki: Lisää logo

- › Näpäytä painiketta "Uusi annotaatio".
- › Valitse valintaikkunassa "Annotaatorivi" kohdasta "Asema", missä tietojen tulee näkyä.
- › Valitse valintaikkunassa "Annotaatorivi" kohdasta "Merkkijono" fontti, fonttityyli jne.
- › "Älä lisää mitään editointikenttään "Sisältö".
Teksti korvataan logon merkinnällä."
- › "Valitse kentän "Sisältö" pudotusvalikosta kohta "Logo > Tuo uusi logo".
Aikaisemmin tuodut logot voidaan valita listalta."



Jos logoa ei voi enää näyttää, koska se on esimerkiksi poistettu kiintolevyiltä, näytetään vikateksti. Vikatekstin muotoilu on kuten kohdassa "Merkkijono".

- › "Valitse toivottu logo.
Mahdolliset tiedostomuodot: BMP, JPG, PNG"
- › "Vahvista painamalla "OK".
Tuotu logo näkyy esikatselukuvassa."



Logon kokoa ei voi sovittaa esiasetusten kautta. Tämä riippuu tuodun kuvan resoluutiosta ja koosta.

Jos logon pitää olla suurempi tai pienempi, tätä pitää muuttaa vastaavasti ja tuoda uudestaan.

10. Hyväksyntä- ja muuttumattomuustarkastus DBSWIN:in avulla

10.1 Yleistä

DBSWIN tarjoaa mahdollisuuden suorittaa röntgenjärjestelmien ja kuvantoistojärjestelmien hyväksyntä- ja muuttumattomuustarkastuksen.

Seuraavia DIN-normeja sovelletaan tässä yhteydessä ensisijaisesti:

- 6868-5
- 6868-151
- 6868-157

Myös seuraavia direktiivejä ja määräyksiä sovelletaan tässä yhteydessä:

- Röntgenasetukset (RÖV)
- Asiantuntija-direktiivi (SV-RL)
- Laadunvarmistus-direktiivi (QS-RL)
- Ammattitaito-ohjeistus (FK-RL)

Kuvantoistojärjestelmän (BWS) hyväksyntätestin päätavoitteet ovat normin DIN 6868-157 mukaan

Hyväksyntätestin päätavoitteet ovat:

- Vaadittavan kuvanlaadun varmistaminen mahdollisimman vähäisellä säteilyyn altistamisella
- Toiminnanharjoittajan ja laitteen tietojen määrittäminen
- Kuvantoistolaitteen valoisuuskontrastin ja valaistusvoimakkuuden ja sen ympäristön mittaaminen
- Silmäääräinen arviointi testikuvien avulla
- Viitearvojen määrittäminen muuttumattomuustestiä varten

Täydellinen hyväksyntätesti tarvitaan mm. seuraavissa tapauksissa:

- ennen röntgenjärjestelmän käyttöönottoa
- käyttöpaikan vaihdon yhteydessä
- laitteen omistajan vaihtuessa (jos määräykset näin vaativat)

Hyväksyntätesti normin DIN 6868-151

Hyväksyntätestin saa suorittaa vain sertifioitu tekniikko, jolla on alan tuntemusta.

Hyväksyntätestin päätavoitteet ovat:

- Vaadittavan kuvanlaadun varmistaminen mahdollisimman vähäisellä säteilyyn altistamisella
- Toiminnanharjoittajan ja laitteen tietojen määrittäminen
- Viitearvojen määrittäminen muuttumattomuustestiä varten
- Laitteiston laadunvarmistus

Täydellinen hyväksyntätesti tarvitaan mm. seuraavissa tapauksissa:

- Ennen röntgenjärjestelmän käyttöönottoa
- Käyttöpaikan vaihdon yhteydessä
- Laitteen omistajan vaihtuessa (jos määräykset näin vaativat)



Valmistajan tai toimittajan on tehtävä hyväksyntätesti

Osittainen hyväksyntätesti

Osittaisen hyväksyntätestin laajuus riippuu järjestelmän muutosten yhteydestä toisiinsa. Aina muutoksen mukaan muuttumattomuustarkastus tai ristikkäinen mittaus riittää, joka varmistaa tärkeät kriteerit. Testiin liittyvää ykityiskohtaista tietoa löytyy vastaavista ohjeista (SV-RL) ja laadunvarmistusohjeista (QS-RL).

FI

Suorita kuvantoistojärjestelmän muuttumattomuustarkastus (BWS) normin DIN 6868-157 mukaan

Kuvantoiston muuttumattomuustarkastus eli BWS koostuu kahdesta erilaisesta testimenetelmästä, jotka suoritetaan tavallisesti työpäivittäin ja vuosittain.

Työpäivinä suoritettavassa testissä on kyse testikuvan silmämääräisestä tarkastuksesta kuvantoistolaitteella. Vuosittainen tarkastus käsittää valoisuuden kontrastin ja valaistusvoimakkuuden ja sen ympäristön mittaaminen (hyväksyntätarkastuksen ohjeiden mukaan).

Röntgenjärjestelmän muuttumattomuustarkastus normin DIN 6868-5 mukaan

Röntgenjärjestelmän muuttumattomuustarkastuksen suoritetaan tavallisesti 4 viikon välein.

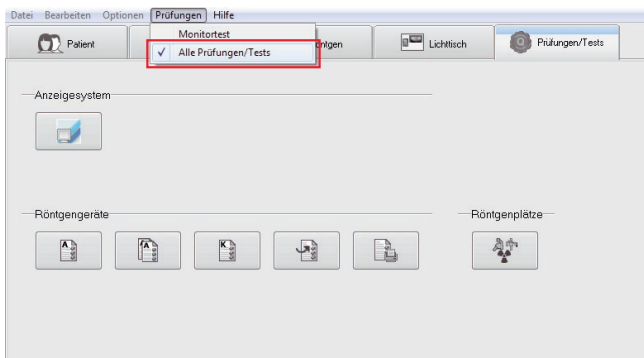
Vakioisuustarkastuksessa valmistetaan testikappaleen röntgenkuvia hyväksyntätestissä määritetyillä annosparametreilla (lähtötilanne).

Suoritettavaa muuttumattomuusotantaa (testikuvaa) verrataan hyväksyntätarkastuksen röntgenkuvaan (vertailukuva) ja mittausarvojen mahdolliset poikkeamat lähtötilasta (viitearvot) tarkastetaan.

DBSWIN merkitsee muuttumattomuustarkastuksen selvästi.

10.2 Testimoduulin hakeminen DBSWIN:stä

› Valitse valikosta [Tarkastukset] valikkokäsky [Kaikki tarkastukset/testit].



FI



Kuvantoistojärjestelmän (BWS) testi normin DIN 6868-157 mukaan

- Päivittäinen tarkastus
- Puolivuositainen tarkastus
- Vuositainen tarkastus
- Hyväksyntätesti
- Hyväksyntätesti, monikertaisten kuvaruutujen homogeenisuus



Hyväksyntätesti normin DIN 6868-151



Kuvantoisto- ja röntgenjärjestelmän osittainen hyväksyntätesti normin DIN 6868-151 mukaan



Röntgenjärjestelmän muuttumattomuustarkastus normin DIN 6868-5 mukaan



Testien avaus/hallinta

- Testien avaus
- Testien käsittely
- Testien poistaminen



Testien tulostaminen/vieminen

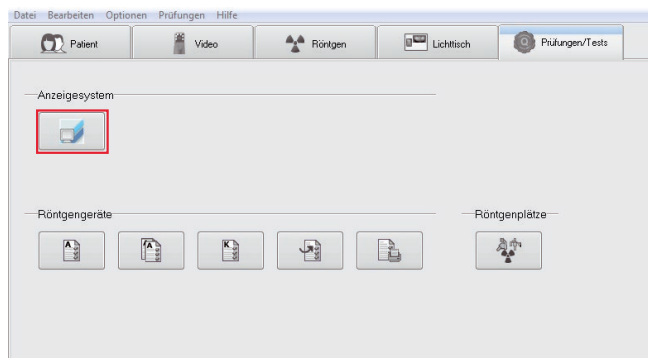
- Testien tulostaminen
- Testien vieminen tiedostoina



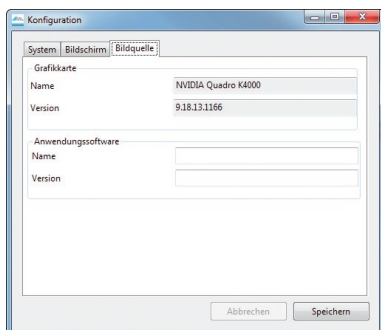
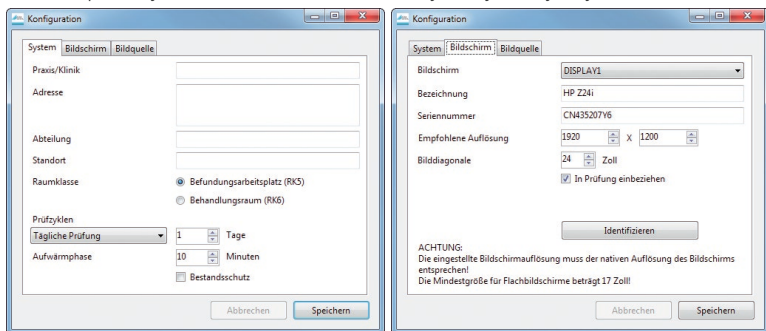
Valintaikkuna röntgenpaikkojen luomista/muuttamista varten (ks. 3.6 Röntgen-moduuli)

10.3 Kuvantoistojärjestelmän (BWS) testit normin DIN 6868-157 mukaan

› Näpätä painiketta [Suorita hyväksyntätesti].



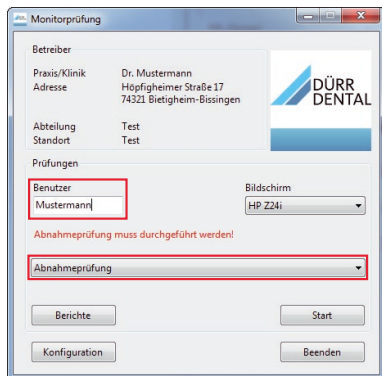
› Syötä tarvittavat tiedot välilehtiin [järjestelmä], [kuvaruutu] ja [kuvalähde] ja suorita tarkastus. Nämä pitää syöttää kerran ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä.




› Ota tiedot käyttöön [tallentamalla ne].

Kuvantoistojärjestelmän (BWS) hyväksyntätestin päätavoitteet ovat normin DIN 6868-157 mukaan

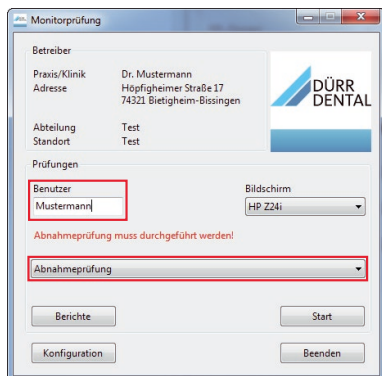
- › Syötä käyttäjä ja valitse toivottu testi:
 - Hyväksyntätesti
 - Hyväksyntätesti, monikertaisten kuvaruutujen homogeenisuus




- › Näpätä kohtaa [Käynnistys].
Testi käynnistyy.
- › Seuraa avustajan ohjeita ja vastaa kaikkiin kysymyksiin.
Jos kysymykset/ohjeet ovat epäselviä, saat  apua ohjeista.

Suorita kuvantoistojärjestelmän muuttumattomuustarkastus (BWS) normin DIN 6868-157 mukaan

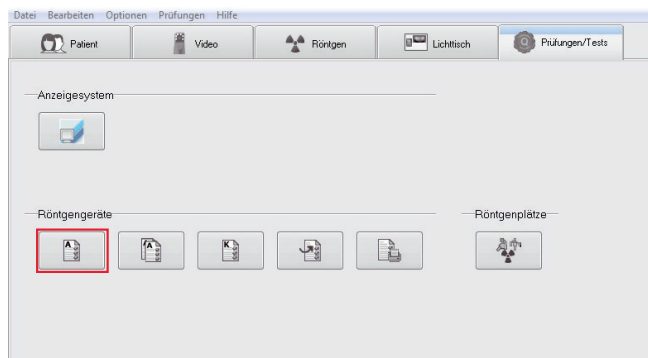
- › Syötä käyttäjä ja valitse toivottu testi:
 - Päivittäinen tarkastus
 - Vuosittainen tarkastus



- › Näpätä kohtaa [Käynnistys].
Testi käynnistyy.
- › Seuraa avustajan ohjeita ja vastaa kaikkiin kysymyksiin.
Jos kysymykset/ohjeet ovat epäselviä, saat  apua ohjeista.

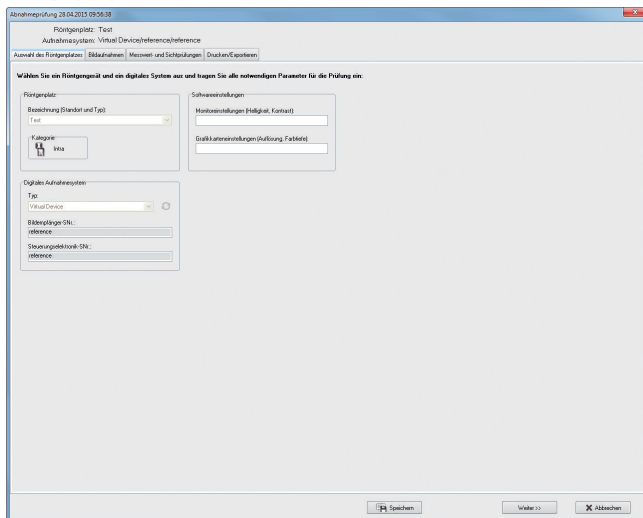
10.4 Hyväksyntätesti normin DIN 6868-151

› Näpäytä painiketta [Suorita hyväksyntätesti].



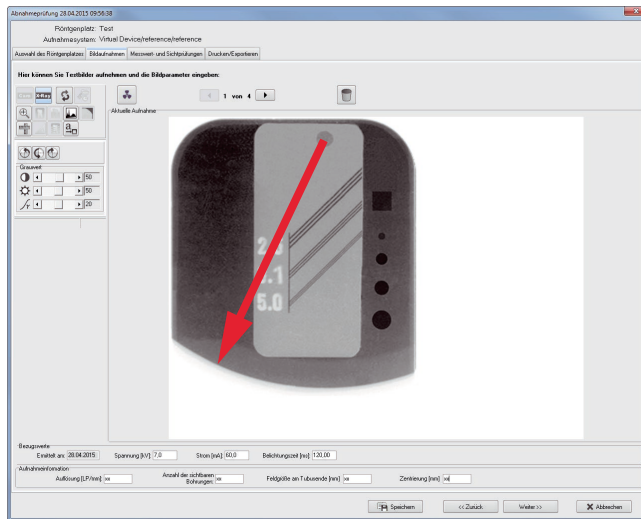
Valitse välilehti "Röntgenpaikan valinta"

- › Seuraavaksi.
- › Lisää kaikki tarvittavat tiedot kaavakekenttiin.
- › Näpäytä painiketta "Jatka".



Välelehti "Kuvanotot"

- › Lisää tarkistusarvot
- › Ota testikuvat röntgenlaitteella ja lue ne.
- › Suorita röntgenkuvan silmämääräiset tarkastukset ja mittaukset.
- › Merkitse kuvaparametrit kaavakekentiin.
- › Näpätä painiketta "Jatka".



Välelehti "Mittausarvo- ja silmämääräiset tarkastukset"

- › Lisää tulokset kaavakkeen kenttiin.
- › Näpätä painiketta [Jatka].

Abnahmeprüfung 28.04.2015 10:09:49

Röntgenplatz: Test
Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes | Bildaufnahme | Messwert und Sichtprüfungen | Drucken/Exportieren

Geben Sie hier die für die Prüfung notwendigen Ergebniswerte ein:

Funktionsprüfung

Kenngröße (kV, mA, Belichtungszeit) erkennbar? ☐ Ja ☐ Nein

Gerät einwandfrei positionierbar? ☐ Ja ☐ Nein

Einstellhilfen vorhanden? ☐ Ja ☐ Nein

Brennfleckwert kleiner oder gleich 1,5? ☐ Ja ☐ Nein

Nutzstrahlendosisbegrenzung vorhanden? ☐ Ja ☐ Nein

Tubus mechanisch unverletzt und funktionsfähig? ☐ Ja ☐ Nein

Messmittel (Hersteller / SN):

Pulskörper: Absorber: Messgerät:

Röntgenstrahlenspannung [kV]:

Messwert 1: Messwert 2: Messwert 3: Sollwert: Mittelwert:

Reproduzierbarkeit der Dosis [μGy] / [mS] (Extra: 5 μGy , Intex: 200 μGy):

Messwert 1: Messwert 2: Messwert 3: Mittelwert:

Zusatzinformation zu den Messungen:

Problemane: Anmerkungen:

Datum: 28.04.2015

Välikehti "Tulosta / vie"

- › Määritä tulostusasetukset painamalla painiketta [Kokoa tulostusasetukset]. (1)
 - › Tulosta tarkastus painamalla painiketta [Tulosta tarkastus]. (2)
- tai:
- › Määritä vientiasetukset. (3)
 - › Lähetä tarkastus painamalla painiketta [Vie tiedostot]. (4)
 - › Tallenna tarkastus painamalla painiketta [Tallenna].
 - › Päättä tarkastus painamalla painiketta [Lopeta].

Abnahmeprüfung 28.04.2015 10:09:49

Röntgenplatz: Test

Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes | Bildaufnahmen | Messwert- und Sichtprüfungen | Drucken/Exportieren

Hier können Sie den Prüfungsbericht ausdrucken bzw. exportieren:

Druckeinstellungen

Drucker: HP LaserJet P3015 PS

Papierformat: Hochformat

Exporteinstellungen

☐ Prüfungsbericht nach dem Export öffnen

☐ Referenzbild nach dem Export öffnen

1

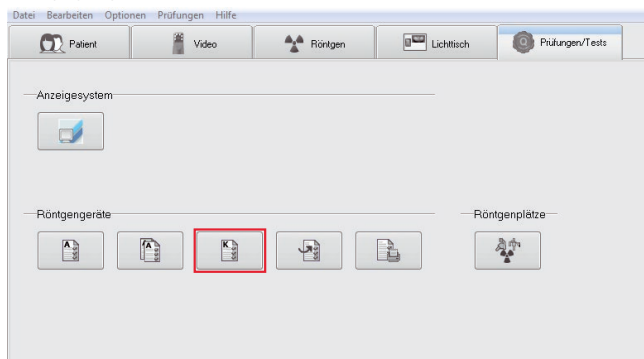
2

3

4

10.5 Röntgenjärjestelmän muuttumattomuustarkastus normin DIN 6868-5 mukaan

› Näpäytä painiketta "Suorita muuttumattomuustarkastus."



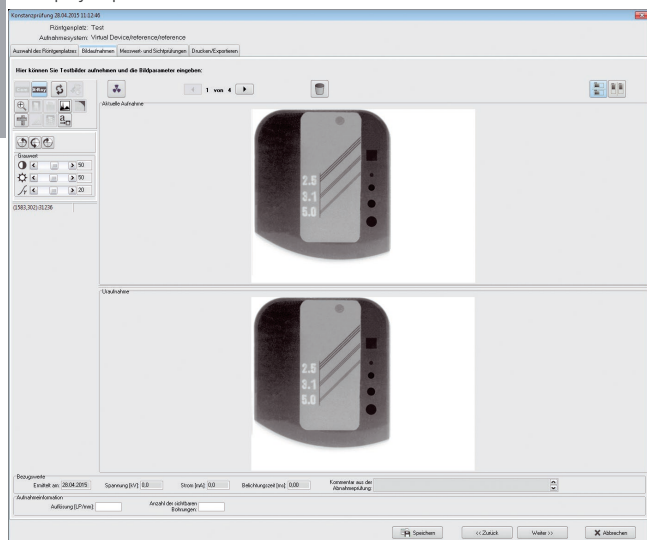
Valitse välilehti "Röntgenpaikan valinta"

- › Seuraavaksi.
- › Lisää kaikki tarvittavat tiedot kaavakekenttiin.
- › Näpäytä painiketta "Jatka".

The screenshot shows the 'Röntgenplatz: Test' dialog box. It has a title bar with 'Röntgenplatz: Test' and a close button. Below the title bar, there is a subtitle 'Aufnahmesystem: Virtual Device/reference' and a tab bar with 'Auswahl des Röntgeneräts', 'Bildaufnahme', 'Messwert- und Eichkopplungen', and 'Drucken/Exportieren'. The 'Auswahl des Röntgeneräts' tab is selected. The main area contains the text 'Wählen Sie ein Röntgenerät und ein digitales System aus und tragen Sie alle notwendigen Parameter für die Prüfung ein.' Below this, there are two main sections: 'Röntgeneräte' and 'Digitales Aufnahmesystem'. The 'Röntgeneräte' section has a 'Bezeichnung (Standard und Typ):' field with a dropdown menu, a 'Kategorie:' field with a dropdown menu, and a 'Hersteller:' field. The 'Digitales Aufnahmesystem' section has a 'Typ:' field with a dropdown menu, a 'Hersteller:' field, and a 'Steuerungselement (Typ):' field. At the bottom, there are three buttons: 'Speichern', 'Weiter', and 'Abbrechen'.

Välilehti "Kuvanotot"

- › Ota testikuvat röntgenlaitteella ja lue ne.
- › Suorita röntgenkuvan silmämääräiset tarkastukset.
- › Merkitse kuvaparametrit kaavakeentiin.
- › Näpätä painiketta "Jatka".



Välilehti "Mittausarvo- ja silmämääräiset tarkastukset"

- › Lisää tulokset kaavakkeen kentiin.
- › Näpätä painiketta [Jatka].

Röntgenplatz: Test
Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes Bildaufnahmen Messwert- und Sichtprüfungen Drucken/Exportieren

Geben Sie hier die für die Prüfung notwendigen Ergebniswerte ein:

— Funktionsprüfung
Tubus mechanisch unversehrt und funktionsfähig? ☐ Ja ☐ Nein

— Messmittel (Hersteller / SNr)
Prüfkörper: Absorber:

Prüfename: Anmerkungen:

Datum:
28.04.2015

Välilehti "Tulosta / vie"

- › Määritä tulostusasetukset painamalla painiketta [Kokoa tulostusasetukset]. (1)
 - › Tulosta tarkastus painamalla painiketta [Tulosta tarkastus]. (2)
- tai:
- › Määritä vientiasetukset. (3)
 - › Lähetä tarkastus painamalla painiketta [Vie tiedostot]. (4)
 - › Tallenna tarkastus painamalla painiketta [Tallenna].
 - › Päätä tarkastus painamalla painiketta [Lopeta].

Abnahmeprüfung 28.04.2015 10:09:49

Röntgenplatz: Test
Aufnahmesystem: Virtual Device/reference/reference

Auswahl des Röntgenplatzes | Bildaufnahmen | Messwert- und Sichtprüfungen | Drucken/Exportieren

Hier können Sie den Prüfungsbericht ausdrucken bzw. exportieren:

Druckeinstellungen

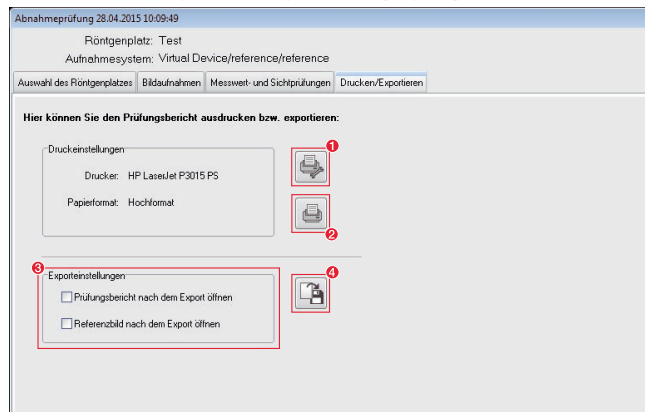
Drucker: HP LaserJet P3015 PS

Papierformat: Hochformat

Exporteinstellungen

☐ Prüfungsbericht nach dem Export öffnen

☐ Referenzbild nach dem Export öffnen



11. Server Manager



Toimintatapa varmuuskopioinnissa katso kappale "2. Varmuuskopiointi".

FI



VARO

Virheellinen kokoonpano voi aiheuttaa tietojen häviämistä
Anna asennus vain Dürr Dentalin tai Dürr Dentalin valtuuttaman yrityksen tehtäväksi.

11.1 Yleiset toiminnot ja käyttö

Server Manageria käytetään verkkopalvelujen ja DBSWIN-tietokannan keskitettyyn hallintaan ja konfigurointiin. Lisäksi siinä suoritetaan tietokannan varmuuskopiointia ja palautusta sekä muiden päätteiden kanssa käytävää viestintää koskevia tehtäviä. Server Manageria käytetään myös DBSWIN-tietokannan huoltotoimenpiteisiin. Järjestelmänvalvoja tai huoltoteknikko asentaa ja konfiguroi Server Managerin DBSWIN:n asennuksen yhteydessä.

11.2 Server Managerin käynnistys



HUOMIO

Käytä Server Manageria vain siinä tietokoneessa, joka toimii "DBSWIN-palvelimena".

› Käynnistä Server Manager valitsemalla *Käynnistys > Kaikki ohjelmat > Duerr Dental > DBSWIN > Server Manager*.

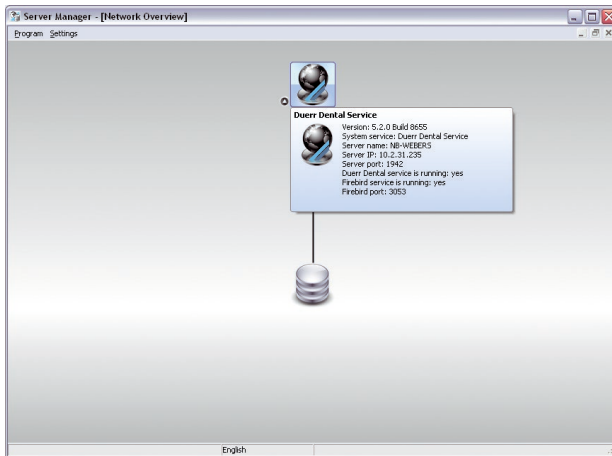
11.3 Kieliasetukset

› Kohdasta "Asetukset" - "Kieli" valitaan Server Manageriin kieli, jota halutaan käyttää.

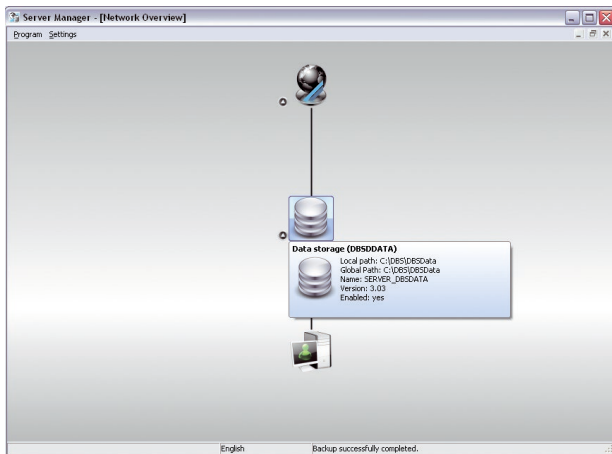


11.4 Dürr Dental palvelut

- › Kun hiiri viedään merkin "Duerr Dental palvelut" päälle, näkyviin tulevat sen ominaisuudet.
- › Napsautettaessa merkkiin "Duerr Dental palvelut" näkyviin tulee lisää palvelun hallintaan ja tehtävien hallintaan liittyviä toimenpiteitä.



- › Kun hiiri viedään merkin "Tietokanta" päälle, näkyviin tulevat sen ominaisuudet.
- › Napsautettaessa merkkiin "Tietokanta" näkyviin tulee lisää tietokannan hallintaan liittyviä toimenpiteitä.



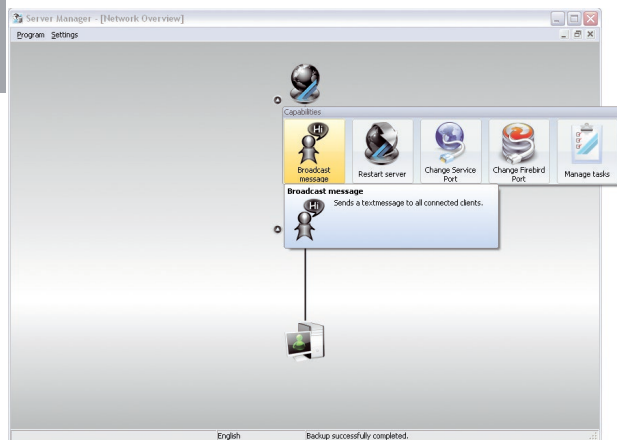
Viestien lähetys kirjautuneille päätteille



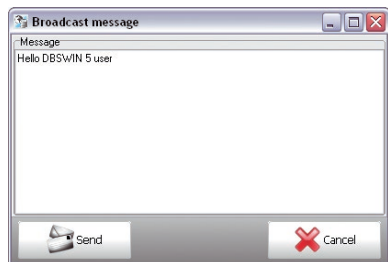
Hallinnollissa tarkoituksissa voidaan Server Managerilta lähettää ilmoituksia kaikille liitetyille DBSWIN-päätteille. Viestit lähetetään TCP-verkkoprotokollan kautta.

- › Napsauta "Dürr Dental palvelut".
- › Valitse "Viesti kaikille".

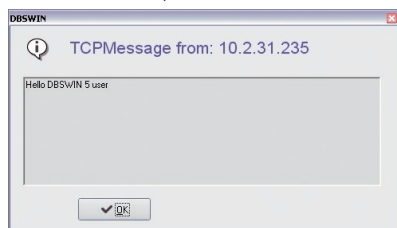
FI



- › Laadi viesti.
- › Napsauta "Lähetä".



- › Viesti-ilmoitus pääteasemalla.

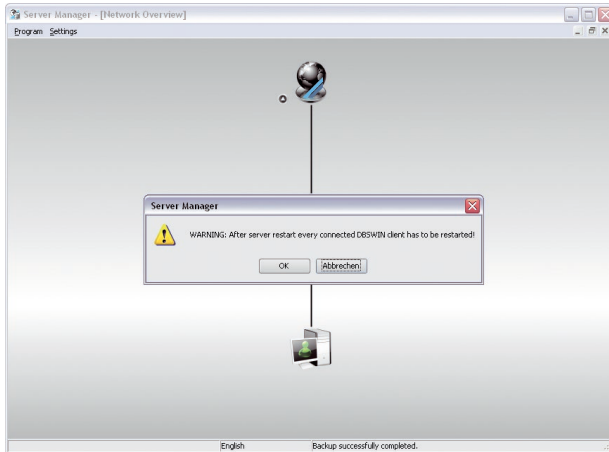


Palvelimen käynnistäminen uudestaan

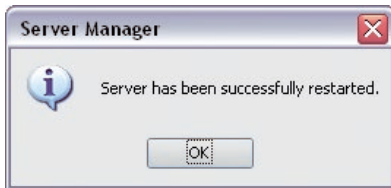


Palvelut "Dürr Dental Server" ja "Firebird Server" voidaan käynnistää uudestaan Server Manager -ohjelmasta. Tämän seurauksena kaikkien liitettyjen päätteiden (clients) on kirjaututtava uudestaan DBSWIN-ohjelmaan.

- › Napsauta "Dürr Dental palvelut".
- › Valitse "Käynnistä palvelin uudestaan".

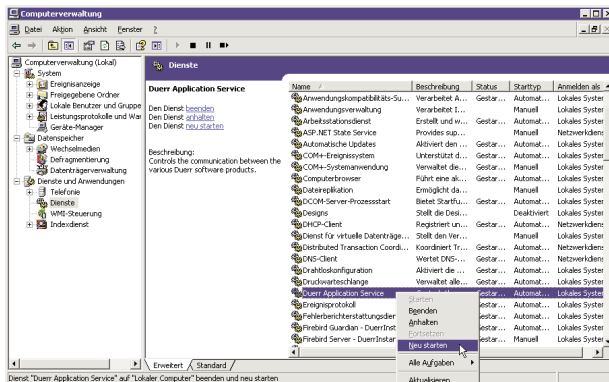


- › Vahvista ilmoitus painamalla "OK"



"Dürr Dental palvelua" voidaan valvoa myös Windowsin resurssienhallinnasta. Se on luetteloitu sinne nimellä "Duerr Dental Service".

Firebird SQL -palvelin on nimellä "Firebird Server - Duerr Instance" ja "Firebird Guardian - Duerr Instance".



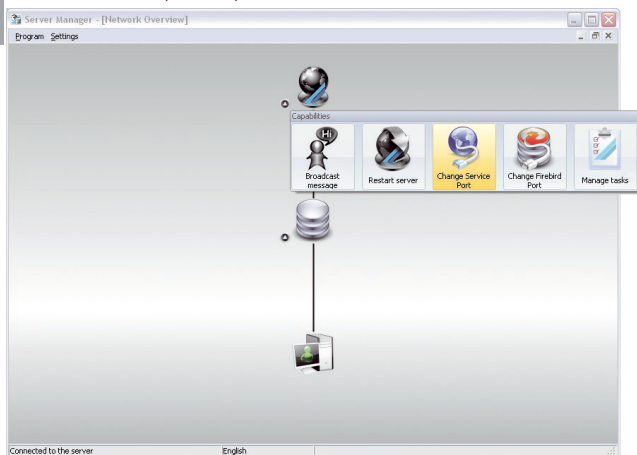
Palvelinportin muuttaminen



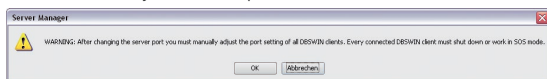
HUOMIO

Kun palvelinporttia on muutettu, täytyy samat portti-asetukset sovittaa manuaalisesti kaikkiin DBSWIN-päätteisiin. Muutoksia palvelinportteihin tulee tehdä vain, kun palo-muuriasetusten tai muiden ohjelmistojen kanssa esiintyy ongelmia.

- FI > Napsauta "Dürr Dental palvelut".
- > Valitse "Muuta palvelinportti".



- > Lue ilmoitus ja vahvista painikkeesta "OK".



- > Valitse toinen portti ja vahvista painikkeesta "OK".



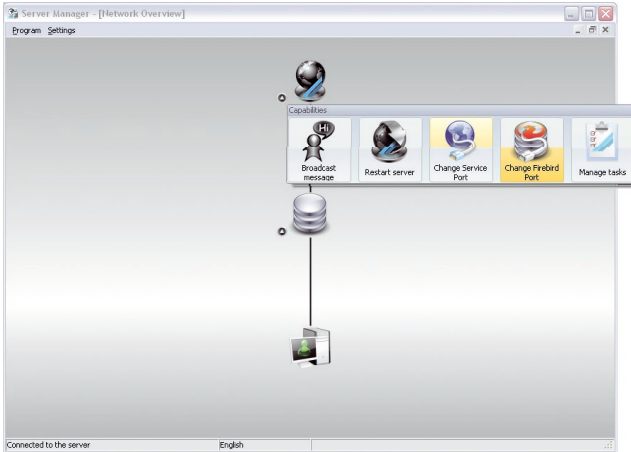
Firebird portin muuttaminen



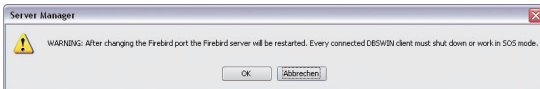
HUOMIO

Kun Firebird Port on muutettu, täytyy kaikki DBSWIN-päätteet käynnistää uudestaan tai vaihtaa SOS-tilaan. Muutoksia Firebird-porttiin tulee tehdä vain, kun palomuuriasetusten tai muiden ohjelmistojen kanssa esiintyy ongelmia.

- › Napsauta "Dürr Dental palvelut".
- › Valitse "Muuta Firebird Port".



- › Lue ilmoitus ja vahvista painikkeesta "OK".



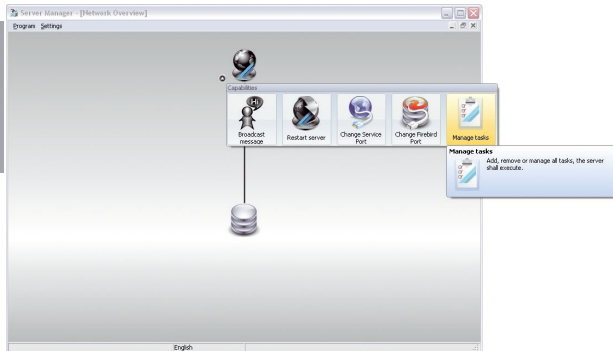
- › Valitse toinen portti ja vahvista painikkeesta "OK".



Tehtävien hallinta

Uuden suojaustehtävän luonti

➤ Napsauta merkkiin "Dürr Dental palvelut", napsauta "Tehtävien hallinta".

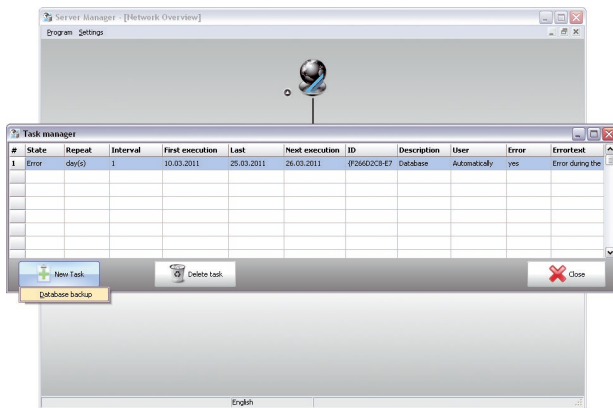


➤ Napsauta kohtaan "Uusi tehtävä", valitse "Tietokannan varmuuskopiointi"

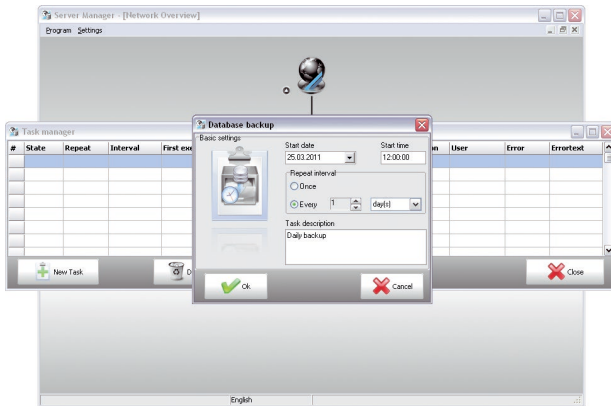


HUOMIO

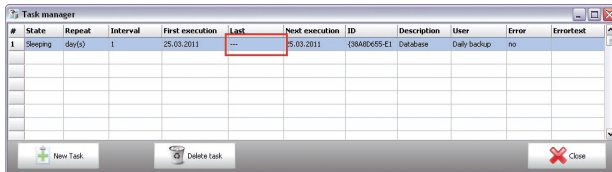
"Tietokannan varmuuskopiointilla" ei tehdä röntgen- eikä videokuvista varmuuskopiota.



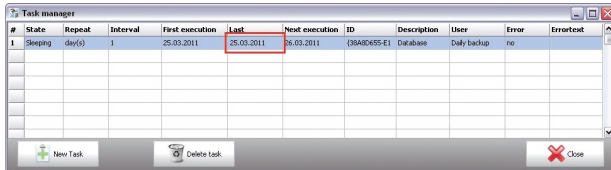
- › Täytä uuteen suojaustehtävään tarvittavat kentät, esimerkiksi jotta päivittäin tiettyyn aikaan suoritetaan tietokannan varmuuskopiointi.



- › Tehtävienhallinnassa näkyy laadittu suojaustehtävä ja sen ominaisuudet.



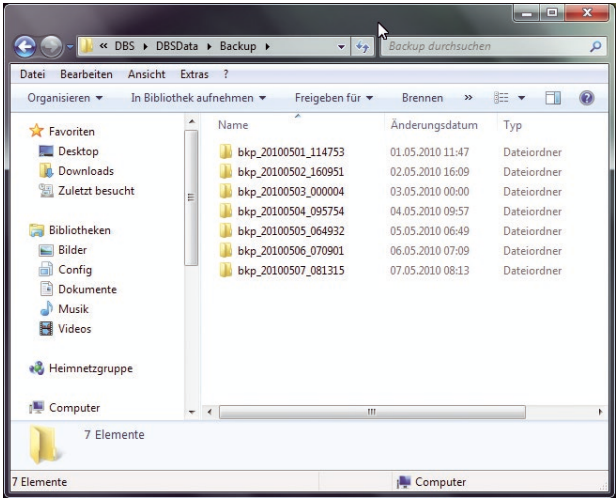
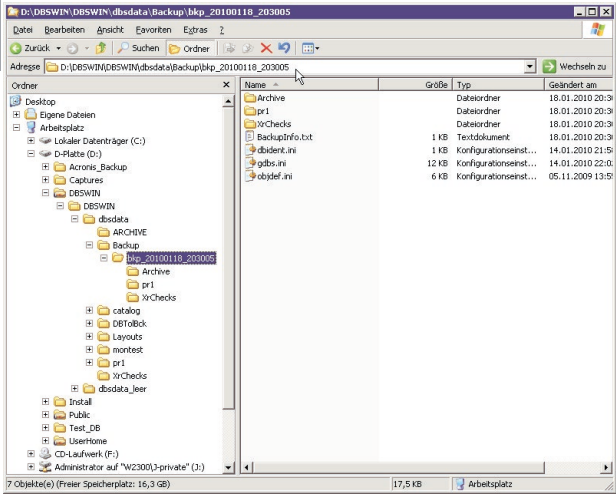
- › Tehtävienhallinnan esitys onnistuneen varmuuskopioinnin jälkeen.



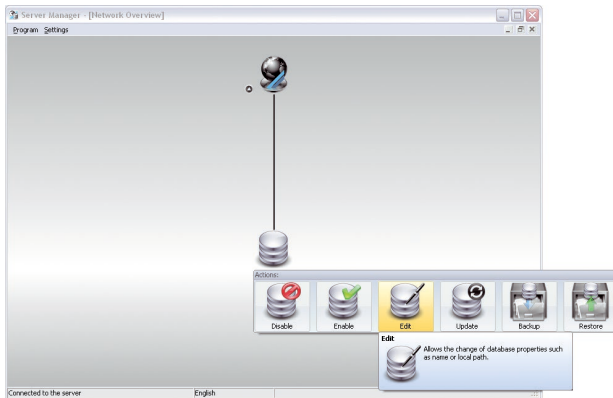
Minne tietokannan varmuuskopiot kirjoitetaan?



Tietokannan varmuuskopiot ovat "DBSWIN-palvelimella". Keskuskansion "DBSData" alle luodaan kansio "Backup". Varmuuskopiot tallennetaan päivämäärällä ja kellonajalla merkittyinä sen alle. Järjestelmä ylläpitää aina 20 viimeksi automaattisesti tuotettua varmuuskopiota, ennen kuin ne jälleen korvataan uusilla. Manuaalisesti Server Managerin kautta laadittuja varmuuskopioita ei korvata.



11.5 Tietokanta (DBSDATA)



Deaktivointi/aktivointi

Tällä toiminnolla voidaan tietokanta deaktivoida ja aktivoida huoltoja tai muita vastaavia toimenpiteitä varten.

- › Napsauta "Deaktivoi".
Tietokanta deaktivoidaan.
- › Napsauta "Aktivoi".
Tietokanta aktivoidaan jälleen.

Muuttaminen

Painikkeesta "Muuta" voidaan polut mukauttaa paikalliseen/globaaliin polkuun.

- › Napsauta "Muuta".
- › Tee muutokset.
- › Napsauta "OK".

Päivitys

Painikkeesta "Päivitä" voidaan vanhemman version tietokanta, joka esim. saatiin jostain, päivittää uusimpaan versioon.

- › Napsauta "Päivitä".
Päivitys käynnistyy.

Varmistus

Tällä toiminnolla voidaan käynnistää tietokannan manuaalinen varmuuskopiointi.

- › Napsauta "Varmista".
- › Merkitse kommentti varmistukseen.
- › Napsauta "OK".
Tietokannasta tehdään varmuuskopio.

Palautus

Painikkeesta "Palauta" voidaan hallita varmuuskopioita tai poistaa ne.

- › Napsauta "Palauta".
- › Valitse varmuuskopio.
- › Napsauta "Palauta näyttöön".
Varmuuskopio tuodaan takaisin näytölle.
- › Napsauta "Poista".
Varmuuskopio poistetaan.

11.6 Tietokannan muuttaminen

Esimerkki: Yksittäispaikkajärjestelmän muuttaminen verkkojärjestelmäksi, jossa on palvelin ja useampi pääte.



Koko DBSWIN-tietokannan muuttaminen yhdeltä tietokoneelta (esimerkiksi yksittäispaikkajärjestelmä) uudelle tietokoneelle (esimerkiksi monipaikkakäytön palvelin) on tehtävä useammassa vaiheessa. Ensiksi on laadittava toimiva kokonaisvarmuuskopiointi (katso kappale "2. Varmuuskopiointi") senhetkisestä DBSWIN-järjestelmästä.

FI

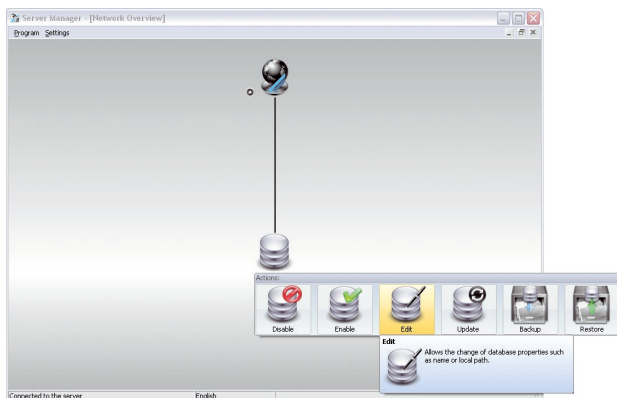
Vaihe 1:

- › Yksikään DBSWIN-pääte ei ole käynnistetty, tämä voidaan tarkistaa Server Managerista.
- › Tietokannan deaktivointi, tämä merkitään sen jälkeen vastaavalla kuvakkeella.
- › Kopioi paikallisen asennuksen koko kansio "DBSData" (vakiopolku: C:\DBS) valitsemaasi paikkaan palvelinasemalla.



Jotta kaikki päätteet voivat käyttää kansiota verkossa, on se vapautettava verkkoon ja siihen on annettava vastaavat käyttöoikeudet.

- › Asenna DBSWIN palvelimelle (katso 9000-618-43 "Palvelimen asennus"). Kysyttäessä paikallista tietokantapolkua, anna uusi polku kopioituun kansioon "DBSData" tai jos DBSWIN on jo asennettu, mukauta tietokantapolkua valitsemalla "Muuta".



- › Mikäli siirrettyä on vanhemman asennuksen tietokanta, on se päivitettävä. Käynnistä sitä varten Server Manager ja napsauta tietokannan kohdalla painikkeeseen "Päivitä".

Vaihe 2:

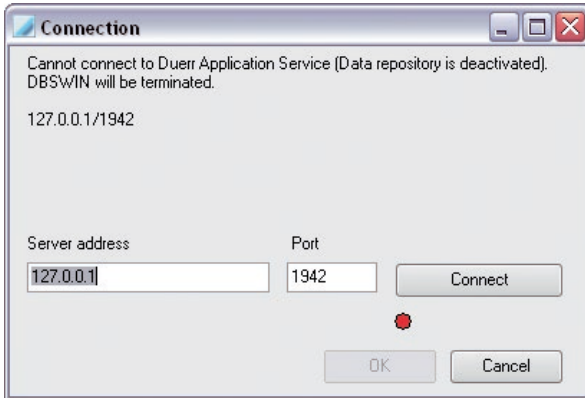


Seuraavat vaiheet on käytävä läpi kaikkien niiden päätteiden kohdalla, jotka saavat pääsyoikeudet uuteen tietokantaan ja joihin DBSWIN on jo asennettu.

Jos verkkoon halutaan liittää uusia tietokoneita, on DBSWIN asennettava niihin client-asennuksena (katso 9000-618-43 "DBSWIN-ohjelman asennus (Clients)").

› Käynnistä DBSWIN.

Näkyviin tulee ilmoitus, ettei tietokantaa löytenyt.



› Merkitse uusi palvelinosoite ja portti.

› Napsauta "Yhdistä".

Pääte yhdistetään uuteen tietokantaan.

› Napsauta "OK".

Vaihe 3:

› Poista paikallisen asennuksen vanha kansio "DBSData".



Hersteller / Manufacturer:

DÜRR DENTAL SE

Höfigheimer Str. 17

74321 Bietigheim-Bissingen

Germany

Fon: +49 7142 705-0

www.duerrdental.com

info@duerrdental.com

